

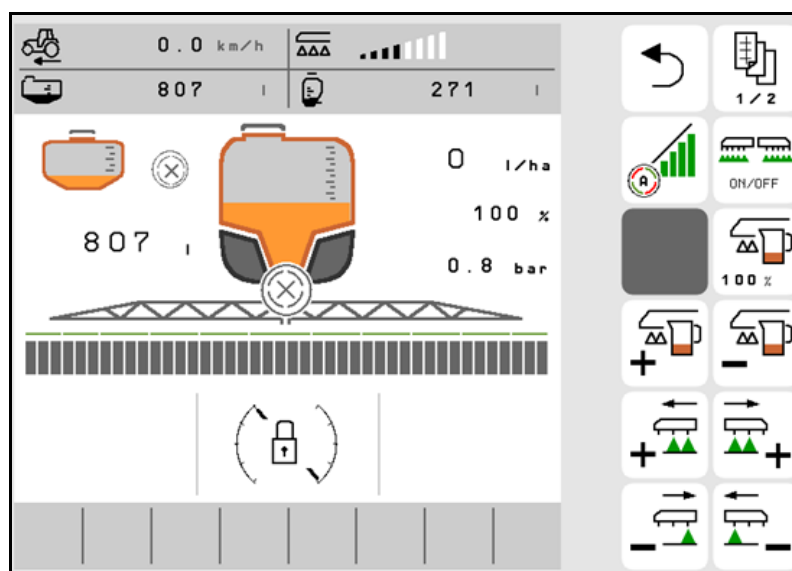
Notice d'utilisation

AMAZONE

Logiciel ISOBUS

Pulvérisateur

UF 02 / UX01 / Pantera / FT-P



MG5692
BAG0171.14 11.23
Printed in Germany

SmartLearning



**Avant la mise en service,
veuillez lire attentivement la
présente notice d'utilisation et
vous conformer aux consignes
de sécurité qu'elle contient !
A conserver pour une utilisation
ultérieure !**

fr



IL NE DOIT PAS

paraître superflu de lire la notice d'utilisation et de s'y conformer; car il ne suffit pas d'apprendre par d'autres personnes que cette machine est bonne, de l'acheter et de croire qu'elle fonctionne toute seule. La personne concernée ne nuirait alors pas seulement à elle-même, mais commettrait également l'erreur, de reporter la cause d'un éventuel échec sur la machine, au lieu de s'en prendre à elle-même. Pour être sûr de votre succès, vous devez vous pénétrer de l'esprit de la chose, ou vous faire expliquer le sens d'un dispositif sur la machine et vous habituer à le manipuler. Alors vous serez satisfait de la machine et de vous même. Le but de cette notice d'utilisation est que vous parveniez à cet objectif.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Adresse du constructeur

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tél. : + 49 (0) 5405 50 1-0
E-mail : amazone@amazone.de

Commande de pièces de rechange

Les listes de pièces détachées figurent dans le portail des pièces détachées avec accès libre sous www.amazone.de.

Les commandes sont à adresser à votre revendeur spécialisé AMAZONE.

Informations légales relatives à la notice d'utilisation

Numéro de document : MG5692

Date de création : 11.23

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2023

Tous droits réservés.

La reproduction, même partielle, est autorisée uniquement avec l'autorisation préalable de AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Avant-propos

Avant-propos

Cher client,

Vous avez choisi d'acquérir un produit de qualité, issu de la vaste gamme de produits proposée par AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG, et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

À la réception de la machine, veuillez vérifier qu'il ne manque rien et que la machine n'a pas été endommagée pendant le transport. Assurez-vous que la machine livrée est complète et comporte tous les équipements en option commandés, en vous aidant du bordereau de livraison. Seules les réclamations immédiates seront prises en considération.

Avant la mise en service, veuillez lire cette notice d'utilisation et respecter les consignes qu'elle contient, en particulier celles relatives à la sécurité. Après avoir lu soigneusement la notice, vous serez en mesure de tirer le meilleur parti de votre nouvelle machine.

Veuillez vous assurer que tous les utilisateurs de la machine ont bien lu la présente notice d'utilisation avant de procéder à la mise en service.

Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes, veuillez consulter cette notice d'utilisation ou contactez votre partenaire de services local.

Un entretien régulier et le remplacement en temps utile des pièces usées ou endommagées sont indispensables pour accroître la durée de vie de votre machine.

Avis de l'utilisateur

Chère Madame, cher Monsieur,

Nous actualisons régulièrement nos notices d'utilisation. A cet égard, vos suggestions d'amélioration nous permettent de rendre nos notices d'utilisation plus agréables et faciles à utiliser.

AMAZONEN-WERKE





H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tél. : + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail : amazone@amazone.de

1	Remarques destinées aux utilisateurs.....	7
1.1	Objet du document.....	7
1.2	Indications de direction dans la notice d'utilisation	7
1.3	Conventions utilisées	7
2	Consignes générales de sécurité.....	8
2.1	Conventions relatives aux symboles de sécurité.....	8
3	Description de la machine	9
3.1	Version logicielle	9
3.2	Nouveautés de la version logicielle I	9
3.3	Hiérarchie du logiciel ISOBUS	10
3.4	Menu Champ / menu Réglages	11
4	Menu Champ et saisie des quantités de consigne	12
4.1	Menu Tâches	14
4.1.1	Zones de fonction	15
4.1.2	Affichages sur le terminal.....	17
4.1.3	Procédure lors de l'utilisation.....	18
4.1.4	Écarts marqués de l'état de consigne.....	19
4.1.5	Miniview dans Section Control.....	19
4.2	Fonctions de Menu Tâches.....	20
4.2.1	Démarrer/arrêter la pulvérisation	20
4.2.2	Activer les fonctions de démarrage	21
4.2.3	Section Control	22
4.2.4	Éclairage de travail	23
4.3	 Groupe de fonctions Liquide de pulvérisation	24
4.3.1	Régulation du débit de pulvérisation.....	24
4.3.2	Modifier la quantité de consigne	24
4.3.3	Désactivation des tronçons les plus à l'extérieur	25
4.3.4	Buses de bordure, buses d'extrémité ou buses supplémentaires	26
4.3.5	AmaSelect Row	26
4.3.6	Amaselect	27
4.3.7	Entraînement de pompe hydraulique.....	29
4.3.8	Pompe d'eau de rinçage	29
4.3.9	Trémie frontale avec FlowControl.....	30
4.4	 Groupe fonctionnel Cinématique de rampe (pliage Profi/pliage Flex)	32
4.4.1	Guidage de rampe automatique	32
4.4.2	Guidage de rampe manuel	37
4.4.3	Pliage de la rampe (pliage Flex)	41
4.4.4	Pliage de la rampe (pliage Profi).....	43
4.5	 Groupe de fonctions Cinématique rampe (Repliage par présélection)	46
4.6	 Groupe de fonctions Essieu	47
4.6.1	AutoTrail essieu directeur pour un suivi précis).....	47
4.7	Menu Remplissage / Appoint.....	51
4.8	Menu Agitation	53
4.9	Menu Nettoyage.....	54
4.9.1	Nettoyage intensif et nettoyage rapide	54
4.9.2	Rincer la rampe.....	55
4.9.3	Diluer.....	55
4.9.4	XtremeClean	56
4.10	Menu Documentation	56

4.10.1	Valeurs de compteur	57
4.10.2	Données météorologiques	58
5	Réglages	59
5.1	Machine	60
5.1.1	Vitesse	61
5.1.2	Circuit de liquide de pulvérisation	63
5.1.3	Hydraulique	67
5.1.4	Sélectionner un profil machine pour FT1502	69
5.2	Profil	74
5.2.1	Affichage multifonctions	76
5.2.2	Configurer l'affectation libre des touches	77
5.2.3	Configuration des fonctions de démarrage	77
5.2.4	Configurer les seuils d'alarme	78
5.2.5	Entraînement de pompe	79
5.2.6	Configurer le comportement de la rampe	80
5.2.7	Configurer régulation débit	82
5.2.8	Configurer la commande des tronçons	83
5.2.9	Configurer AmaSelect	85
5.2.10	Créer des profils de remplissage	95
5.2.11	Configuration ISOBUS	97
5.2.12	Configurer la direction	99
5.3	Info	101
5.4	Setup	101
6	Défaut	102
6.1	Alarme / Avertissement et Remarque	102
6.2	Défaillance du signal de vitesse de l'ISOBUS	102
6.3	Tableau des incidents	103
7	Poignées multifonctions AUX-N	127
8	Poignée multifonctions AmaPilot+	128
9	Boîtier de commande de tronçons AMAClick	131
9.1	Fonctionnement	131
9.2	Montage	132

1 Remarques destinées aux utilisateurs

Le présent chapitre fournit des informations concernant la manière d'exploiter cette notice d'utilisation.

1.1 Objet du document

La présente notice d'utilisation

- décrit les modalités d'utilisation et d'entretien de la machine.
- fournit des instructions importantes pour une utilisation efficace et en toute sécurité de la machine.
- fait partie intégrante de la machine et doit être conservée à proximité de celle-ci ou sur le tracteur.
- doit être conservée pour une utilisation ultérieure.

1.2 Indications de direction dans la notice d'utilisation

Toutes les indications d'emplacement dans la notice d'utilisation sont fournies par rapport au sens de la marche.

1.3 Conventions utilisées

Consignes opératoires et réactions

Les actions à exécuter par l'utilisateur sont représentées sous formes de consignes opératoires numérotées. Il convient de respecter l'ordre indiqué des consignes. La réaction consécutive à l'application de la consigne opératoire correspondante est signalée, le cas échéant, par une flèche.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1
→ Réaction de la machine à la consigne opératoire 1
2. Consigne opératoire 2

Enumérations

Les énumérations sans indication d'un ordre à respecter impérativement se présentent sous la forme d'une liste à puces (points d'énumération).

Exemple :

- Point 1
- Point 2

Indications de position dans les illustrations

Les chiffres entre parenthèses renvoient aux indications de position dans les illustrations. Exemple :

(1) Position 1

2 Consignes générales de sécurité

La connaissance des consignes de sécurité essentielles et des prescriptions de sécurité constitue une condition préalable fondamentale à l'utilisation en toute sécurité et au fonctionnement sans incident de la machine.



La notice d'utilisation

- doit toujours être conservée sur le lieu d'utilisation de la machine.
- doit être accessible à tout instant aux utilisateurs et au personnel d'entretien.

2.1 Conventions relatives aux symboles de sécurité

Les consignes de sécurité sont identifiées par le symbole triangulaire de sécurité et le terme d'avertissement qui le précède. Ce terme d'avertissement (DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION) décrit l'importance du risque encouru et a la signification suivante :



DANGER

caractérise un danger immédiat de niveau élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves (perte de membres ou dommages à long terme).

Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves.



AVERTISSEMENT

caractérise un danger potentiel de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures corporelles (extrêmement graves).

Le non-respect de ces consignes peut, dans certaines circonstances, entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves.



ATTENTION

caractérise un danger de faible niveau qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels d'importance réduite à moyenne.



IMPORTANT

caractérise une obligation d'adopter un comportement particulier ou d'effectuer une action spécifique pour l'utilisation correcte de la machine.

Le non-respect de ces consignes peut être source de dysfonctionnements sur la machine ou d'incidents dans son environnement.

**REMARQUE**

caractérise des conseils d'utilisation et des informations particulièrement utiles.

Ces conseils vous aident à utiliser au mieux toutes les fonctions de la machine.

3 Description de la machine

Le logiciel ISOBUS et un terminal ISOBUS permettent de commander, utiliser et surveiller les machines AMAZONE de manière confortable.

Le logiciel ISOBUS fonctionne avec les machines AMAZONE suivantes :

- UX 4201, UX 5201, UX 6201, UX7601, UX8601, UX11201
- UF 1002, UF 1302, UF 1602, UF 2002
- Pantera 4503, Pantera 4504
- FT-P

Au cours du travail

- le menu Travail affiche toutes les données de travail,
- la machine est commandée par le menu Travail,
- le logiciel ISOBUS régule le débit en fonction de la vitesse d'avancement.

3.1 Version logicielle

La présente notice d'utilisation est pertinente à partir des versions logicielles suivantes :

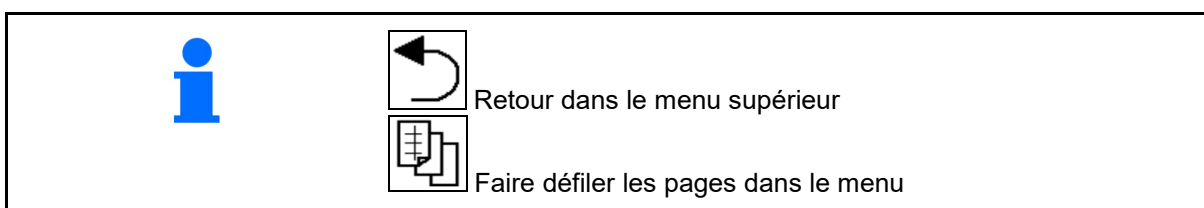
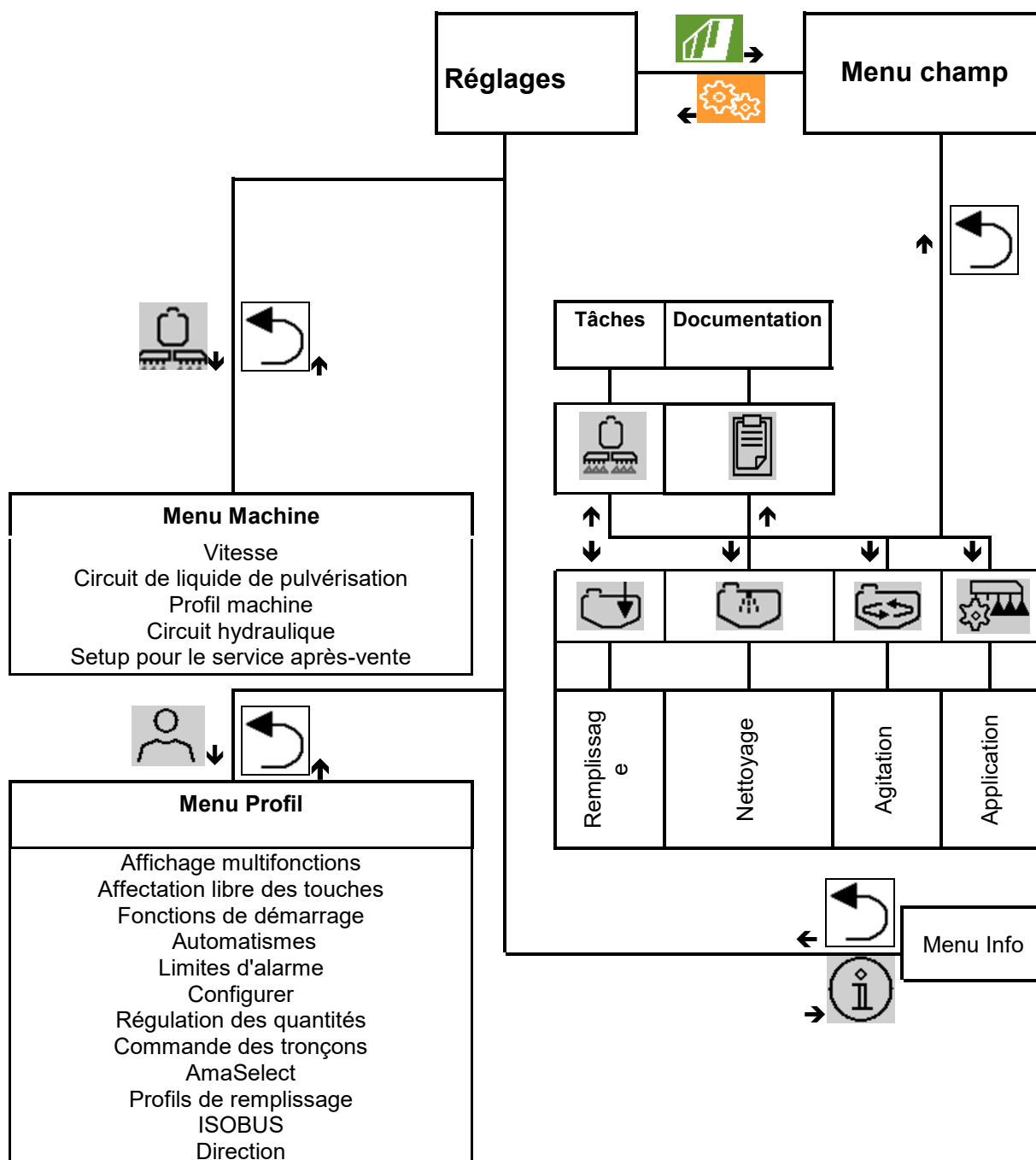
Ordinateur de travail ISOBUS
(AEL652)

NW242-I

3.2 Nouveautés de la version logicielle I

- Pack confort et pack confort plus : niveau de remplissage du réservoir d'eau de rinçage comme bargraphe
- Capacité de trémie 7004 réglable
- Le régulateur de vitesse Pantera peut être commandé automatiquement avec la fonction de pulvérisation.

3.3 Hiérarchie du logiciel ISOBUS



3.4 Menu Champ / menu Réglages

Après la mise en marche du terminal de commande, le menu Champ est actif



Passer dans le menu Champ

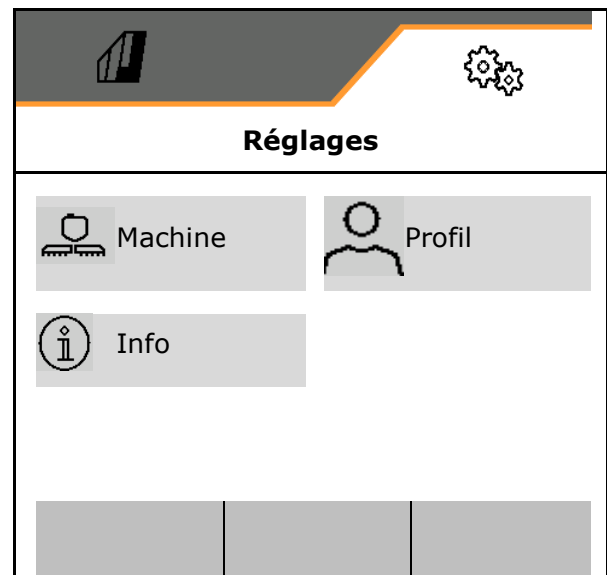
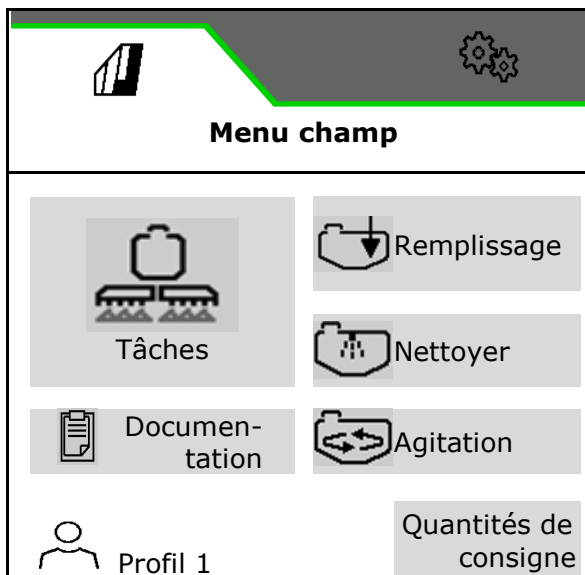


Passer dans le menu Réglages

→ Le symbole sélectionné est affiché en couleur.


Menu Champ pour l'utilisation de la machine :

Réglages de menu pour les réglages et la gestion :

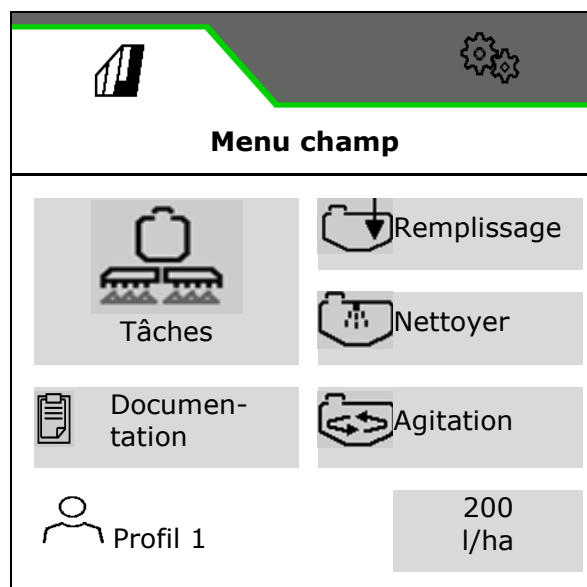


4 Menu Champ et saisie des quantités de consigne

- Menu Tâches
Utilisation de la machine sur le champ
- Menu Remplissage
- Menu Documentation des tâches
- Menu Nettoyage
- Menu Documentation
- Menu Agitation

 Le profil sélectionné actuellement s'affiche.

- Saisie de la quantité de consigne



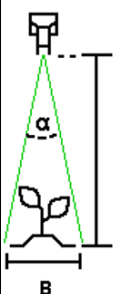
- Menu Quantité de consigne pour la pulvérisation en bande



Menu Pulvérisation en bande

- Quantité de consigne pulvérisation en surface
- Quantité de consigne pulvérisation en bande
- Il en résulte une quantité de consigne pour une distance de bande de xx cm
- Calcul pulvérisation en bande

Quantités de consigne	
Quantité de consigne pulvérisation en surface	<input type="text"/> l/ha
Quantité de consigne pulvérisation en bande	<input type="text"/> l/ha
Quantité de consigne réduite pour xx cm	XXX l/ha
Calcul pulvérisation en bande	<input type="button" value=">"/>

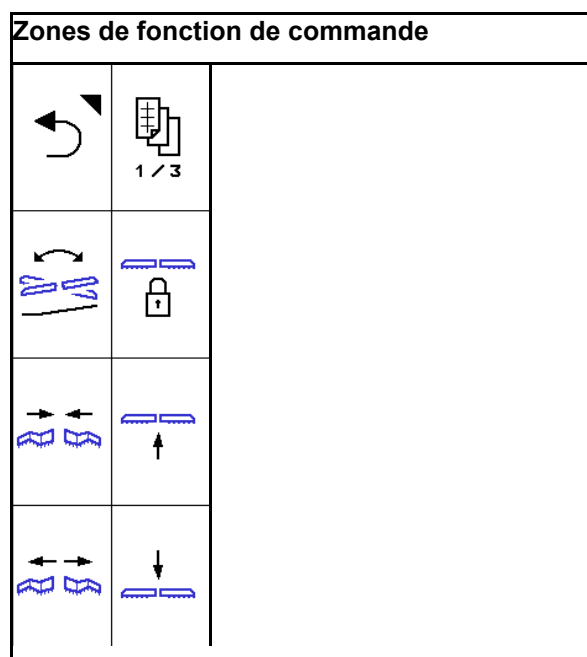
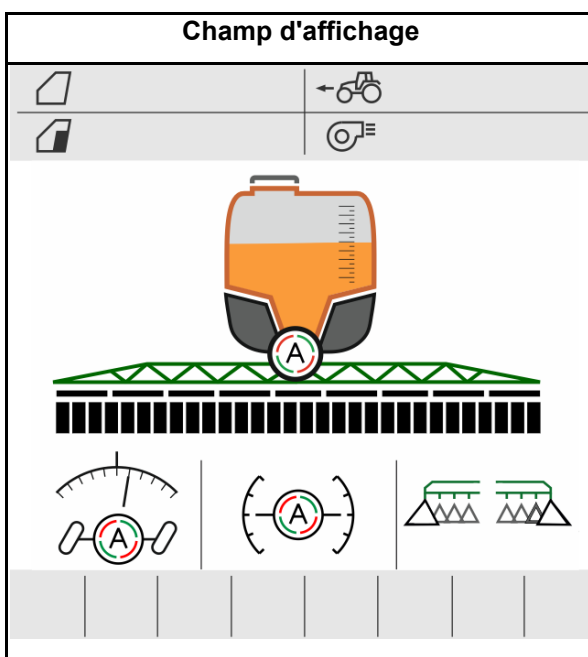
Calcul pulvérisation en bande	
Veuillez saisir la largeur de bande souhaitée !	
	Larg. de bande (La) <input type="text"/> cm
H Angle de buse enregistré	40°
Hauteur de pulvérisation à régler (H)	41 cm

- Saisir la largeur de bande souhaitée
- L'angle des buse enregistré s'affiche.
- La hauteur de pulvérisation à régler s'affiche.

4.1 Menu Tâches



La machine est commandée par le menu Travail et ses sous-menus.
Les sous-menus sont divisés en groupes de fonctions. Selon le type et l'équipement de la machine, certaines fonctions du menu Travail et des sous-menus peuvent être absentes.



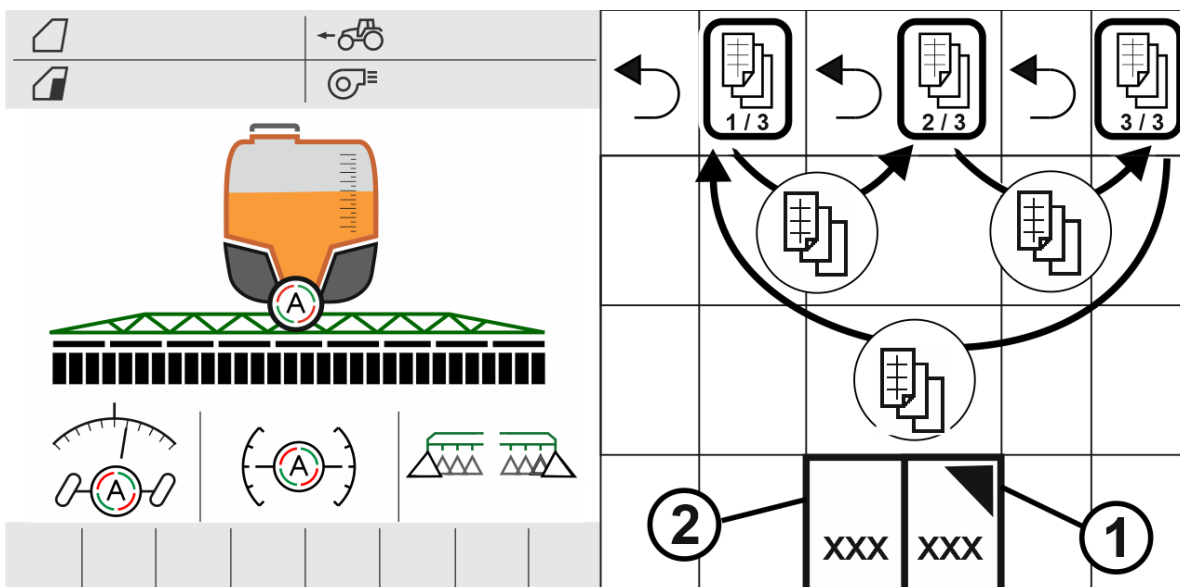
4.1.1 Zones de fonction

Les zones de fonction sont réparties sur plusieurs pages du menu Tâches.

Chaque champ de fonction peut se voir affecter une fonction au choix par modification de l'affectation des touches.





Faire défiler pour trouver les zones de fonction



Il existe 2 types de zones de fonction :




(1) Appel direct des fonctions

Par exemple :

- o  Pulvérisation marche / arrêt
- o  Section Control automatique / manuel



(2) Appel de groupes de fonctions

Les groupes de fonctions sont repérés par un triangle en haut à droite.

- o  Cinématique des rampes
- o  Pulvériser
- o  Essieu

- Sous les groupes de fonctions se trouvent d'autres zones de fonction pour l'appel direct des fonctions.
- Les fonctions des groupes fonctionnels peuvent être affectées par modification de l'affectation des touches même en dehors du groupe fonctionnel.
- Les fonctions des groupes de fonctions sont également réparties sur plusieurs pages.

Menu Champ et saisie des quantités de consigne

-  Faire défiler si nécessaire
-  quitter le groupe de fonctions.

Exécuter les fonctions avec les zones de fonction

Exécuter les fonctions en tâtonnant.













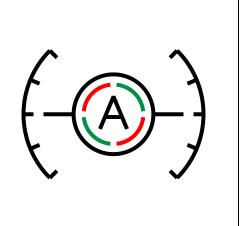
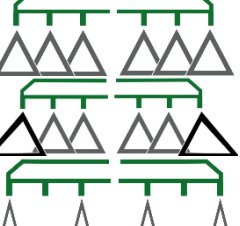
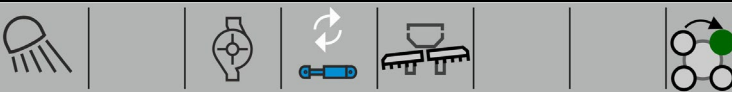
Une pression de touche exécute la fonction.

- Activer/désactiver
- Sélectionner des alternatives
- Naviguer

Exécuter les fonctions avec maintien.

Actionner la zone de fonction jusqu'à ce que la position finale souhaitée soit atteinte.

4.1.2 Affichages sur le terminal

		4 zones pour affichage multifonctions sélectionnable
		Qte cons.
Niveau de remplissage L 6100		Quantité de consigne en %
		Pression de pulvérisation
		Mode Section Control
		
		
Commande de tronçonnement		
		Pulvérisation : tronçons activés (vert)
		Pulvérisation : tronçons désactivés
1 2 3 4 5 6 7 Nombre de tronçons		
Commutation de buse unique		
		Pulvérisation : buses activées (vert)
		Pulvérisation : buses désactivées
		Pulvérisation avec CurveControl (ajustement du débit dans les virages)
		Pulvérisation en bande AmaSelect Row
		Pulvérisation en surface
		Buses de bordure
		Pulvérisation en bande
Direction		
Guidage de rampe		
		Affichages de fonctionnement :
(1)		(1) Éclairage
(2)		(2) Pompe de pulvérisation
(3)		(3) Pliage hydraulique par présélection
(4)		(4) Fonction active du pliage hydraulique par présélection
(5)		(5) AmaSelect : buse active et mode automatique/manuel

Menu Champ et saisie des quantités de consigne

Mode automatique pour différentes fonctions



Mode automatique activé



Mode automatique désactivé / mode manuel



Faire défiler les champs de commande dans le menu Tâches.



Le point d'exclamation indique une situation particulière ou une panne !

4.1.3 Procédure lors de l'utilisation

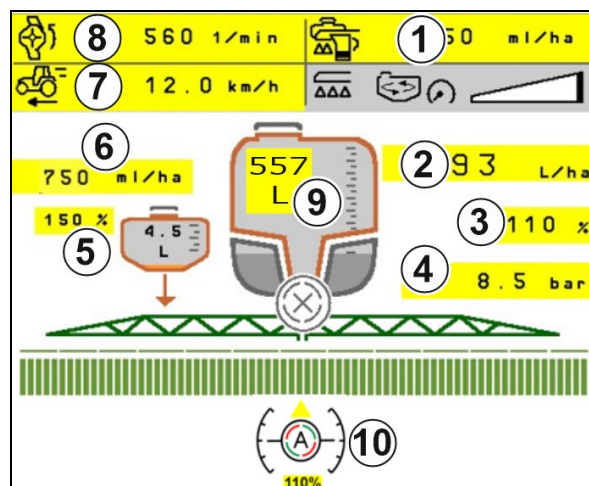
1. Sélectionner le menu de travail sur le terminal de commande.
2. Circulation d'huile: alimenter le bloc hydraulique en huile avec le distributeur *rouge* du tracteur.
3. Déplier la rampe de pulvérisation.
4. Régler la hauteur de la rampe et aligner la rampe.
5. UX avec essieu directeur : AutoTrail en mode automatique.
6. Guidage de rampe en mode automatique.
7. Mettre en marche le Section Control le cas échéant.
8. Mettez le pulvérisateur en marche, avancez-le avec le tracteur et pulvérisez la surface.
9. Désactiver la pulvérisation.
10. Nettoyer le pulvérisateur (pack Confort : utiliser le programme de nettoyage)
11. Replier la rampe de pulvérisation.
12. Amener l'essieu directeur en position centrale.
13. Pour le Circulation d'huile: interrompre l'alimentation en huile.

4.1.4 Écarts marqués de l'état de consigne

Les valeurs en jaune sont une indication d'un écart par rapport à l'état de consigne ou l'affichage de l'état de la machine.

Cela peut arriver en cas de forçage manuel de l'utilisateur ou par un écart dû au système.

- (1) Débit DirectInject s'écart de plus de 10 % de la valeur de consigne
- (2) Débit en l/ha s'écarter de plus de 10 % de la valeur de consigne
- (3) Débit est forcé
- (4) Pression de pulvérisation en dehors des limites d'alarme
- (5) Débit DirectInject est forcé
- (6) Débit DirectInject s'écarter de plus de 10 % de la valeur de consigne.
- (7) Vitesse simulée et marche arrière
- (8) Régime de pompe en dehors des limites d'alarme
- (9) Niveau de remplissage de la cuve de liquide de pulvérisation en dessous des limites d'alarme
- (10) Hauteur de rampe est forcée (%)

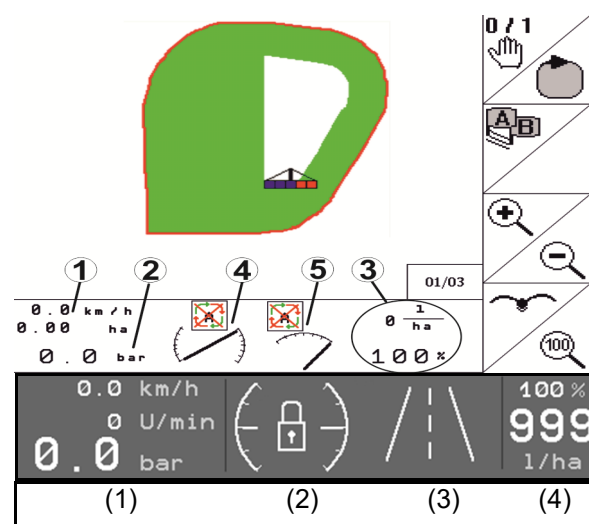


4.1.5 Miniview dans Section Control

Miniview est un extrait du menu de travail qui s'affiche dans le menu Section Control.

- (1) Les 2 premières lignes de l'affichage multifonctions et pression de pulvérisation
- (2) Guidage de rampe
- (3) AutoTrail
- (4) Quantité réelle et adaptation de la valeur de consigne

Les remarques sont également affichées dans la Miniview.



4.2 Fonctions de Menu Tâches

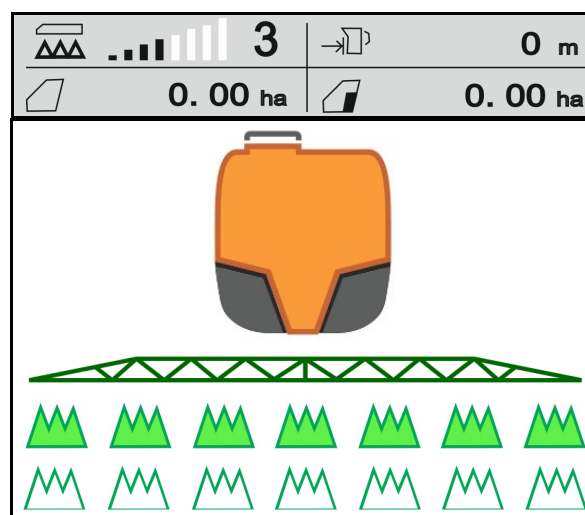
4.2.1 Démarrer/arrêter la pulvérisation

	Activer la pulvérisation / Désactiver la pulvérisation
---	---

- Pulvérisation activée : le liquide est pulvérisé par les buses de pulvérisation.
- Pulvérisation désactivée : aucun liquide n'est pulvérisé.

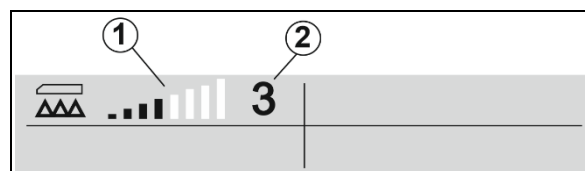
Affichage dans le menu de travail :

Pulvérisation activée
Pulvérisation désactivée



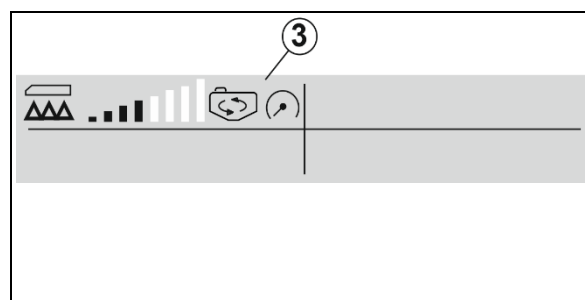
Affichage de la charge de la machine

- (1) L'affichage Position soupape de régulation comme graphique à barres sert à indiquer si la vitesse de déplacement / le débit peut être augmenté ou si la puissance de d'agitation doit être réduite.
- Plus il y a des barres qui sont marquées, plus le débit est dirigé vers la rampe.
- (2) Le chiffre (valeur entre 1 et 6) pour HighFlow indique la fraction que la pompe d'agitation utilise pour la pulvérisation.



- (3) Lorsque le débit est grand, l'organe agitateur secondaire (UX, Pantera) ou l'organe agitateur principal (UF) est désactivé.

Pour une puissance d'agitation supérieure, réduire la vitesse de déplacement ou augmenter le régime de la pompe.

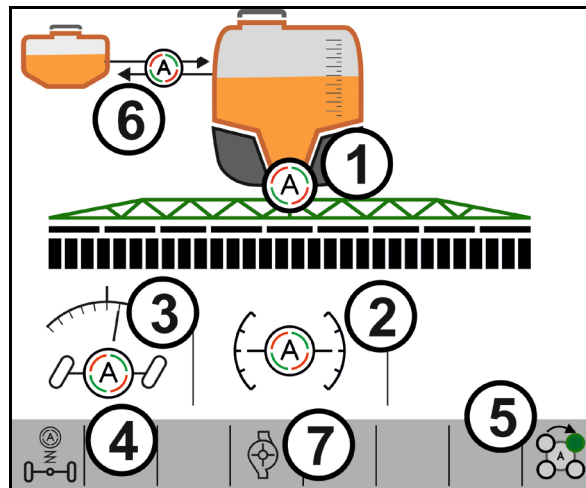


4.2.2 Activer les fonctions de démarrage

	Activation commune des fonctions de démarrage
---	--

En fonction de la configuration sélectionnée, les fonctions de démarrage suivantes peuvent être activées ensemble :

- (1) Section Control
- (2) Déverrouiller la rampe, guidage de rampe
- (3) AutoTrail
- (4) Suspension hydropneumatique
- (5) AmaSelect
- (6) FlowControl
- (7) Entraînement de pompe hydraulique



Une désactivation commune des automatismes n'est pas possible.

Toutes les fonctions de démarrage ne sont pas affichées dans le menu de travail.


4.2.3 Section Control



Allumer et arrêter Section Control sur la machine



Le terminal doit être équipé de Section Control. Section Control doit être mis en marche avec l'application du terminal.

→  Section Control peut alors être commandé par le logiciel ISOBUS.



Conditions pour Section Control :

- Section Control activé par le terminal.
- Machine en position de travail (uniquement pliage Profi)



1. Activer Section Control..



2. Activer la machine.

→ La pulvérisation commence lors du démarrage si la machine est en position de travail et activée.

Section Control activé :

→ Toutes les conditions sont remplies pour Section Control.

Pas de Section Control :

→ Section Control est connecté au terminal, mais pas encore en marche.

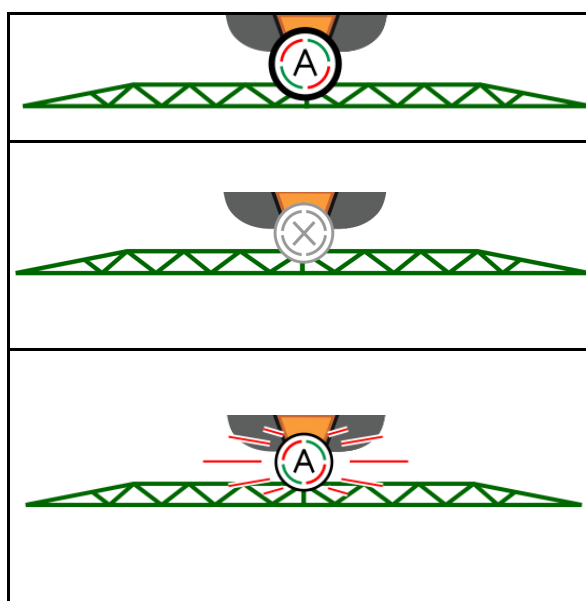
→ Les conditions pour Section Control ne sont pas remplies.

Pas de Section Control :

→ Section Control est connecté au terminal.



→ Toutes les conditions sont remplies pour Section Control.

→ Le Section Control n'a pas été lancé par le logiciel de la machine.



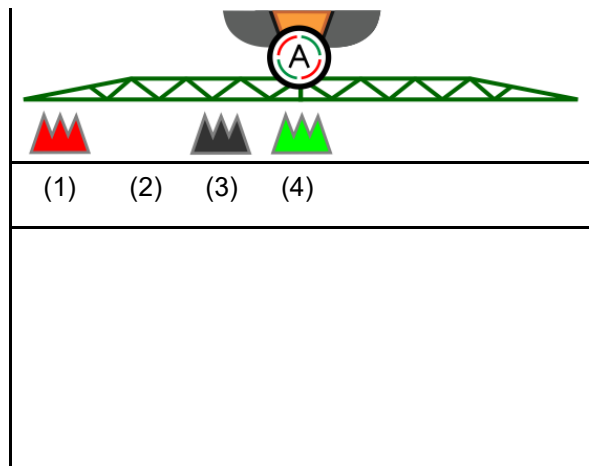
Le Section Control doit être activé.

Pulvérisation désactivée :

- (1)  Tronçon désactivé manuellement (rouge)
- (2) Tronçon déjà traité
- (3)  Pulvérisation non activée (gris)


Pulvérisation activée :

- (4) Pulvériser (vert)



Si la commande de tronçonnement automatique n'est pas possible, un message avec les conditions préalables nécessaires s'affiche.

- ☐ Condition non remplie
- ☒ Condition remplie



Comm. tronçons auto. impossible.
Les conditions suivantes doivent être remplies.

- ☐ Section Control du Terminal (Task Controller) activé
- ☐ Machine sans erreur
- ☐ Rampe en position travail

Veuillez confirmer ce message



Domages environnementaux par l'épandage involontaire de produits de pulvérisation.

L'utilisation de Section Control est uniquement autorisée à l'intérieur de limites de champ définies.

4.2.4 Éclairage de travail

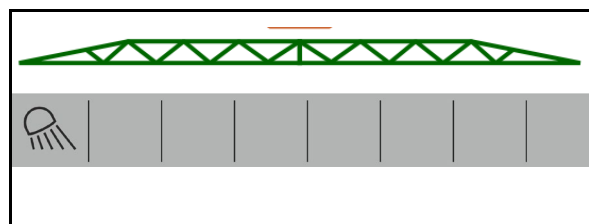


Allumer/éteindre l'éclairage de travail

Ou commuter l'éclairage de travail via la TECU (selon la configuration).


L'éclairage de travail peut être allumé uniquement lorsque la rampe est dépliée.

Affichage de l'éclairage de travail allumé →



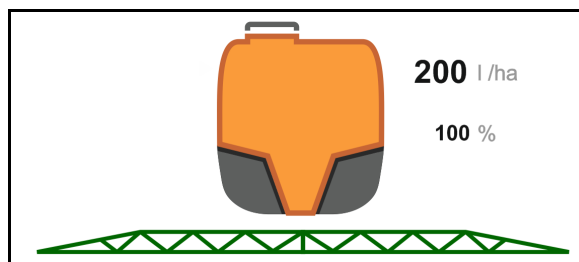
4.3 Groupe de fonctions Liquide de pulvérisation

4.3.1 Régulation du débit de pulvérisation

	Mode automatique / manuel
---	----------------------------------

Automatique


L'ordinateur machine gère la régulation du débit en fonction de la vitesse d'avancement.

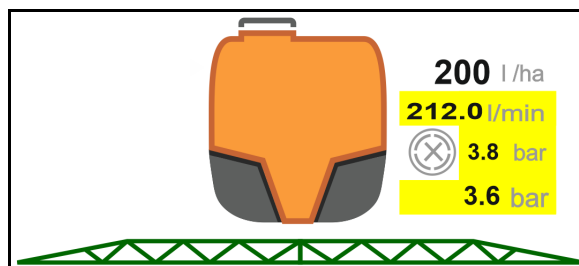


Mode manuel

Le mode manuel ne convient pas pour la pulvérisation, il convient uniquement pour les opérations de maintenance et de nettoyage.


Vous modulez le débit manuellement en modifiant la pression de pulvérisation à l'aide des

touches  et .



La pression de consigne saisie et le débit en litres par minute sont également affichés.

4.3.2 Modifier la quantité de consigne

 	Augmenter / réduire la quantité de consigne
---	--

La quantité de consigne peut être modifiée à volonté pendant le travail.

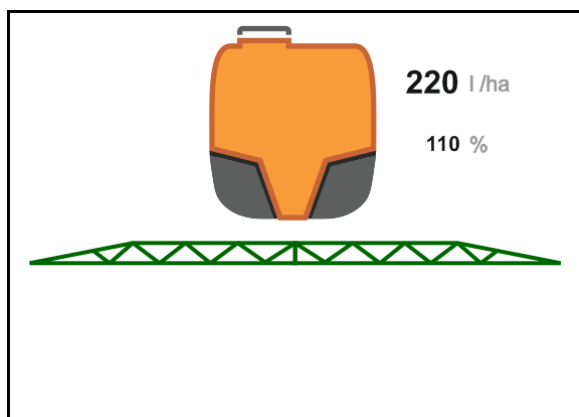
La valeur de consigne modifiée s'affiche dans le menu Travail :




Mode automatique :

- Débit en l/ha, en pour cent
- Pas de progression de 10 %



Mode manuel :

- Débit en l/min, pression en bar
- Pas de progression de 0,1 bar



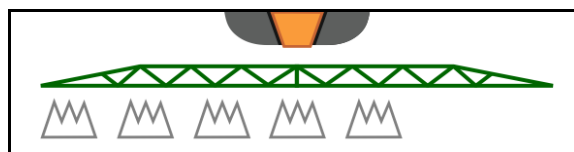
- 
 Chaque pression de touche augmente le débit de la valeur du pas de progression.
- 
 Mode automatique : remettre le débit sur 100 %.
- 
 Chaque pression de touche réduit le débit de la valeur du pas de progression.

4.3.3 Désactivation des tronçons les plus à l'extérieur

	Désactivation des tronçons depuis la gauche / depuis la droite.
	Activation des tronçons vers la gauche / vers la droite.

Les tronçons peuvent être activés et désactivés

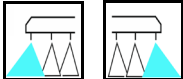


- pendant la pulvérisation,
- lorsque la pulvérisation est désactivée.



La désactivation des tronçons les plus à l'extérieur est utile pour pulvériser des coins au champs

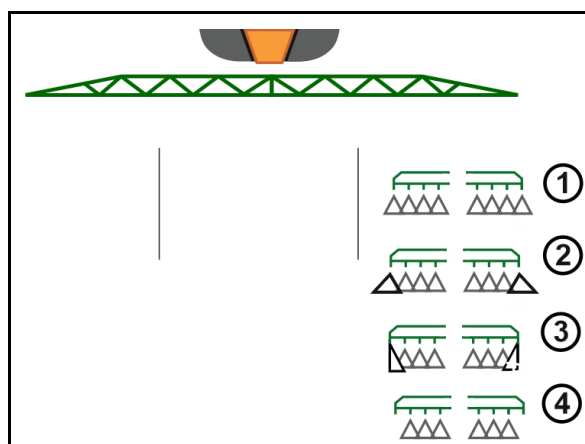
Affichage dans le menu Travail : tronçon désactivé depuis l'extrémité droite.

4.3.4 Buses de bordure, buses d'extrémité ou buses supplémentaires


	Activer/désactiver la buse supplémentaire à gauche/à droite
	Activer/désactiver la buse limite à gauche/à droite
	Activer/désactiver les buses d'extrémité à gauche/à droite

Affichage dans le menu de travail :

- (1) Buse standard active
- (2) Buse supplémentaire active
- (3) Buse de bordure active
- (4) Buses d'extrémité inactive



4.3.5 AmaSelect Row

	Sélectionner la pulvérisation en bande ou la pulvérisation en surface
---	---

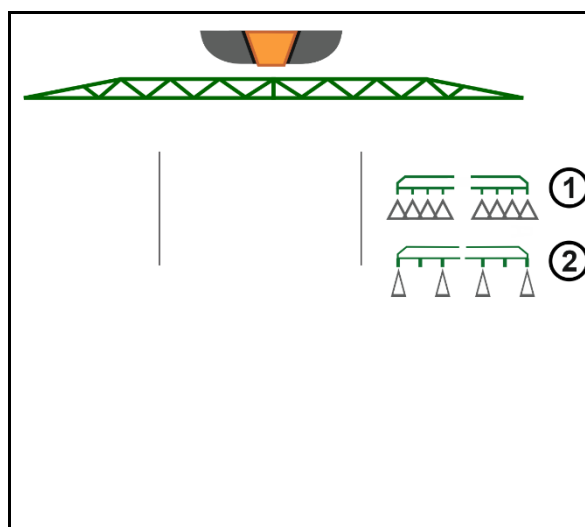
Affichage dans le menu de travail :

- (1) Pulvérisation en surface sélectionnée
- (2) Pulvérisation en bande sélectionnée

Pour la pulvérisation en bande, le débit spécifique à la surface (l/ha) est rapporté à la largeur de bande théorique (voir réglages AmaSelect Row).

Aucun rang ne doit se trouver au centre de la machine.

Utiliser des buses de pulvérisation adéquates.



4.3.6 Amaselect

La rampe est équipée de corps de buse quadruples. Chacun est actionné par un moteur électrique.

Les buses peuvent être désactivées et activées librement (en fonction du Section Control).

Grâce au corps de buse quadruple, plusieurs buses dans un corps de buse peuvent être activées simultanément.

Les buses peuvent également être sélectionnées manuellement.

Un corps de buse supplémentaire peut être configuré séparément pour le traitement des bordures.

Éclairage LED individuelle des buses intégré dans le corps de buse.

Espacement des buses de 25 cm possible (option)

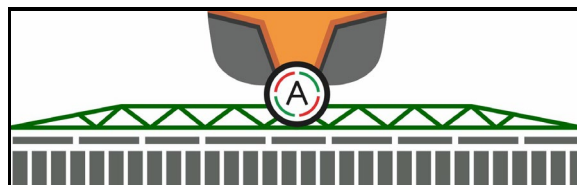
Sélection manuelle des buses :

La sélection des buses ou de la combinaison de buses peut être effectuée via le terminal de commande.

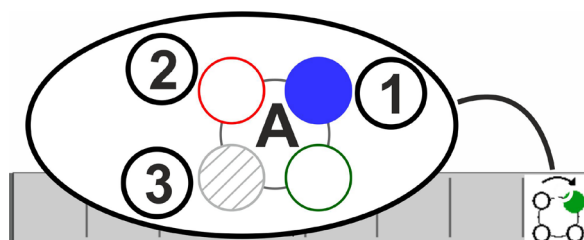
Sélection automatique des buses :


La buse ou la combinaison de buses est sélectionnée automatiquement pendant la pulvérisation en fonction des conditions de bordure saisies.

- Représentation des tronçons 0,5 m



- Représentation du corps de buse quadruple
- (A) Sélection automatique de buses
- (1) Buse active
- (2) Buse inactive
- (3) Buse non configurée



	Sélection automatique ou manuelle de buses
---	---

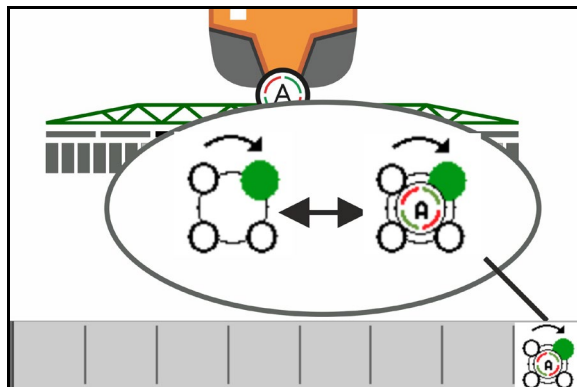
Selon la sélection, la commutation des buses est automatique ou peut être manuelle.

Sélection automatique de buses

La sélection de buse automatique est signalée par un A dans le symbole AmaSelect.

Lorsque la pression de pulvérisation est dépassée ou n'est pas atteinte, la sélection automatique de buses commute sur une autre buse ou sélection de buses, préférées pour la pression de pulvérisation actuelle.

Chaque buse / sélection de buses doit être préalablement configurée.

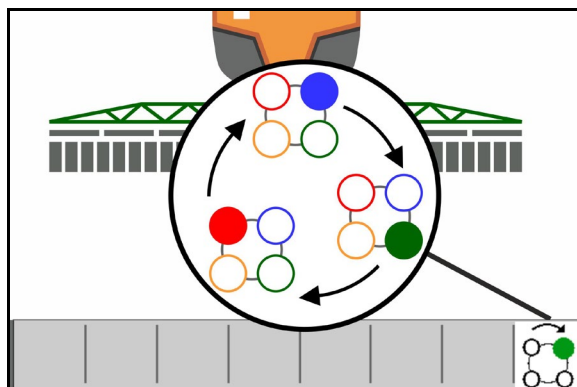


Sélection manuelle de buses

La sélection manuelle de buses permet de modifier la sélection de buses par pression de touches.

	Sélectionner les buses manuellement
---	--

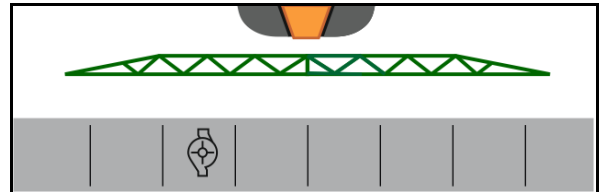
La sélection de buses change à chaque pression de touche en fonction des positions sélectionnées dans le profil.



4.3.7 Entraînement de pompe hydraulique

	Marche / arrêt pompe d'eau de rinçage
---	--

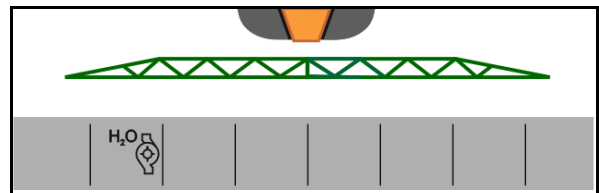
Affichage de la pompe d'eau de rinçage activé→






4.3.8 Pompe d'eau de rinçage

	UF02:Marche / arrêt pompe d'eau de rinçage
---	---

Affichage de la pompe d'eau de rinçage activé→




4.3.9 Trémie frontale avec FlowControl

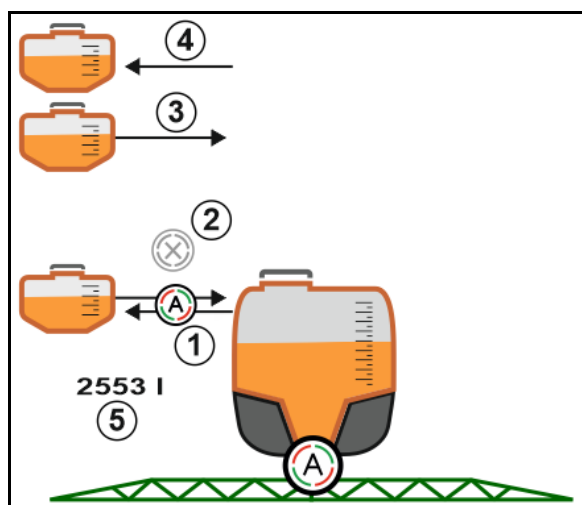
	Mode Automatique / manuel
	Activation / désactivation du pompage vers l'avant
	Activation / désactivation du pompage vers l'arrière

Affichage dans le Menu Travail :

- (1) Mode automatique activé
- (2) Mode manuel activé
- (3) Pompage de RF vers UF activé
- (4) Pompage d'UF vers RF activé
- (5) Niveau de remplissage total (UF+FT)



Le niveau de la cuve frontale peut être affiché via l'affichage multifonctions.



Mode **automatique**

Placer le pulvérisateur / la combinaison cuve frontale en mode **automatique** pendant son utilisation / le transport.

Fonctions du mode **Automatique** :


- circulation permanente de la bouillie avec un effet d'agitation dans le réservoir frontal.
- régulation du niveau de remplissage des deux réservoirs au cours de la pulvérisation.

Mode **manuel** :


- En mode **manuel**, la répartition de la bouillie dans les deux cuves est contrôlée par l'utilisateur.

Cela est possible grâce aux fonctions :

- Pompage vers l'avant.
- Pompage vers l'arrière.



Les fonctions "pompage vers l'avant" et "pompage vers l'arrière" peuvent être activées simultanément.



Pour une utilisation du pulvérisateur sans trémie frontale, désactiver la cuve frontale dans le menu Machine.

Remplissage



Le réservoir frontal est rempli par le pulvérisateur UF.

- Adaptez la valeur limite du niveau de remplissage avant de remplir la cuve frontale et le pulvérisateur.
- **Pour éviter un trop-plein de la cuve frontale, la vanne correspondante se ferme automatiquement lorsque le volume maximal est atteint.**

Nettoyage intérieur

Le réservoir frontal dispose d'un système de nettoyage intérieur qui peut être activé parallèlement au nettoyage intérieur du pulvérisateur.

→ Voir notice d'utilisation UF.

Pendant / après le nettoyage intérieur :



- Activer le **pompage vers l'arrière** jusqu'à ce que le réservoir frontal soit vide.
- Est exécuté automatiquement sur les machines avec pack Confort !
- Après le nettoyage intérieur : procédez à l'élimination des résidus.

Panne d'un capteur de niveau de remplissage

En cas de panne d'un capteur de niveau de remplissage

- un signal d'alarme retentit,
- mode **automatique** est remplacé par le mode **manuel**,
- les deux clapets du Flow-Control se ferment.

4.4 Groupe fonctionnel Cinématique de rampe (pliage Profi/pliage Flex)

4.4.1 Guidage de rampe automatique



Le guidage de rampe automatique existe en variantes ContourControl et DistanceControl.



Guidage de rampe automatique : Régulation distance marche / arrêt



AVERTISSEMENT

Risque de blessure par des mouvements involontaires de la rampe de pulvérisation en mode automatique lors de l'entrée dans la zone de rayonnement du capteur à ultrasons.



Désactivez le guidage automatique de rampe

- avant de quitter le tracteur,
- lorsque des personnes se trouvent dans la zone de la rampe de pulvérisation sans en avoir l'autorisation.



AVERTISSEMENT

Danger en raison du courant électrique lorsque la rampe touche une ligne à haute tension !

Désactiver le guidage de rampe au moins un mètre avant un pylône de ligne à haute tension.

L'approche d'obstacles est détectée par les capteurs à ultrasons et peut provoquer un relevage incontrôlé de la rampe.



Un actionnement de touche prolongé permet aux fonctions du guidage de rampe manuel d'intervenir dans le guidage de rampe automatique.

La régulation du guidage de rampe continue ensuite.





Largeur de travail réduite :


→ Les capteurs de distance peuvent enregistrer la rampe.

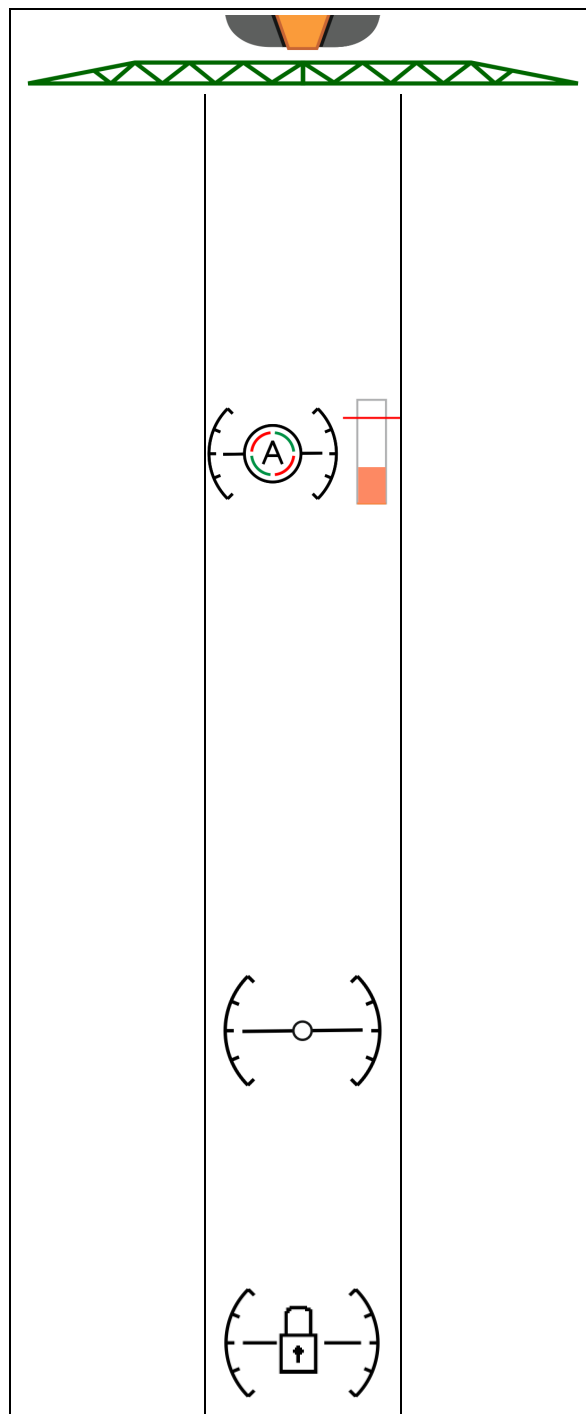
Désactiver ces capteurs dans le menu Profil avant d'activer le guidage de rampe automatique.

ContourControl dans le menu Travail :

-  Guidage de rampe automatique activé
 - L'affichage de la charge de la rampe apparaît.
 - La hauteur et l'inclinaison de la rampe sont automatiquement réglées par le guidage de rampe.
 - o lors de la pulvérisation avec la largeur de travail complète
 - o lors de la pulvérisation avec tronçons repliés des deux côtés
 - o lors de la pulvérisation unilatérale avec la demi-largeur de travail

 Lorsque la machine est arrêtée, le symbole Automatique clignote. Le guidage en hauteur n'est pas actif.

-  Guidage de rampe automatique désactivé :
 - Le réglage en hauteur n'est pas actif et le réglage de l'inclinaison est actif.
 - o Lorsque la hauteur des plantes sur pied n'est pas homogène.
 - o Fossé, trou d'eau
 - o Capteurs influencés par la rampe lorsque la largeur de travail est réduite
- Rampe de pulvérisation verrouillée à l'horizontale
 - o automatiquement lors du repliage de la rampe en position de transport



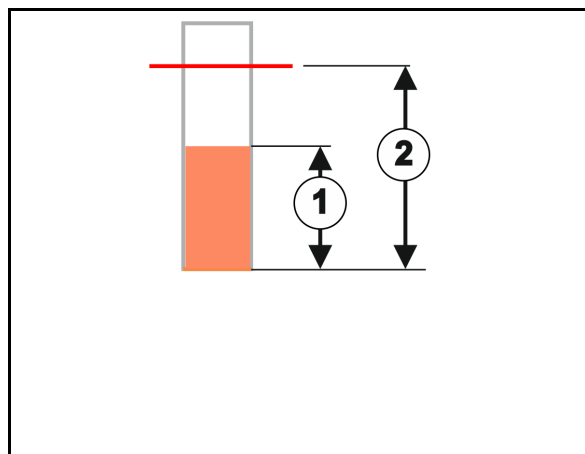
Affichage de la charge de la rampe

La charge de la rampe dans les virages est affichée par un graphique à barres.

L'affichage permet au conducteur de choisir une conduite assurant une durée de vie maximale de la rampe.

La charge résultant des changements de direction et des opérations de pliage ne peut pas être affichée.

- (1) Charge actuelle de la rampe
- (2) Charge maximale admissible de la rampe




La charge de la rampe ne doit pas dépasser la valeur maximale admissible pour ne pas endommager la rampe. Le nombre de dépassements est documenté.


Pour ménager la rampe, respectez les consignes suivantes :


- Réduire nettement la vitesse de déplacement avant la tournière et prendre le virage à vitesse constante.
- Rouler lentement dans les virages serrés (moins de 6 km/h).
- Éviter les commandes et les changements de direction brusques (correction de voie par exemple).
- Ne pas replier ni déplier la rampe pendant le déplacement.
- Toujours placer les différents éléments de la rampe dans la position finale entièrement repliée ou dépliée. Éviter tout déplacement avec une rampe partiellement repliée ou dépliée.
- Éviter les changements de direction rapides et brusques.

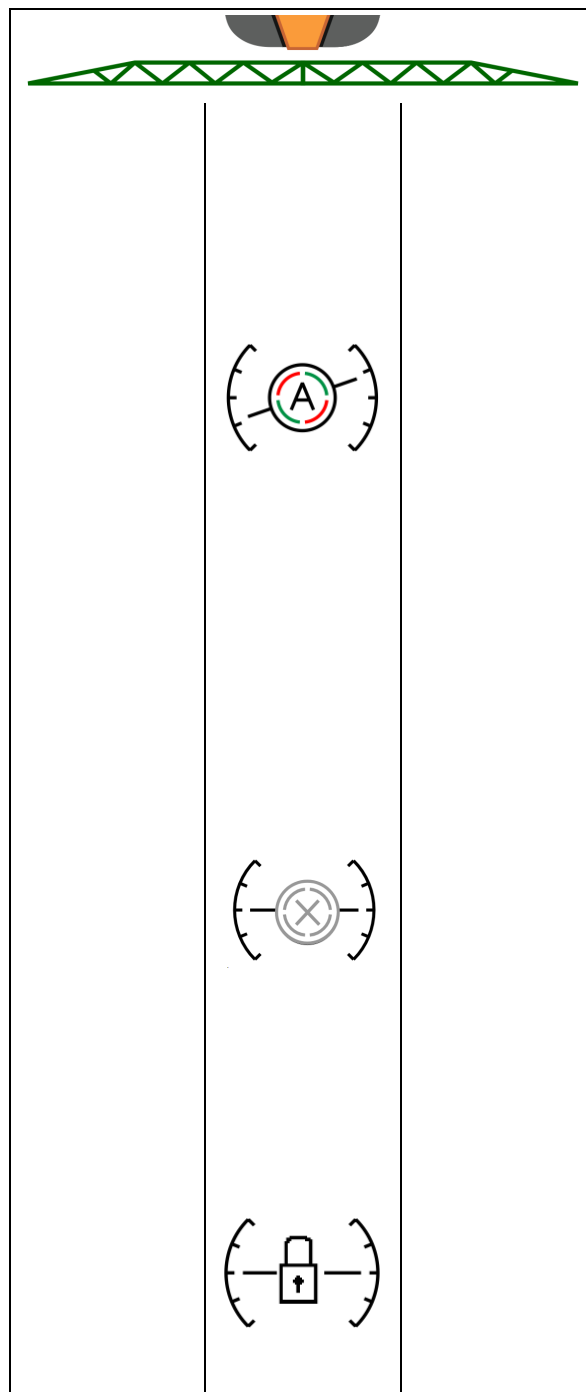
Remarque : Les valeurs du compteur peuvent prises en considération pour les recours en garantie, selon le type de dommage.

DistanceControl dans le menu Travail :

-  Guidage de rampe automatique activé
 - La hauteur et l'inclinaison de la rampe sont automatiquement réglées par le guidage de rampe.
 - lors de la pulvérisation avec la largeur de travail complète
 - lors de la pulvérisation avec une largeur de travail réduite des deux côtés

 Lorsque la machine est arrêtée, le symbole Automatique clignote. Le guidage en hauteur n'est pas actif.

-  Guidage de rampe automatique désactivé :
 - Le réglage en hauteur n'est pas actif et le réglage de l'inclinaison est actif.
 - Lorsque la hauteur des plantes sur pied n'est pas homogène.
 - Fossé, trou d'eau
 - Capteurs influencés par la rampe lorsque la largeur de travail est réduite
- Rampe de pulvérisation verrouillée à l'horizontale
 - avant le repliage de la rampe
 - lors de la pulvérisation unilatérale
 - lors de la pulvérisation avec tronçons repliés d'un côté




Réglage de la hauteur de travail du guidage de rampe automatique



Enregistrement de la hauteur de travail (écart entre buse de pulvérisation et plantes sur pied)

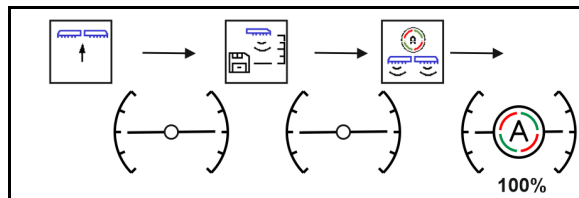
- Avant le début du travail, régler la hauteur de travail du guidage de rampe automatique.

1.  Régler la hauteur de travail.


2.  Enregistrer la hauteur de travail.

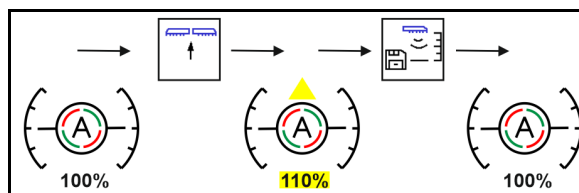
i Régler la hauteur de la rampe en tournière dans le menu Profil.

i AmaSelect : la hauteur de travail est enregistrée uniquement pour la buse active !




- La hauteur de travail peut être modifiée en mode Automatique.

1.  **Pression rapide sur la touche !** À chaque pression sur la touche, le réglage en hauteur du guidage de rampe augmente de 10 %.



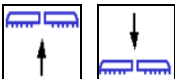


i **Pression longue sur la touche ! Pour le relevage temporaire de la rampe.**
La rampe redescend automatiquement.

2. Poursuivre le travail à la hauteur de travail modifiée (tant que le mode Automatique est actif).


3.  Si nécessaire, enregistrer la hauteur de travail modifiée.

4.4.2 Guidage de rampe manuel

Réglage de la hauteur de la rampe

	Relever, abaisser la rampe
<p>Module de levage :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour régler la distance entre la buse de pulvérisation et les plantes sur pied. • Pour le repliage de la rampe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour l'utilisation du module de levage, maintenir le bouton enfoncé. • Abaisser le module de levage avant le repliage. • Guidage de rampe manuel : <ul style="list-style-type: none"> o  Relever le module de levage o  Abaisser le module de levage

Compensation des oscillations

	Verrouillage / déverrouillage la compensation des oscillations
	<p>Compensation des oscillations déverrouillé :</p> <p>→ lors de la pulvérisation</p> <p>Compensation des oscillations verrouillée</p> <p>→ pour le repliement de la rampe.</p> <p>Compensation des oscillations verrouillée</p> <p>→ lors de la pulvérisation avec une rampe dépliée / repliée d'un seul côté.</p> <p>Lorsque le verrouillage est automatique, la compensation des oscillations se verrouille automatiquement avant le repliage de la rampe (réglable : Profil/Comportement de la rampe).</p>

Menu Champ et saisie des quantités de consigne

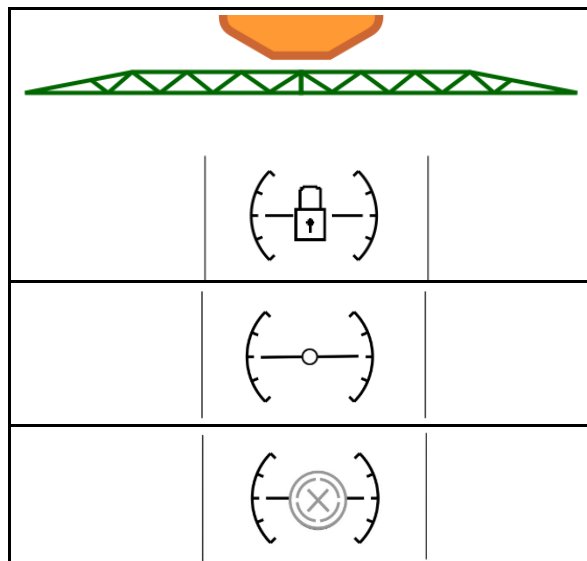
Affichage dans le menu de travail :

- Compensation des oscillations verrouillé.







- Compensation des oscillations déverrouillée.

ContourControl :

DistanceControl :



Relevage angulaire des tronçons latéraux (uniquement pliage Profi 2 / pliage Flex 2)



 	Relever le tronçon latéral unilatérale vers le haut à gauche / droite
 	Abaissier le tronçon latéral unilatérale vers le bas à gauche / droite
 	Relever et abaisser le tronçon latéral bilatérale vers le haut / bas

Les tronçon latéraux de la rampe de pulvérisation peuvent être inclinés en cas de conditions du sol défavorables, lorsque les possibilités de réglage de la hauteur et de l'inclinaison ne suffisent plus pour orienter la rampe par rapport à la surface visée.





N'inclinez jamais un tronçon latéral déplié de plus de 20° vers le haut !



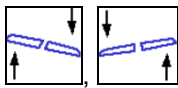
- 

 Pour aligner les tronçons latéraux en position horizontale, abaissez la rampe de pulvérisation au maximum (amenez-la en butée).
- L'abaissement angulaire au-dessous de la position horizontale n'est possible qu'avec ContourControl.
- Placez la rampe de pulvérisation à l'horizontale avant de la replier en position de transport.

Réglage de l'inclinaison

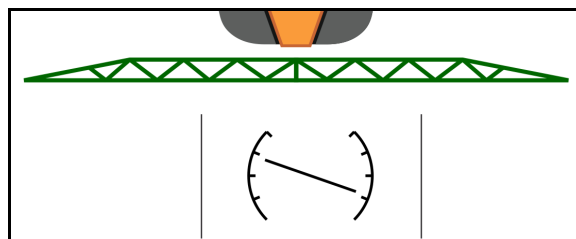
	Réglage de l'inclinaison gauche vers le haut
	Réglage de l'inclinaison droite vers le haut

La rampe de pulvérisation se règle parallèlement au sol ou à la surface visée avec le réglage de l'inclinaison si les conditions du sol sont défavorables, par exemple si la profondeur des sillons varie ou si le tracteur progresse d'un seul côté dans le sillon.

Alignement de la rampe de pulvérisation par le réglage de l'inclinaison

Actionner  jusqu'à ce que la rampe de pulvérisation soit parallèle à la surface visée.

→ Le symbole Réglage de l'inclinaison indique sur l'écran l'inclinaison choisie de la rampe de pulvérisation. Ici, le côté gauche de la rampe de pulvérisation est relevé.




**Miroiter le réglage de l'inclinaison / Miroiter la pente
(aligner à l'horizontale)**

L'inclinaison retenue pour la rampe peut être mise en symétrie facilement lors des manœuvres en tournière, par exemple lors de la pulvérisation en dévers de biais (en courbe de niveau).

Position initiale : le côté gauche de la rampe de pulvérisation est relevé.




1. Actionner  une fois et le réglage hydraulique de l'inclinaison positionne la rampe de pulvérisation à l'horizontale (Position 0).

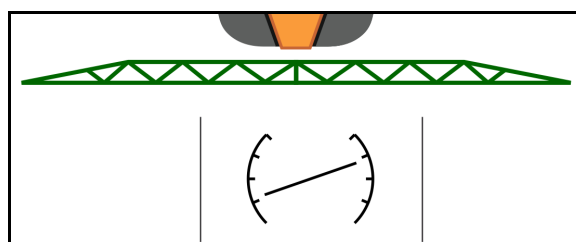
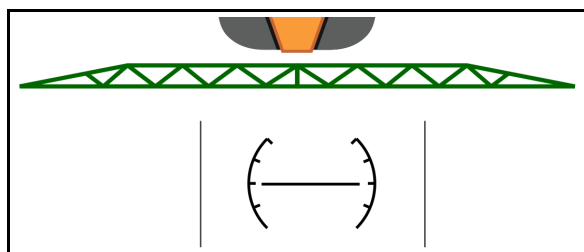
→ Le symbole Réglage de l'inclinaison indique sur l'écran l'alignement horizontal de la rampe de pulvérisation.

2. Effectuez la manœuvre en tournière.




3. Actionnez une nouvelle fois  et le réglage hydraulique de l'inclinaison met en symétrie l'inclinaison de la rampe appliquée auparavant.


→ Le symbole Réglage de l'inclinaison indique sur l'écran l'inclinaison miroitée de la rampe de pulvérisation.




4.4.3 Pliage de la rampe (pliage Flex)


	Dépliage / repliage bilatéral de la rampe
---	--


	<p>La rampe peut être déployée / repliée uniquement lorsque la vitesse de déplacement est inférieure à 3 km/h.</p>
---	--

	<ul style="list-style-type: none"> • Plier la rampe uniquement sur une surface plane. • Avant le repliage, la rampe doit être alignée à l'horizontale. L'alignement automatique à l'horizontale est réglable dans le menu Profil / Comportement de la rampe.
---	--

Dépliage de la rampe Super L (pliage Flex)

- 
 1. Relever la rampe au maximum.


- 
 2. Déplier la rampe des deux côtés.
- Déplier entièrement la rampe.

 Seuls les tronçons requis pour la largeur de travail réglée sont dépliés.

Commutation individuelle des buses : configurer la largeur de travail dans Profil / Commande des tronçons


Commande des tronçons : les tronçons actifs sont pris en compte. Voir Profil/Commande des tronçons

- 
 3. Abaisser la rampe.


- 
 4. Activer le guidage automatique de rampe.

→ La hauteur réglée pour la tournière se règle.

→ Au début de la pulvérisation, la hauteur de travail se règle.

 Si nécessaire, enregistrer préalablement la hauteur de travail.





Repliage rampe Super L (Pliage Flex)


1.  Replier les tronçons extérieurs de la rampe et les faire pivoter complètement en position de transport.
→ Le guidage de rampe automatique est désactivé.





Avant les déplacements sur route, contrôler la bonne position de transport de la rampe sur le terminal de commande !


 	Replier rampe d'un côté
 	Déplier rampe d'un côté




Tronçons extérieurs repliés des deux côtés (réduction de la largeur de travail)

- Travail possible sans restriction.
- Les tronçons extérieurs peuvent être repliés pendant le déplacement.

Rampe pliée d'un côté

- Possible jusqu'à une vitesse de déplacement de 6 km/h
-  Relever la rampe à une hauteur moyenne.
- possible uniquement lorsque l'autre tronçon latéral est replié en bloc de la position de transport vers l'arrière, perpendiculairement à la direction de déplacement.


→ Si nécessaire, régler la commutation des tronçons dans le menu Profil




Si des capteurs de distance du guidage de rampe automatique sont perturbés par des tronçons repliés, ils doivent être désactivés (menu Profil).








4.4.4 Pliage de la rampe (pliage Profi)

	Dépliage / repliage bilatéral de la rampe
---	--







	<p>La rampe peut être déployée / repliée uniquement lorsque la vitesse de déplacement est inférieure à 3 km/h.</p>
---	--

	<ul style="list-style-type: none"> Le dépliage n'est pas toujours symétrique. Plier la rampe uniquement sur une surface plane. Avant le repliage, la rampe doit être alignée à l'horizontale. L'alignement automatique à l'horizontale est réglable dans le menu Profil / Comportement de la rampe.
---	--

Dépliage de la rampe (pliage Profi)





1.  Relever la rampe (Super-L – au maximum / Super-S – au moins 30 cm).
→ La sécurité de transport se déverrouille automatiquement.
 2. Super-S Profi2 :  Abaisser l'angle des deux côtés de la rampe jusqu'en position horizontale.
 3.  Déplier la rampe des deux côtés.
→ Déplier entièrement la rampe.
 4.  Déverrouiller la compensation des oscillations.
 5.  Abaisser la rampe.
 6.  Activer le guidage de rampe **automatique**.
→ La hauteur réglée pour la tournière se règle.
→ Au début de la pulvérisation, la hauteur de travail se règle.
-  Si nécessaire, enregistrer préalablement la hauteur de travail.
- Guidage de rampe **manuel** : Régler manuellement la hauteur et l'inclinaison de la rampe.

Repliage de la rampe (pliage Profi)

1.  Désactiver le guidage de rampe automatique.
2.  Relever la rampe au maximum.
3. Le cas échéant, aligner la rampe à l'horizontale !
4. Super-S Profi 2 :  Abaisser l'angle de la rampe jusqu'à la position finale.
5.  Verrouiller la compensation des oscillations (le verrouillage automatique se règle dans le menu Profil).
6.  Repliez complètement les deux côtés de la rampe pour l'amener en position de transport.
7. Super-S Profi 2 :  Relever l'angle jusqu'en position verticale.



Avant les déplacements sur route, contrôler la bonne position de transport de la rampe sur le terminal de commande !

 	Replier rampe d'un côté
 	Déplier rampe d'un côté



Tronçons extérieurs repliés des deux côtés (réduction de la largeur de travail) :

- Travail possible sans restriction.
- Le pliage des tronçons extérieurs est interdit pendant le déplacement.



Si des capteurs du guidage de rampe sont masqués, ils doivent être tournés de 180°.

Rampe pliée d'un côté :

- Uniquement lorsque la compensation des oscillations est verrouillée.
- Possible jusqu'à une vitesse de déplacement de 6 km/h



- Relever la rampe à une hauteur moyenne.

- possible uniquement lorsque l'autre tronçon latéral est replié en bloc de la position de transport vers l'arrière, perpendiculairement à la direction de déplacement.

→ Si nécessaire, régler la commutation des tronçons dans le menu Profil

- uniquement pour franchir des obstacles (arbre, pylône électrique, etc.).



1. Verrouiller la compensation des oscillations.



2. Relever la rampe à une hauteur moyenne.



ou



- 3.

Le tronçon souhaité se replie ou se dépie.



- 4.

Aligner la rampe parallèlement à la surface visée.




- 5.

Réglez la hauteur de pulvérisation de sorte que la rampe soit au moins à 1 m au-dessus de la surface du sol.

4.5


Groupe de fonctions Cinématique rampe (Repliage par présélection)

	présélection <ul style="list-style-type: none"> • Réglage d'inclinaison ou • Replier rampe.
---	--

La présélection est affichée dans le menu de travail !

Les fonctions sont exécutées par le biais du distributeur du tracteur !

Processus de dépliage / repliage : voir la notice d'utilisation du pulvérisateur.

Affichage dans le menu de travail :



Présélection repliage de la rampe.



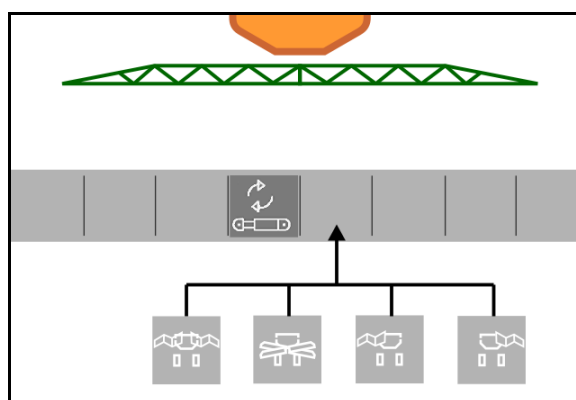
Présélection correction de l'assiette.



Présélection repliage de la rampe à gauche.



Présélection repliage de la rampe à droite.



1. Sélectionner la fonction.

→ Faire attention à l'affichage.

2. Actionner le distributeur du tracteur.


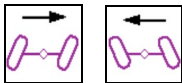



→ La fonction sélectionnée est exécutée.

4.6



Groupe de fonctions Essieu

4.6.1 AutoTrail essieu directeur pour un suivi précis)

	Mode automatique / manuel
	Diriger contre le devers
	Déplacer en pos. centrale
	Déverrouillage d'essieu en position de transport
	Verrouillage d'essieu



DANGER

Risque d'accident !

Pendant le déplacement sur route, le mode automatique, le mode manuel et l'état d'erreur (présence d'un message d'erreur) sont interdits.

→ Verrouillez toujours l'essieu en position droite pour les déplacements sur route.

Pour les manoeuvres, le mode Automatique est interdit.

→ Manoeuvrez en mode manuel.



DANGER

Risque de basculement de la machine lorsque l'essieu directeur est braqué, en particulier sur un sol très accidenté ou en dévers !

Lors des manoeuvres en tournière, adaptez votre mode de conduite et réduisez la vitesse d'avancement de façon à toujours pouvoir maîtriser en toute sécurité le tracteur et la machine.



L'essieu directeur a besoin es impulsions par 100 m de la roue de la machine.

Menu Champ et saisie des quantités de consigne

Affichage dans le menu de travail :

AutoTrail en mode manuel

- (1) Précommande pour la compensation de pente
- (2) Position d'essieu effective
- (3) Essieu braqué vers la droite
- (4) Essieu braqué vers la gauche
- (5) Essieu en position droite

AutoTrail en mode automatique

- avec affichage de l'angle de braquage sur la graduation
- avec affichage de l'intensité de la compensation de pente automatique (valeurs 1-10)

AutoTrail en mode Route, direction verrouillée
(Vitesse de déplacement supérieure à 7 km/h).

AutoTrail en mode Route, direction déverrouillée



Déverrouillage possible de la direction à une vitesse de déplacement inférieure à 7 km/h.



Interdiction sur les routes publiques !

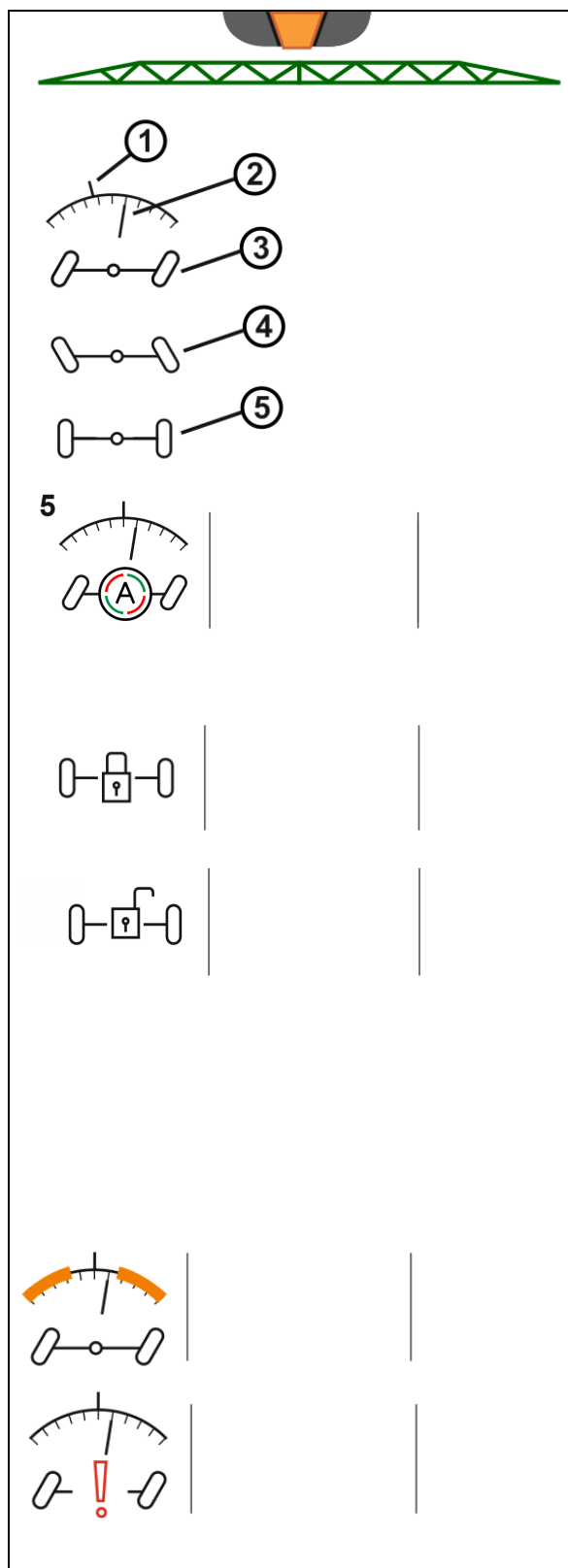


Lors du dépliage de la rampe de pulvérisation, la direction se déverrouille automatiquement.

AutoTrail avec angle de braquage réduit en raison d'une vitesse de déplacement élevée

Erreur critique pour la sécurité

- Direction manuelle possible jusqu'à 7 km/h (uniquement pour le dépannage).
- Contacter le concessionnaire.



AVERTISSEMENT

Risque d'accident par erreur du AutoTrail.

Les excursions sur les routes publiques sont interdites.

Modes de l'AutoTrail

Mode automatique :





1. Amener AutoTrail en mode automatique.


L'ordinateur machine assure le suivi précis de la machine.

Mode manuel :



1. Mettre AutoTrail en mode manuel.

- Si nécessaire : actionner   pour la direction manuelle de la machine.

-  La position centrale est atteinte dès que la vitesse est supérieure à 1..



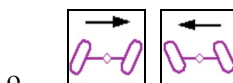
Les champs de fonction pour la conduite manuelle en mode automatique servent uniquement à la correction du suivi dans les traces, par exemple en dévers.

Exception, si détection de marche arrière active (menu Profil) :

En marche arrière en mode automatique, la position centrale est mise une fois. La machine peut ensuite être dirigée manuellement.

Variantes de l'AutoTrail en dévers (réglables dans Profil/Direction)

- **AutoTrail avec compensation automatique de la pente et mesure de l'inclinaison par capteur.**
- **AutoTrail avec compensation manuelle de la pente par actionnement sur le tableau de commande.**



- o Pour la direction manuelle en dévers (possible également en compensation automatique de la pente).

- o La correction manuelle de pente est annulée lorsque les fonctions suivantes sont exécutées.



Direction en position centrale



Démarrer/arrêter la pulvérisation,



Changement en mode manuel.

Marche arrière en cas de détection de marche arrière

Déplacements sur la voie publique - Mode route



DANGER

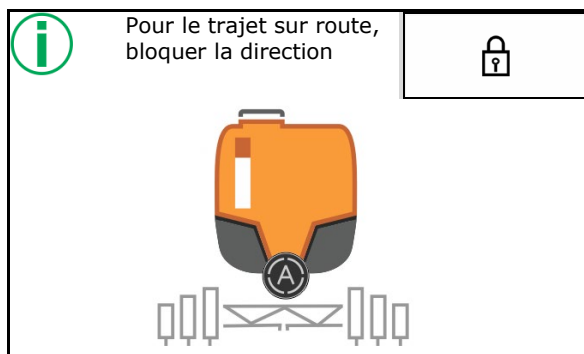
Risque d'accident par braquage erroné de la machine avec essieu dirigé !

Pour des raisons de sécurité, lors des déplacements sur route, amener l'essieu directeur en position de transport !




1. Amener la rampe de pulvérisation en position de transport.



2. Avant le déplacement sur route, activer le verrouillage.
3. L'essieu se déplace en position centrale lors du démarrage et verrouille automatiquement.



4.6.1.1 Groupe de fonctions Suspension hydropneumatique

	Mode manuel, automatique
 	Baisser / lever la machine en mode manuel



À l'activation du terminal de commande, la suspension commence en mode Automatique.

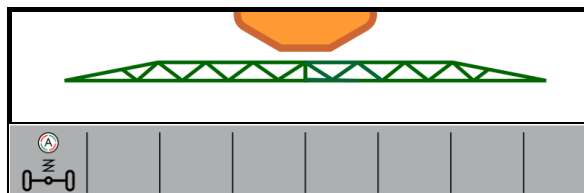
Toujours déplacer la machine en mode automatique.

Lorsque le mode automatique est activé, l'ordinateur machine règle la hauteur du pulvérisateur indépendamment du contenu de la cuve

En mode manuel, la machine peut être abaissée ou relevée.

Affichage dans le menu de travail :

Suspension hydropneumatique en mode automatique (état de fonctionnement).



4.7 Menu Remplissage / Appoint

Saisie de niveau de remplissage de consigne

→ La surface est calculée

ou

Saisie de la surface

→ Le volume à compléter est calculé

La débit doit être saisi correctement pour le calcul.

Machines avec pack Confort :

Avant le remplissage, saisir / calculer le niveau de consigne.

→ Le remplissage s'arrête automatiquement lorsque le niveau de remplissage de consigne est atteint.



Le niveau de remplissage saisi est enregistré dans le TwinTerminal !

Machines sans pack Confort :

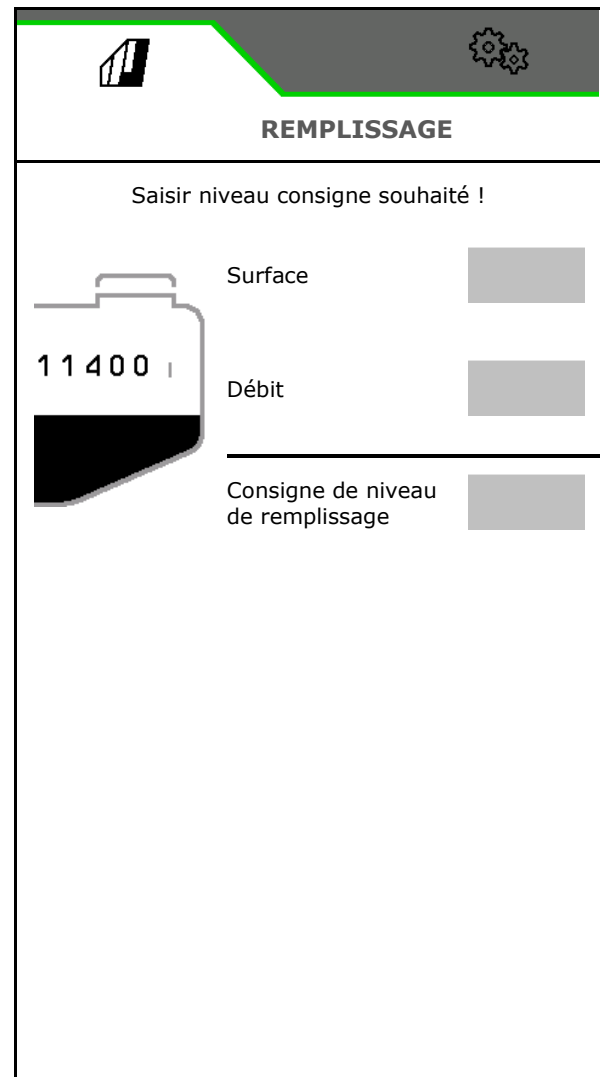
Le menu sert seulement au calcul du niveau de remplissage de consigne.




Agrandir l'affichage du niveau de remplissage à la taille maximale pour voir le niveau de remplissage de loin.



retour au menu Remplissage





REPLISSAGE	
Saisir niveau consigne souhaité !	
	Surface <input type="text"/>
	Débit <input type="text"/>
	Consigne de niveau de remplissage <input type="text"/>

Pulvérisation en bande AmaRow

Calcul du volume de remplissage en fonction de la surface à traiter et du débit.

1. Saisir la surface à traiter
 2. Saisir le pourcentage de la pulvérisation en bande
- Les surfaces sont calculées pour la pulvérisation en surface (tournière) et la pulvérisation en bande.
- Il est également possible de saisir la surface pour la pulvérisation en surface ou pour la pulvérisation en bande. Le pourcentage est alors calculé.
3. Saisir le débit pour la pulvérisation en surface.
 4. Calculer et saisir le débit pour la pulvérisation en bande (voir ci-dessous).
 5. TwinTerminal : le volume de remplissage nécessaire est calculé et transmis le cas échéant au TwinTerminal.

REPLISSAGE

Saisir niveau consigne souhaité !

Pulvérisation en surface	Surface	Pulvérisation en bande
<input style="width: 100px; height: 30px;" type="text"/> ha	<input style="width: 100px; height: 30px;" type="text"/> 100 %	<input style="width: 100px; height: 30px;" type="text"/> ha
<input style="width: 100px; height: 30px;" type="text"/> l/ha	Débit	<input style="width: 100px; height: 30px;" type="text"/> l/ha

Consigne de niveau de remplissage

Calculer le débit pour la pulvérisation en bande

Débit de pulvérisation en surface : 200 l/ha

Largeur de bande théorique : 30 cm (voir réglages AmaSelect Row)

Écartement des buses : 50 cm

→ Débit de pulvérisation en bande :
 $= 200 \times 30 / 50 = 120 \text{ l/ha}$



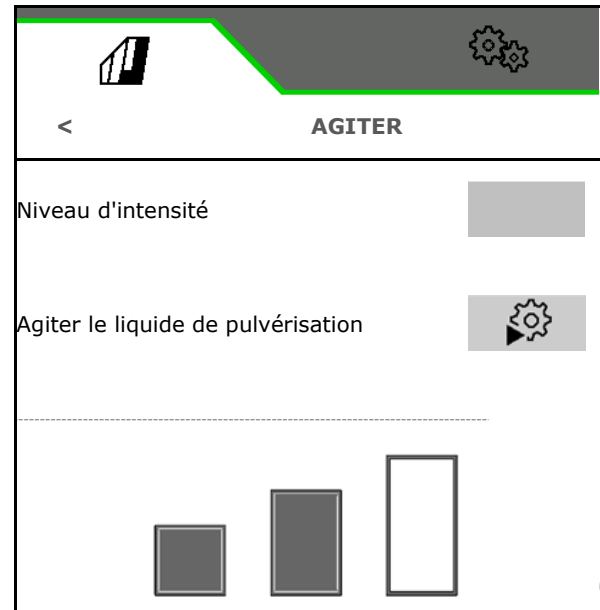
Agrandir l'affichage du niveau de remplissage à la taille maximale pour voir le niveau de remplissage de loin.



retour au menu Remplissage

4.8 Menu Agitation

- Niveau d'intensité
 - faible
 - moyenne
 - élevée
- Agiter le liquide de pulvérisation avec la puissance maximale
 - Une remarque s'affiche.
 - ✓ Terminer l'agitation maximale



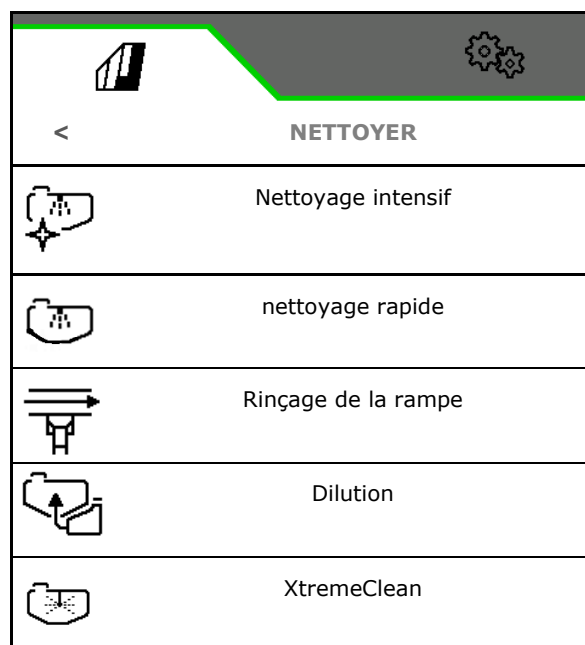
4.9 Menu Nettoyage



Voir notice d'utilisation de la machine

CP:

- Effectuer un nettoyage intensif (CP Plus)
- Nettoyage rapide une fois par jour
- Rincer la rampe
- Dilution de la bouillie
- XtremeClean



4.9.1 Nettoyage intensif et nettoyage rapide

Le programme de nettoyage se compose de plusieurs étapes se déroulant automatiquement, voir notice d'utilisation de la machine !



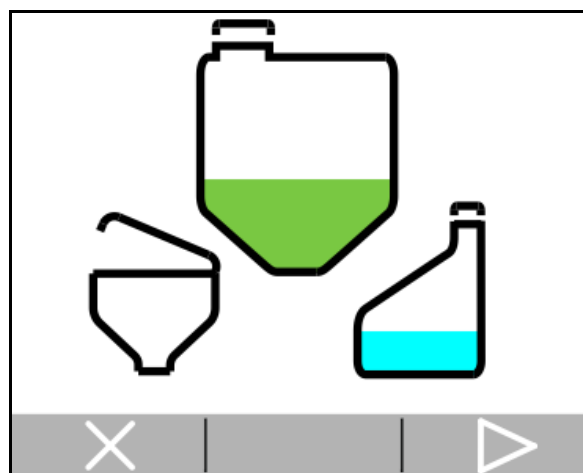
Voir notice d'utilisation de la machine !

> Démarrer le nettoyage.

L'eau de nettoyage est épanchée entre-temps et le reliquat est vidangé..

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- ☒ Niveau de remplissage de la trémie de liquide de pulvérisation inférieur à 1 %
- ☒ Rampe dépliée
- ☒ Régime de la pompe de liquide de pulvérisation 540 tr/min
- ☒ Niveau de remplissage minimum du réservoir d'eau de rinçage



4.9.2 Rincer la rampe

Rincer la rampe de pulvérisation à l'eau de rinçage.

Sélection : ☒ oui / ☐ non

(1) Amener le liquide de rinçage dans la cuve de liquide de pulvérisation

(2) Épandre automatiquement le liquide de rinçage (standard)

1. Sélectionner (1), (2).

2. Saisir le débit d'eau de rinçage.

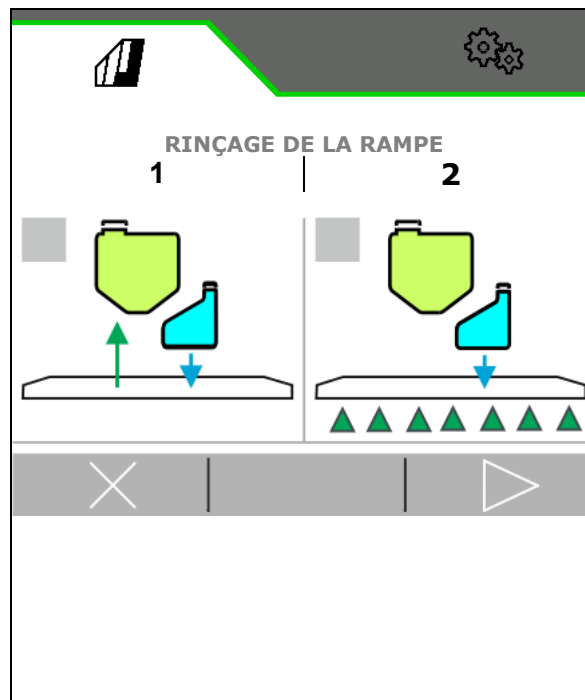
3. > Démarrage du rinçage de la rampe.

4. Arrêter la pompe

Régulation du régime de l'entraînement de pompe actif :

L'entraînement de pompe hydraulique s'arrête automatiquement après le rinçage de la rampe.

5. X Arrêt du rinçage de la rampe.



4.9.3 Diluer

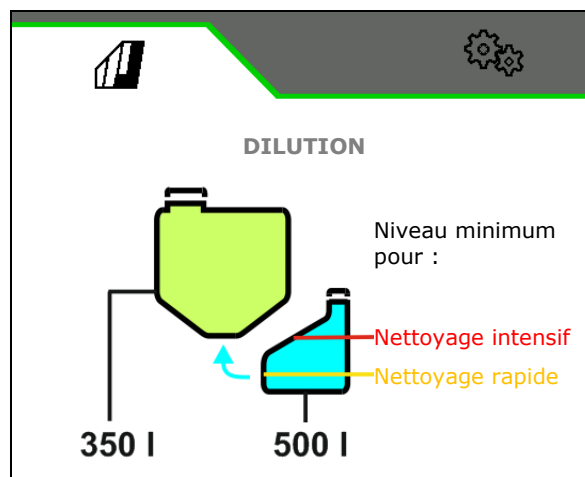


Le niveau de remplissage doit être inférieur à la consigne de niveau de remplissage.



Diluer le liquide de pulvérisation avec de l'eau de rinçage.

Surveillez l'affichage pour la quantité d'eau de rinçage nécessaire.



4.9.4 XtremeClean

XtremeClean se compose de plusieurs étapes se déroulant automatiquement. Pendant le déroulement, l'eau de nettoyage doit être épandue en plusieurs étapes.



Voir notice d'utilisation de la machine !

> Démarrer le nettoyage.

Le nettoyage se déroule automatiquement.

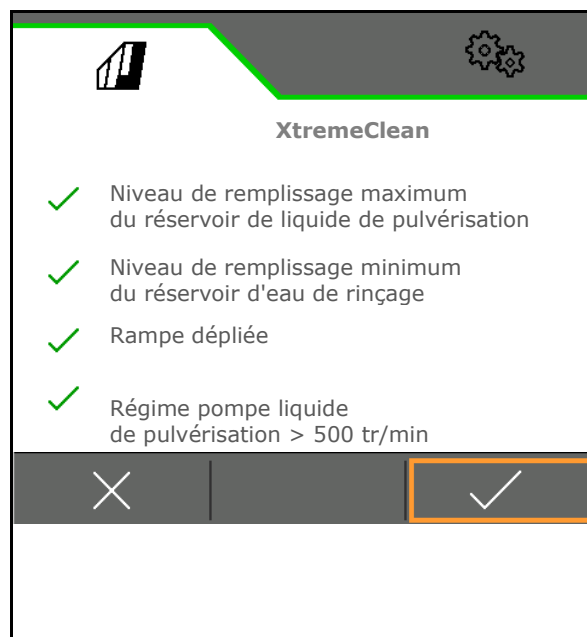
Les conditions suivantes doivent être remplies :

☒ Niveau de remplissage maximum du réservoir de liquide de pulvérisation inférieur à 1 %

☒ Niveau de remplissage minimum du réservoir d'eau de rinçage

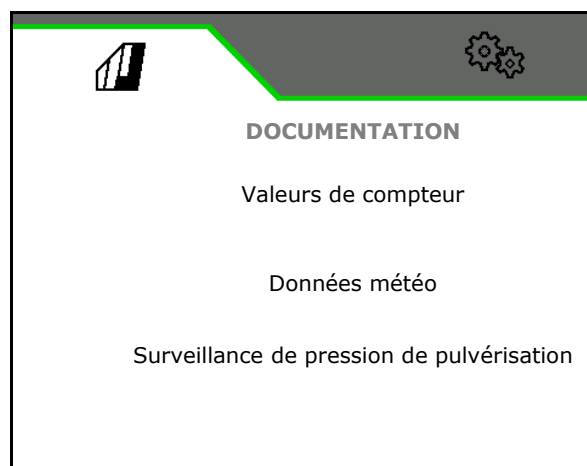
☒ Rampe dépliée

☒ Régime de la pompe de liquide de pulvérisation > 500 tr/min



4.10 Menu Documentation




- Afficher les valeurs de compteur
- Saisir les données météorologiques
- Afficher la surveillance de pression de pulvérisation (la pression de pulvérisation est enregistrée conformément aux dispositions légales)



4.10.1 Valeurs de compteur

La mission actuelle est affichée dans le menu Documentation.

Données dans la mission :

-  Superficie traitée (total / jour)
-  Temps de travail (total / jour)
-  Quantité épuisée (total / jour)



Supprimer les données journalières



Appeler la liste de missions.

Liste des missions :



Affichage de la tâche active.




Vous pouvez créer jusqu'à 20 missions.



Sélectionner mission.

+ Créer nouvelle mission






< / > Faire défiler la liste

Documentation		
		→ 0
	1267 ha	2.9 ha
	420 h	1.3 h
	25883 l	347.7 l

Documentation		
Mission1 2.9 ha 1.3 h	Mission1 8.9 ha 3.3 h	Mission1 0 ha 0 h

Menu Champ et saisie des quantités de consigne


Modifier les mission :

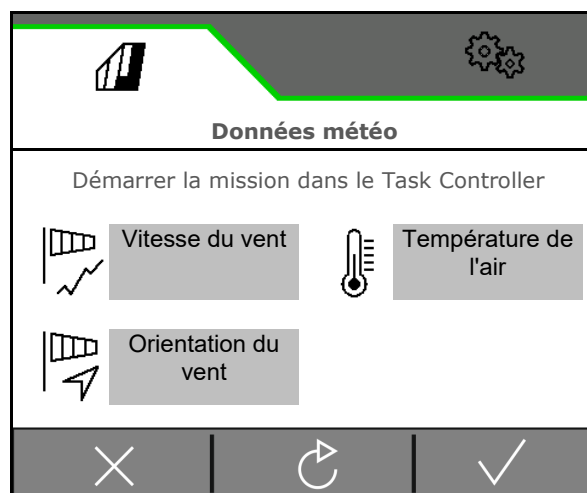
-  Activer mission
-  Modifier le nom de la mission
-  Confirmer la mission
-  Des mission non-actives peuvent être supprimées
-  Quitter le menu de modification



4.10.2 Données météorologiques

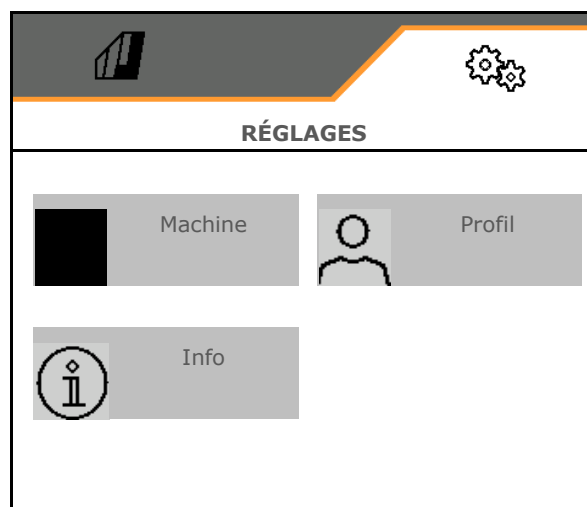
Les données météorologiques sont transmises au Task Controller. Pour cela, le Task Controller doit être lancé.

1. Saisir les données météorologiques
 2.  Transmettre les données au Task Controller ou
- X - annuler



5 Réglages

- Menu Machine
Saisie des données spécifiques à la machine ou des données individuelles.
- Menu Profil
Chaque utilisateur peut enregistrer un profil personnel avec des réglages pour le terminal et la machine.
- Menu Info
Versions du logiciel et surface traitée totale.



Sélection des pages dans les sous-menus

Certains sous-menus sont composés de plusieurs pages.

Les pages sont indiquées par des points au bord inférieur de l'écran.

Page active - blanc.

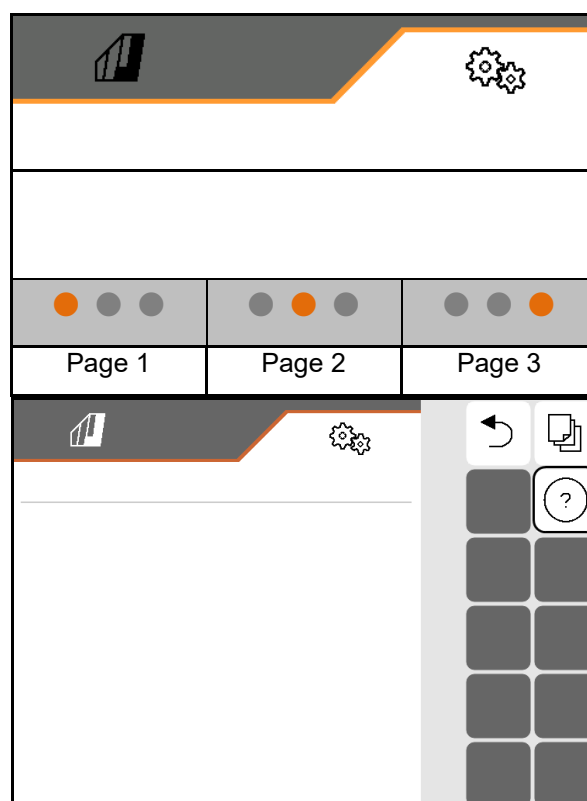


Faire défiler les pages dans le menu.



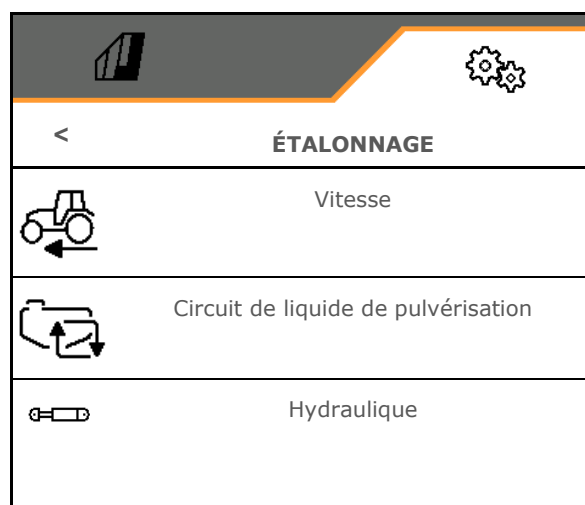
Afficher le code QR. Le code QR permet d'installer l'application SmartLearning sur un smartphone ou une tablette.

SmartLearning est une formation conducteur interactive pour l'utilisation des machines Amazone.



5.1 Machine

- Vitesse de travail, voir page **61**
- Circuit de liquide : voir page **63**
- Hydraulique : voir page **67**.



5.1.1 Vitesse



L'ordinateur machine a besoin d'un signal de vitesse pour une régulation correcte du débit.

Différentes sources pour l'entrée du signal de la vitesse de déplacement peuvent être choisies.

- Le signal de vitesse peut être mis à disposition par l'ISOBUS.
- Radar (ISOBUS) : radar tracteur
- Le signal de vitesse peut être calculé à partir des impulsions par 100 m.
- Le signal de vitesse est simulé par la saisie d'une vitesse (par ex. lors de la défaillance du signal de vitesse du tracteur).

La saisie d'une vitesse simulée permet l'utilisation après la défaillance du signal de vitesse.

UX avec essieu directeur :

Vous devez également déterminer les impulsions de roue par 100 m (apprentissage des impulsions) lorsque vous choisissez un autre signal de vitesse pour la régulation de quantité.

Changement de roue :

Après un changement de roue, les impulsions de roue par 100 m doivent être à nouveau déterminées,

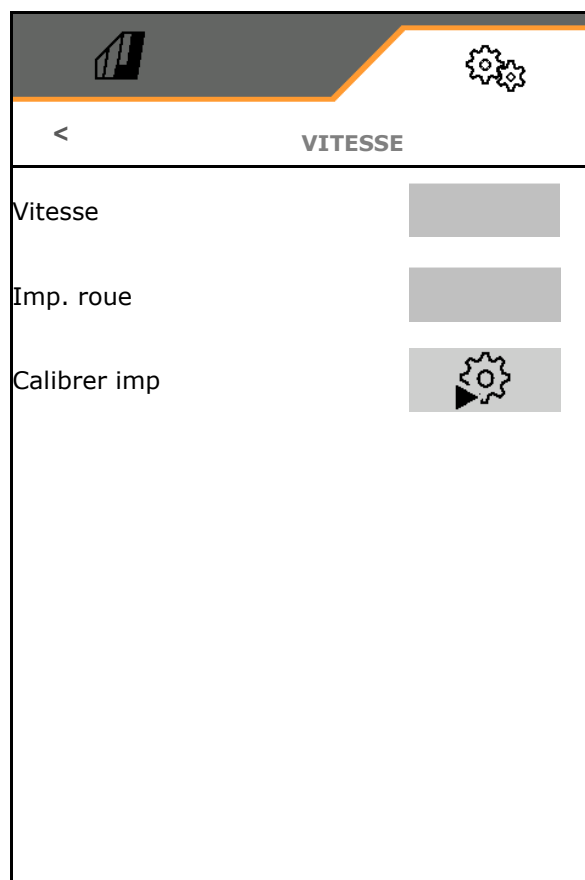
Choisir la source du signal de vitesse.

- Radar (ISOBUS) : radar du tracteur
 - Roue (ISOBUS) : roue du tracteur
 - Satellite (NMEA2000) : antenne GPS
 - Roue (Machine)
 - saisir les impulsions par 100 m, ou
 - apprendre les impulsions 100 m
 - Simulation (pour contrôler le débit, ou si aucun autre signal de vitesse n'est disponible)
 - saisir la vitesse simulée
- Respecter plus tard absolument la vitesse de déplacement saisie
- Si une autre source de vitesse est détectée, la vitesse simulée est automatiquement désactivée.



Contrôlez la précision de la source de vitesse utilisée.

- Les sources de vitesse imprécises conduisent à un débit incorrect.





Apprendre impulsions par 100 m



Vous devez déterminer les impulsions de roue par 100 m dans les conditions d'utilisation prédominantes en position de travail.

1. Tracer un parcours test d'exactly 100 m sur le champ.
 2. Marquer le début et la fin du parcours de test.
 3. Amener tracteur en pos départ.
 4. ✓ Confirmer.
 5. Parcourir le parcours test exactement du début à la fin.
- Le nombre d'impulsions cumulé s'affiche à l'écran.
6. Arrêtez-vous exactement à la fin du parcours.
 7. ✓ Enregistrer la valeur ou **X** Interrompre la mesure.

Calibrer imp	
Mesurer un parcours de test de 100 m et amener le tracteur en position de départ !	
Impulsions parcourues	9876
Impulsions enregistrées	9700
<div> × ✓ </div>	



Vérifiez le nombre d'impulsions par une comparaison entre les affichages de vitesse du tracteur et du terminal de commande.

5.1.2 Circuit de liquide de pulvérisation

- Réservoir frontal
 - ☒ Cuve frontale utilisée avec FlowControl
 - ☐ Cuve frontale non utilisée
- Saisir le niveau minimal du réservoir de liquide de pulvérisation pour la pulvérisation (10-40 %).

Le niveau minimal du réservoir de liquide de pulvérisation est maintenu par la cuve frontale.

→ Cela permet d'influencer la charge sur l'essieu avant du tracteur.

Débitmètre 1

Débitmètre 2 (dispositif de mesure de reflux)

Débitmètre 3 (High Flow+)

- Saisir les impulsions pour le débitmètre (0-9999)
- Etalonner débitmètre

<

CIRCUIT LIQUIDE DE PULV.

⚙️

Cuve frontale

Niveau minimal du réservoir de liquide de pulvérisation lors de la pulvérisation

Impulsions débitmètre 1

Calibrer débitmètre 1

Impulsions débitmètre 2

Calibrer débitmètre 2

Impulsions débitmètre 3

Calibrer débitmètre 3

⚙️

⚙️

⚙️

Calibrer débitmètre







- L'ordinateur machine a besoin de la valeur de calibrage "Impulsions débitmètre" pour le débitmètre / le dispositif de mesure de reflux pour la détermination et la régulation du débit.
- Vous devez déterminer la valeur de calibrage "Impulsions débitmètre" par un calibrage du débitmètre / du dispositif de mesure de reflux si la valeur de calibrage est inconnue.
- Vous pouvez saisir la valeur de calibrage "Impulsions débitmètre" pour le débitmètre / le dispositif de mesure de reflux manuellement si la valeur de calibrage est connue exactement.



- Déterminez la valeur de calibrage "Impulsions débitmètre".
 - o annuellement.
 - o après le démontage du débitmètre.
 - o après une durée d'utilisation prolongée, car des dépôts du produit pulvérisé peuvent se former dans le débitmètre ;
 - o en cas de différences entre le débit requis et réel.

Étalonner le débitmètre 1 :

1. Remplissez la cuve à bouillie d'eau propre (environ 1000 l).
2. ✓
3. Faire fonctionner la pompe au régime de service.
4. ✓
5.  Mettre le pulvérisateur en marche et épandre la quantité minimale affichée.
- L'écran affiche le nombre d'impulsions cumulé pour le volume d'eau consommé.
6.  Arrêter la pulvérisation, arrêter l'entraînement de la pompe.
7. Déterminez de manière précise le volume d'eau épandu en faisant l'appoint en eau dans la cuve à bouillie.
 - o à l'aide d'un récipient gradué,
 - o par pesage ou
 - o en utilisant un compteur à eau.
8. Saisissez la valeur de la quantité d'eau déterminée.
9. ✓ Confirmer la saisie.
- La valeur de calibrage calculée est affichée.
10. ✓ Enregistrer la valeur d'étalonnage.

CALIBRER DÉBITMÈTRE 1

Ajouter la quantité définie d'eau dans le pulvérisateur et régler le régime nominal de pompe !

Niv. rempl. rés.



0 l
1000 l

Régime nominal de pompe

0 tr/min
540 tr/min

✕

✓

CALIBRER DÉBITMÈTRE 1

Arrêter le pulvérisateur et saisir la quantité épandue.

Quantité épandue

Impulsion déterminée

9999

Régime nominal de pompe

0 tr/min

✕

✓

Saisir les impulsions pour le débitmètre 1

À la place de l'étalonnage, les impulsions correctes peuvent être déterminées pour le débitmètre 1.

Pour ce faire :

1. Commande individuelle des buses : fermer le retour sur la rampe.
2. Étalonner le pulvérisateur (voir notice d'utilisation de la machine).
3. Comparer l'expulsion par buse mesurée et l'expulsion par buse attendue.
4. Calculer les impulsions :

$$\text{Impulsions} = \frac{\text{Impulsions actuelles} \times \text{expulsion par buse attendue}}{\text{Expulsion par buse mesurée}}$$

Ensuite :

5. Rouvrir le retour sur la rampe.
6. Étalonner le débitmètre 2

Étalonner le débitmètre 2 :



Étalonner préalablement le débitmètre 1.

1. Remplissez la cuve à bouillie d'eau propre (env. 1000 l), jusqu'aux repères de remplissage situés des deux côtés de la cuve.
2. ✓
3. Faire fonctionner la pompe au régime de service.





L'ajustage peut être réalisé uniquement lorsque la pulvérisation est désactivée.

4. ✓
5. Faire fonctionner la pompe au régime de service.
6. ✓ Lancer l'étalonnage automatique.

→ La valeur de calibrage calculée est affichée.

7. ✓ Enregistrer la valeur d'étalonnage.

CALIBRER DÉBITMÈTRE 2

Ajouter la quantité définie d'eau dans le pulvérisateur et régler le régime nominal de pompe !

Niv. rempl. rés.	0 l 1000 l
Régime nominal de pompe	0 tr/min 540 tr/min

Démarrer calibrage automatique ?

✕
✓

Étalonner le débitmètre 3 (High Flow) :



Pour déterminer le nombre d'impulsions par litre du débitmètre 3, celui-ci doit être monté au niveau du circuit hydraulique du débitmètre 2.

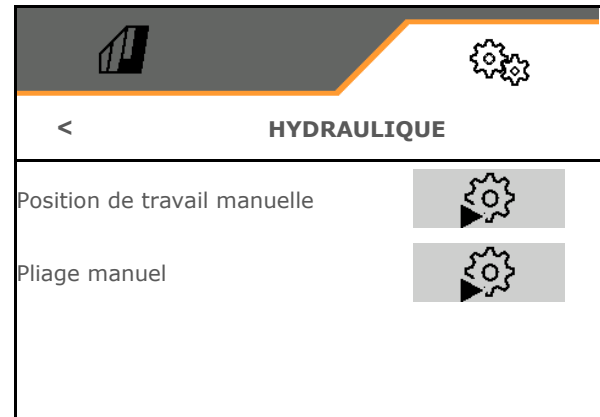
1. Désactiver High Flow (menu Données machine)
 2. ✓
 3. Monter le débitmètre 3 sur la position du débitmètre 2.
 4. ✓
 5. Remplissez la cuve à bouillie d'eau propre (env. 1000 l), jusqu'aux repères de remplissage situés des deux côtés de la cuve à bouillie.
 6. ✓
 7. Faire fonctionner la pompe au régime de service.
 8. ✓ Lancer l'étalonnage automatique.
- La valeur de calibrage calculée est affichée.
9. ✓ Enregistrer la valeur d'étalonnage.
 10. Monter débitmètres 2 et 3 aux positions correctes.

5.1.3 Hydraulique

- Simuler la position de travail manuelle en cas de dérangement.
La position de travail manuelle permet de continuer le travail en cas de dérangement.
- Pliage manuel du pliage Flex
Le pliage manuel sert de pliage de secours en cas de dérangement.




Voir notice d'utilisation de la machine / chapitre Dérangement !



Position de travail manuelle avec repliage Flex

- Position de travail manuelle
 - o ☒ oui, l'ordinateur machine reçoit l'information que la machine est en position de travail. (nécessaire pour ContourControl)

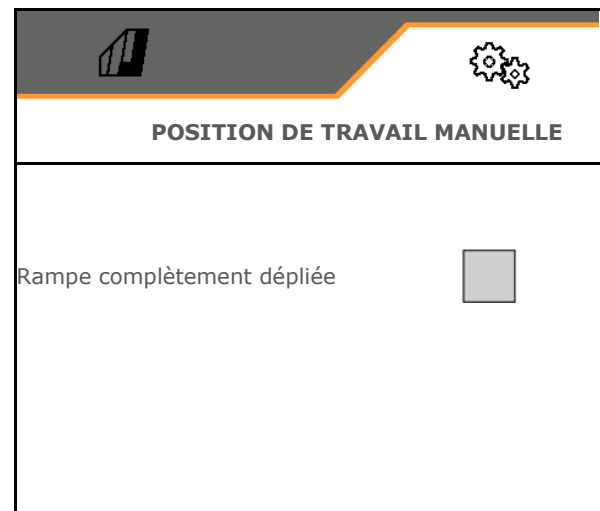
→ La rampe doit être dépliée complètement des deux côtés !



La position réelle de repliage et les messages d'erreur sont ignorés jusqu'au redémarrage.

Le guidage de rampe peut être entravé.

 - o ☐ non



Pliage manuel du pliage Flex



AVERTISSEMENT

Domage sur la machine par une utilisation inappropriée du pliage manuel.

Attention lors du pliage manuel de la machine.

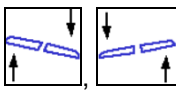
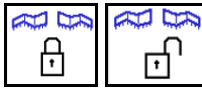


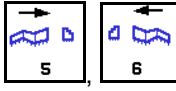
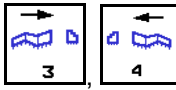
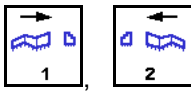



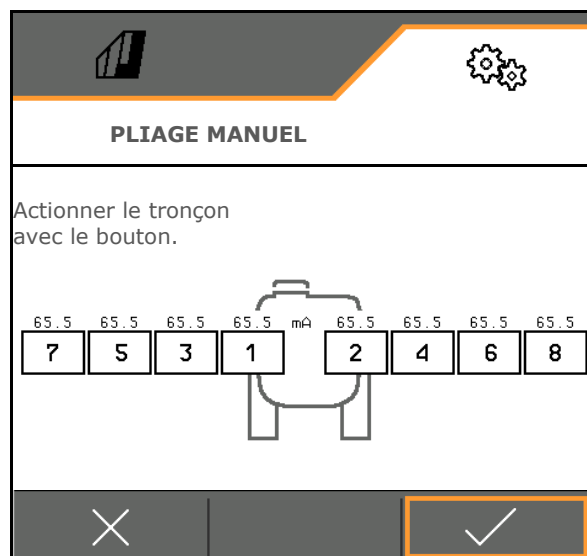
Repliage des tronçons de la rampe de pulvérisation de l'extérieur vers l'intérieur.

Dépliage des tronçons de l'intérieur vers l'extérieur.

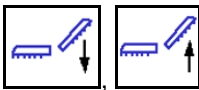

Repliage de la rampe de pulvérisation :

(dépliage en ordre inverse)

1.  Aligner les tronçons à l'horizontale.
2.  Verrouiller la compensation des oscillations
3.  Relever suffisamment la rampe de pulvérisation.
4.  Replier les tronçons extérieurs.
5.  Replier les tronçons 5 et 6.
6.  Replier les tronçons 4 et 5.
7.  Replier les paquets de rampe en position de transport.
8.  Verrouiller les paquets de rampe en position de transport.
9. ✓ Terminer repliage manuel.



Autres fonctions de rampe manuelles :

- 
 Relever et abaisser l'angle d'une demi-rampe
- 
 Actionner les vérins hydrauliques SwingStop

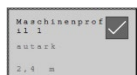
5.1.4 Sélectionner un profil machine pour FT1502



Créer des profils machine

Un profil est configuré par défaut.

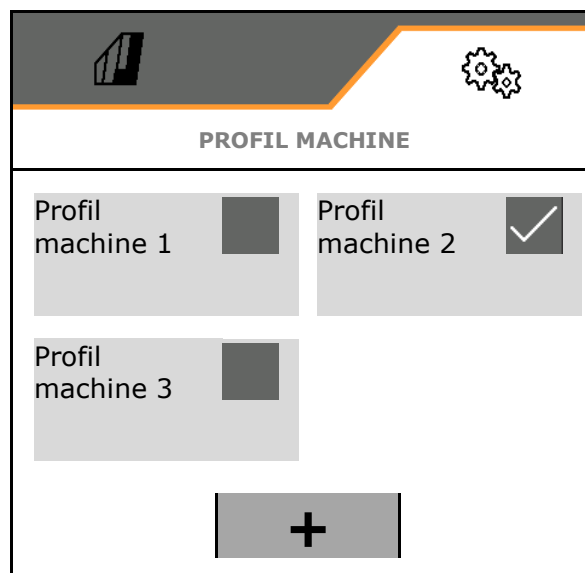
Vous pouvez enregistrer 4 profils avec des réglages différents.







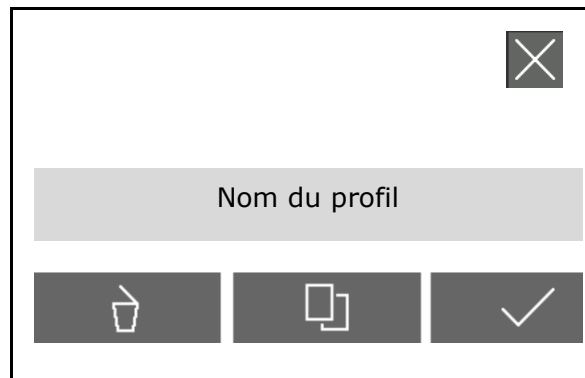
Appuyer sur le profil pour le modifier.



Créer un nouveau profil



- 
 Copier le profil
- 
 Supprimer le profil
- 
 Activer le profil
- 
 Annuler
- Nom du profil Saisir le nom du profil



Réglages

Réglages dans le profil machine actif :

- Sélectionner la commande
 - o par machine arrière portée (commande de la FT-P via la machine arrière)
 - o autonome (commande de la FT-P en tant qu'appareil séparé)
- Sélectionner le type de buse
 - o Standard
 - o AmaSwitch
- Saisir le nombre de tronçons
- Saisir la largeur de chaque tronçon
- La largeur de travail est égale à la somme des tronçons.
- Configurer la position de travail, voir page 71.
- Type d'accouplement
 - o Machine arrière portée
 - o Machine arrière attelée
- Saisir les valeurs géométriques, voir page 72
- Retard de mise en circuit / retard de mise hors circuit

Retard de mise en circuit, valeur par défaut 400 ms

Retard de mise hors circuit, valeur par défaut 200 ms

PROFIL MACHINE – PROFIL MACHINE 1	
Commande	<input type="text"/>
Typ buse	<input type="text"/>
Nombre de tronçons	<input type="text"/>
Largeur des tronçons	<input type="text" value=">"/>
Largeur de travail	2,4 m
Position de travail	<input type="text" value=">"/>
Type d'accouplement	<input type="text"/>
Géometrie	<input type="text" value=">"/>
Retard de mise en circuit	<input type="text"/>
Retard de mise hors circuit	<input type="text"/>

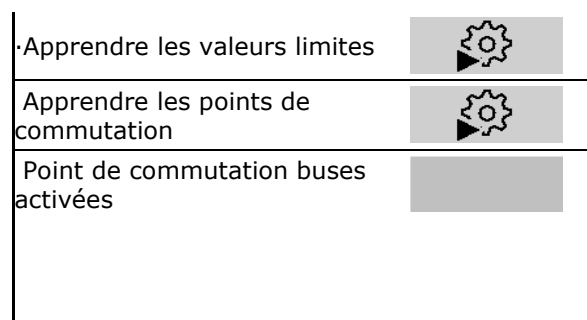
5.1.4.1 Configurer la position de travail de la FT-P

- Capteur de position de travail
 - Aucun capteur
 - Hauteur de levée ISOBUS numérique
 - Hauteur de levage ISOBUS en %, autres réglages voir ci-dessous
 - Capteur machine analogique
 - Capteur machine numérique
 - ☒ Position de travail lorsque le capteur est atténué
 - ☐ Position de travail lorsque le capteur n'est pas atténué



Autres réglages pour : hauteur de levage ISOBUS en % / capteur machine analogique :

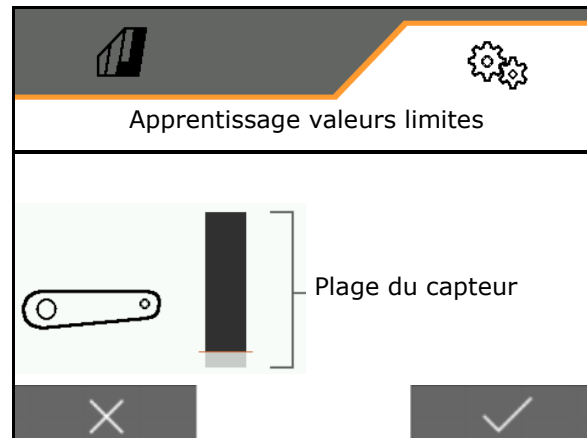
- Apprendre les valeurs limites, voir ci-dessous
- Apprendre les points de commutation, voir ci-dessous
- Saisir le point de commutation buses activées en % de la hauteur de relevage



Apprendre valeurs limites

Avant la première mise en service et lors d'un changement de tracteur, les valeurs limites du dispositif de levage doivent être apprises.

1. Abaisser le dispositif de levage / mettre la machine en position de travail.
2. ➤ Enregistrer la valeur et continuer.
3. Relever le dispositif de levage au maximum.
4. ✓ Enregistrer la valeur.

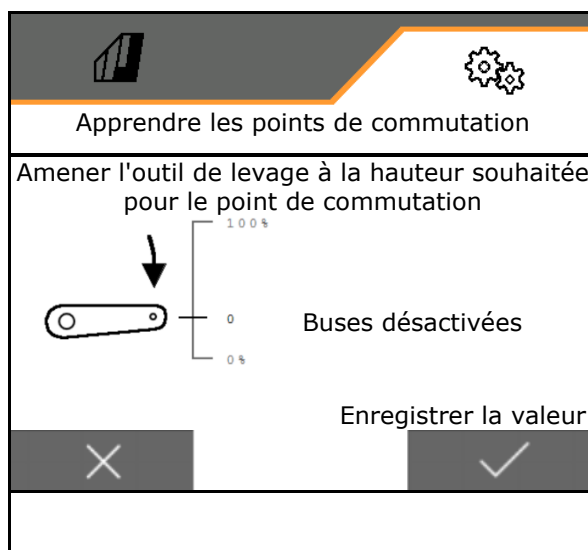


Apprendre les points de commutation

1. Amener l'outil de levage à la hauteur pour le point de commutation ARRÊT.
2. ✓ Enregistrer la valeur.
3. Amener l'outil de levage à la hauteur pour le point de commutation MARCHÉ.
4. ✓ Enregistrer la valeur.



Le réglage correct des points de commutation est important pour une commutation précise de la machine sur le champ.



5.1.4.2 Régler la géométrie

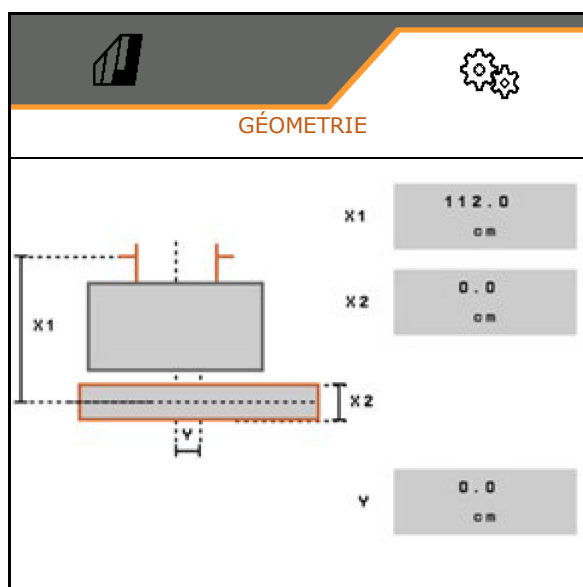
Les données géométriques doivent concorder avec les cotes de longueur réelles de la machine dans le sens de déplacement.



Décalage latéral - machine gauche : saisir valeur négative



Machine arrière portée :

- Saisir la valeur x1 pour la distance entre dispositif d'attelage et le centre de l'épandage.
- Saisir la valeur x2 pur la longueur de l'épandage
- Saisir la valeur Y du décalage latéral

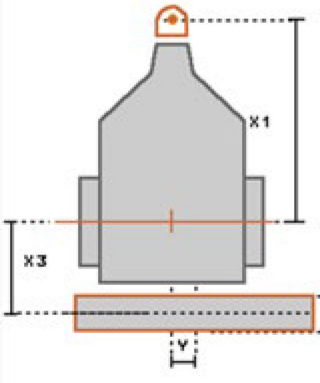


Machine arrière traînée :

- Valeur x1 pour la distance entre dispositif d'attelage et l'essieu
- Valeur x2 pour la distance entre l'essieu et le centre de l'épandage
- Saisir la valeur x3 pour la longueur de l'épandage
- Saisir la valeur Y du décalage latéral

GÉOMETRIE



x1	0.0 cm
x2	0.0 cm
x3	112.0 cm
Y	0.0 cm

5.2 Profil



Créer des profils

Un profil est configuré par défaut.

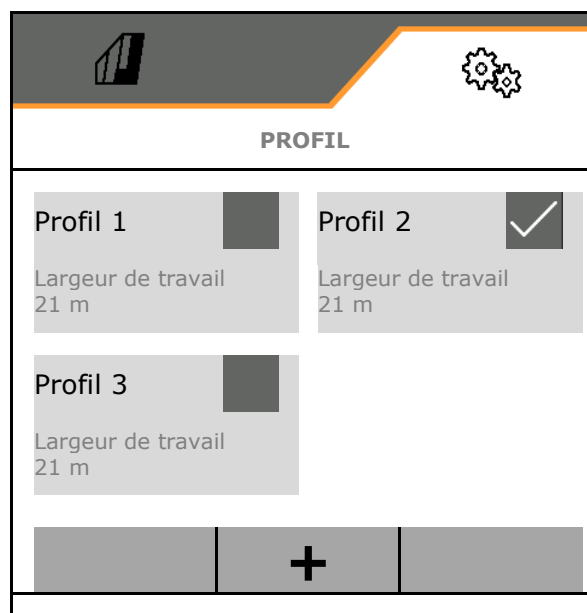
Vous pouvez enregistrer 3 profils avec des réglages différents.







Créer un nouveau profil




Créer un nouveau profil


















-  Copier le profil
-  Supprimer le profil
-  Activer le profil
-  annuler
- Profilname eintragen



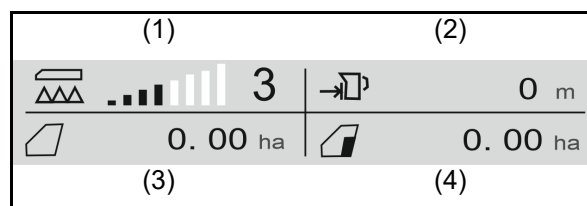
Réglages dans le profil actif :

- Configurer l'affichage multifonctions : voir page 76.
- Configurer l'affectation des touches, voir page 77.
-  Les touches peuvent être affectées différemment pour le menu Travail et le menu Nettoyage.
- Configurer les fonctions de démarrage, voir page 77.
- Configurer les seuils d'alarme : voir page 78.
- Configurer l'entraînement de pompe hydraulique
- Configurer le comportement de la rampe : voir page 80.
- Configurer la régulation du débit : voir page 82.
- Configurer la commande des tronçons : voir page 83.
- Configurer AmaSelect : voir page 85.
- Configurer les profils de remplissage : voir page 95.
- Configurer ISOBUS (voir page 97).
- Configurer la direction : voir page 99.

 	
< PROFIL - PROFIL 2	
	Affichage multifonctions
	Affectation des touches Travail
	Affectation des touches Nettoyage
	Sélection des fonctions de démarrage
	Lim. alarme
	Entraînement de pompe
	Configurer
	Régulation des quantités
	commande de tronçonnement
	AmaSelect
	Profils de remplissage
	ISOBUS
	Direction

5.2.1 Affichage multifonctions

Affichage multifonctions dans le menu Travail

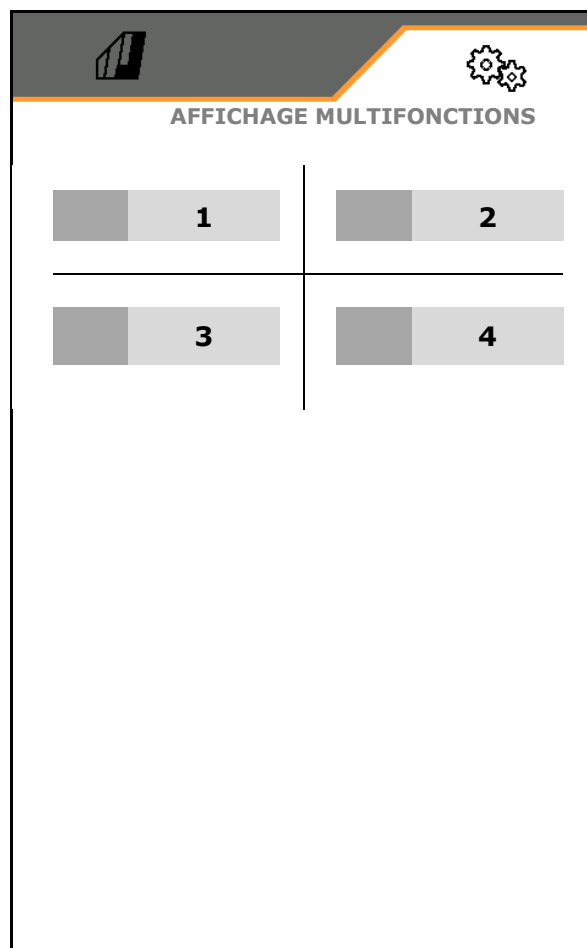


Les 4 champs de l'affichage multifonctions peuvent avoir chacun des affichages différents.

1. Sélectionner le champ 1-4 pour l'affichage multifonctions.
2. Sélectionner l'affichage pour le champ 1-4.

Affichages sélectionnables :

- Vitesse (la vitesse simulée est marquée en jaune)
- Régime de la pompe de pulvérisation
- Compteur de distance parcourue
- Distance restante
- Pression de pulvérisation de consigne
- Quantité
- Niveau de remplissage de la trémie
- Débit de consigne
- Surface restante
- Surface
- Puissance de l'organe agitateur
- Charge de la machine (avec affichage pour commutation HighFlow)
- Niveau de remplissage de la cuve frontale



5.2.2 Configurer l'affectation libre des touches



L'affectation des touches est sélectionnable librement et séparément pour les menus Travail et Nettoyage.

Les champs fonctionnels du menu de travail peuvent être affectés librement ici.

1. Sélectionnez la fonction sur l'écran.
Si nécessaire, faire défiler l'affichage auparavant.
 2. Affecter la fonction à une zone de fonction au choix.
Si nécessaire, sélectionner d'abord la page.
- La fonction apparaît dans la zone de fonction.
3. ✓ Confirmer après que toutes les fonctions souhaitées sont affectées.



5.2.3 Configuration des fonctions de démarrage

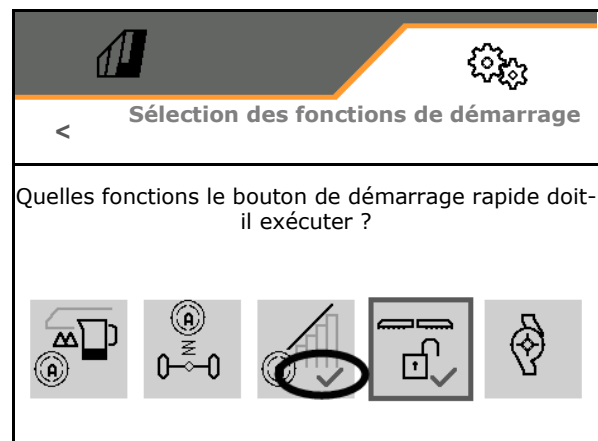
Les fonctions de démarrage pouvant être activées simultanément sont sélectionnées ici.

Les fonctions peuvent être démarrées ensemble




avant l'utilisation avec



1. Sélectionner les fonctions de démarrage souhaitées.
- Une coche apparaît dans le symbole.
2. ✓ Confirmer après que toutes les fonctions de démarrage sont sélectionnées.



5.2.4 Configurer les seuils d'alarme



- Seuil d'alarme de niveau de remplissage en l
- Pression minimale en bar
- Pression maximale en bar
- Régime nominal de pompe en tr/min
- Seuil supérieur d'alarme régime de pompe en min⁻¹
- Seuil inférieur d'alarme régime de pompe en min⁻¹

 Un message s'affiche lorsque les limites sont dépassées.

 	
SEUIL D'ALARME	
Seuil d'alarme de niveau de remplissage	<input type="text"/>
Pression minimale	<input type="text"/>
Pression maximale	<input type="text"/>
Régime ass des pompes	<input type="text"/>
Seuil supérieur d'alarme pompe	<input type="text"/>
Seuil inférieur d'alarme pompe	<input type="text"/>

5.2.5 Entraînement de pompe

- Régulation de régime dynamique
 - o ☒ Oui
Démarrage et arrêt automatiques des pompes.
Le régime de pompe est automatiquement adapté à la quantité de consigne et à la puissance d'agitation.
 - o ☐ Non (CP : la pompe peut être démarrée et arrêtée depuis le TwinTerminal)
- Régime pompe pulvérisation
- Régime pompe remplissage
- Régime pompe agitation
 - L'entraînement de pompe peut être désactivé pour le déplacement sur route. (Uniquement en cas de régulation de régime dynamique).
 - o ☒ oui, l'entraînement de pompe est désactivé pour le déplacement sur route.
 - o ☐ non




<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;">   </div>	
< ENTRAÎNEMENT DE POMPE	
Régulation de régime dynamique	<input type="checkbox"/>
Régime pompe pulvériser	<input type="checkbox"/>
Régime pompe remplissage	<input type="checkbox"/>
Régime pompe agitation	<input type="checkbox"/>
Désactivation déplacement sur route	<input type="checkbox"/>

5.2.6 Configurer le comportement de la rampe

- Hauteur de travail (hauteur de la buse de pulvérisation) en cm
- Relevage de la rampe en tournière
 - o désactivé (sans relevage)
 - o faible (+ 25 cm)
 - o moyen (+ 100 cm)
 - o élevé (+ 150 cm)
- Réglage de l'inclinaison en tournière. La rampe s'aligne automatiquement à l'horizontale lorsque les buses sont désactivées.
 - ☒ oui
 - ☐ non
- Réglage automatique de la hauteur en tournière. DistanceControl reste activé en tournière.
 - ☒ oui
 - ☐ non

Uniquement ContourControl :

- Activer / désactiver les capteurs de distance, voir page 81.
- Sensibilité du guidage de rampe
 - o faible (faible vitesse de déplacement, plantes sur pied hétérogènes)
 - o moyenne
 - o élevée (vitesse de déplacement élevée, plantes sur pied homogènes)
- Mode (pliage Profi 2 / pliage Flex 2)
 - o Relevage angulaire
 - o Inclinaison

 	
< COMPOTEMENT RAMPE	
Hauteur de travail	<input type="text"/>
Relevage tournière	<input type="text"/>
Réglage de l'inclinaison en tournière	<input type="text"/>
Réglage automatique de la hauteur en tournière	<input type="text"/>
Activer les capteurs de distance	<input checked="" type="checkbox"/> 
Sensibilité du guidage de rampe	<input type="text"/>
Mode	<input type="text"/>

- Verrouillage automatique lors du repliage
 - ☒ oui
 - ☐ non
- Réglage automatique de l'inclinaison lors du verrouillage
 - ☒ oui
 - ☐ non
- Relevage angulaire maximal
Valeur standard 100 % (angle maximal possible)
- Abaissement angulaire maximal
Valeur standard 100 % (angle maximal possible)

Verrouillage automatique inclinaison lors du repliage	<input type="checkbox"/>
Réglage automatique d'inclinaison lors du verrouillage	<input type="checkbox"/>
Relevage angulaire maximal	<input type="text"/>
Abaissement angulaire maximal	<input type="text"/>

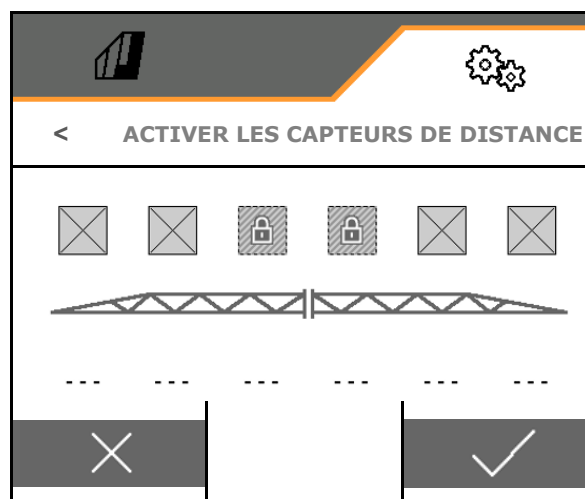
Activer / désactiver les capteurs de distance

Désactiver les capteurs de distance :

- Lors du travail avec une largeur de travail réduite, si des capteurs sont masqués par le tronçon de rampe replié.
- Poursuite possible du travail en cas de dérangement.
- Lorsque les cultures sont irrégulières ou ne couvrent pas toute la surface.
 - o ☒ Capteur activé
 - o ☐ Capteur désactivé

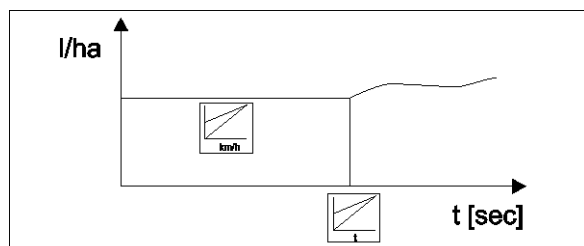


ContourControl :  En mode Inclinaison, les capteurs de distance intérieurs sont désactivés.



5.2.7 Configurer régulation débit



- Saisir les incréments de débit en % pour la modification de la valeur de consigne dans le menu Travail
(valeur par défaut : 10 %)
- Rampe de démarrage
La rampe de démarrage prévient tout sous-dosage lors du démarrage.



Après l'activation de la pulvérisation, une quantité augmentée est dosée pendant la durée indiquée / jusqu'à ce que la vitesse saisie soit atteinte.

La régulation du débit démarre ensuite.

- o ☒ oui
Saisir la vitesse de démarrage
Saisir la durée de démarrage
(vitesse de démarrage et durée de démarrage)
- o ☐ non
- Régulation de pression en tournière
 - o ☒ oui
 - o ☐ non (par défaut)
- Saisir la pression en tournière (environ 1 à 2 bar au-dessus de la pression de pulvérisation)
(valeur par défaut : 5 bar)

<
 RÉGLAGE QUANTITÉ

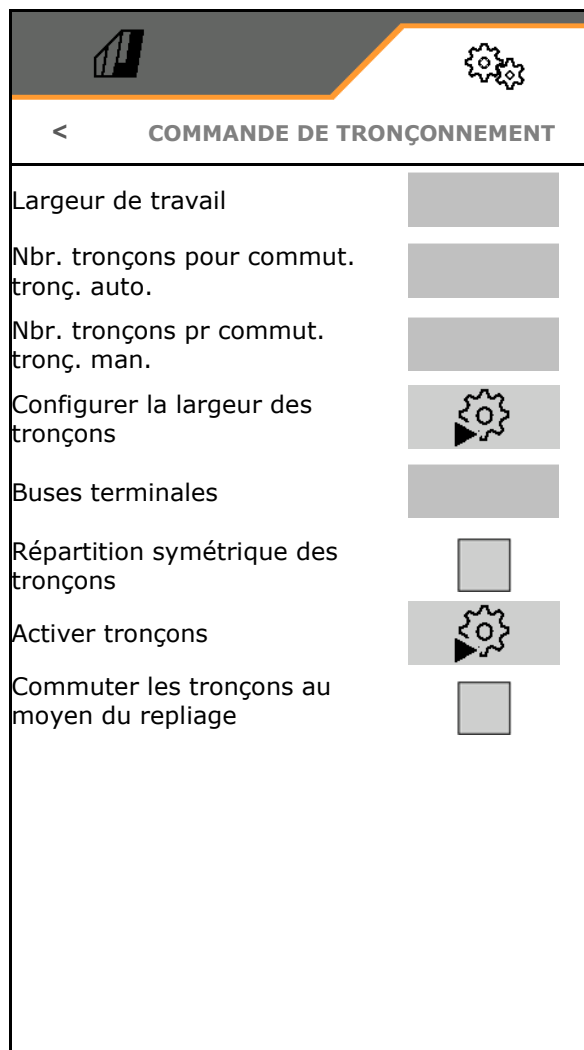
Incréments de débit	<input type="text"/>
Rampe démar	<input type="text"/>
Régulation de la pression en tournière	<input type="text"/>
Pression tournière	<input type="text"/>

5.2.8 Configurer la commande des tronçons

- Introduction de la largeur de travail.
- Nombre de tronçons en cas de commande automatique (nombre de buses, moins le cas échéant sur les terminaux d'autres fabricants)
- Nombre de tronçons en cas de commande manuelle
- Configurer la largeur des tronçons, voir page 83
- Saisir la largeur des buses terminales en mètres
- Répartition symétrique des tronçons
 - o ☒ oui
 - o ☐ non
- Activer le tronçon, voir page 84
- Commuter les tronçons / buses en fonction de la position des tronçons.

Commutation des tronçons : les tronçons doivent coïncider avec les buses du tronçon.

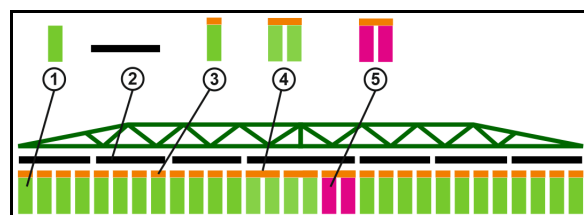
 - o ☒ Ne pas activer les buses des tronçons repliés
 - o ☐ Activer également les buses des tronçons repliés



Configurer la largeur des tronçons

Uniquement si le nombre de tronçons automatiques n'est pas égal au nombre de buses.

- (1) Buse
- (2) Tronçon manuel
- (3) Tronçon automatique = une buse
- (4) Tronçon automatique = deux buses
- (5) Tronçon marqué pour modification



Réglages

Pour les travaux avec une largeur de travail réduite, les tronçons doivent être configurés en conséquence.

1. ☒ Modifier la largeur pour le tronçon manuel ou automatique ?



2. Sélectionner un tronçon.



3. Modifier le tronçon.



- o Agrandir le tronçon.



- o Réduire le tronçon.



4. Confirmer la saisie.

Configurer les tronçons

Tronçon sélectionné : 1
Largeur : 3 m / 6 buses

Tronçons manuels

Tronçons automatiques

✕

✓



- Lorsque les tronçons sont symétriques, il suffit de saisir les tronçons pour un côté
- Les tronçons automatiques ne peuvent être plus grands que le tronçon manuel correspondant.
- Les tronçons automatiques extérieurs peuvent être combinés judicieusement pour éviter des commutations permanentes avec SectionControl.
- Un tronçon automatique ne peut être modifié que si le tronçon ou le tronçon voisin contient plus de 2 buses.

Activer / désactiver les tronçons de manière permanente

- ☒ Tronçon actif
- ☐ Tronçon inactif (représenté en rouge dans le menu Travail)

Tronçons actifs

1

2

3

4

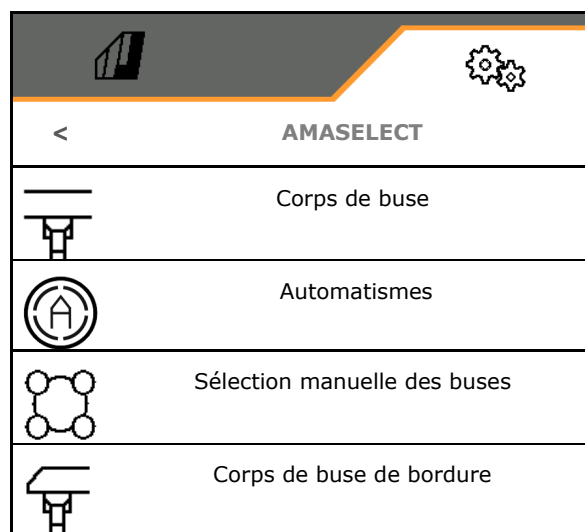
5

6

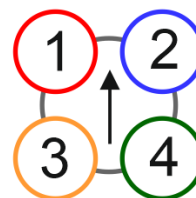
7

5.2.9 Configurer AmaSelect

- Configurer les corps de buse, voir page 86.
- Sélection automatique des buses
- Configurer la sélection manuelle des buses : voir page 92.
- Configurer un corps de buse de bordure ; voir page 93.



- Les buses 1 et 2 sont placées à l'avant (dans le sens de déplacement).
- Les buses sont repérées en couleur en fonction de leurs tailles.



5.2.9.1 Corps de buse



Les corps de buse doivent être équipés en fonction :

- des combinaisons de buses possibles (voir « Automatismes »),
- de la taille des buses (voir tableau).

Petite buse	Buse moyenne	Grande buse
Buse 1, buse 4	Buse 3	Buse 2



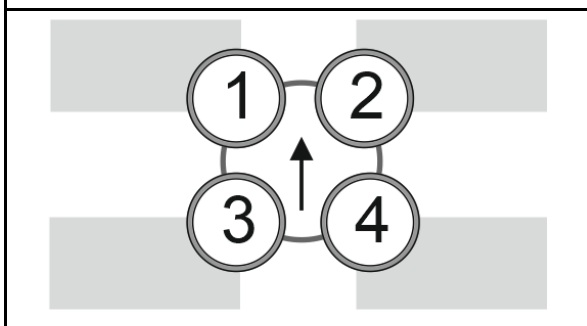
Lorsque la distance des buses est de 25 cm dans le corps de buse, équiper les buses 1 et 2 de buses identiques.

- Écartement des buses 25 cm
 - o ☒ Oui, kit de décalage 25 cm présent
 - o ☐ non, 50 cm

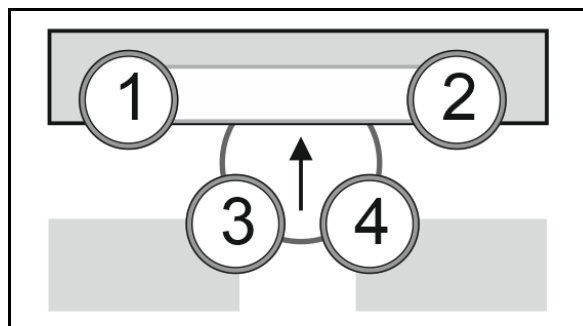
< CORPS DE BUSE

Écartement des buses 25 cm ☐

Affichage écartement des buses 50 cm :

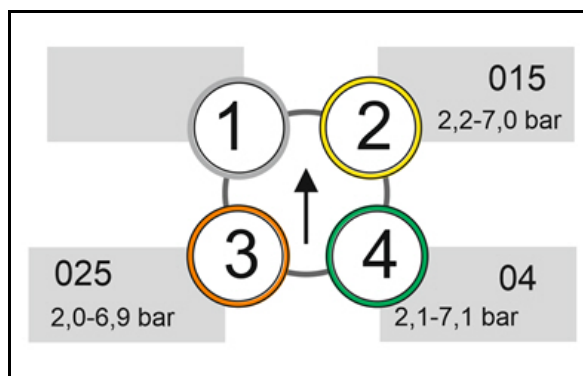


Affichage écartement des buses 25 cm :



- Saisir les paramètres de buse
Chaque buse est affichée avec les paramètres saisis.
1. Appuyer sur la buse pour la configuration.

Écartement des buses 25 cm : les buses 1 et 2 sont configurées ensemble.



2. Effectuer la saisie pour les buses 1, 2, 3, 4.

- o Taille de buse (avec marquage couleur)
- o Pression minimale pour la buse
- o Pression maximale pour la buse

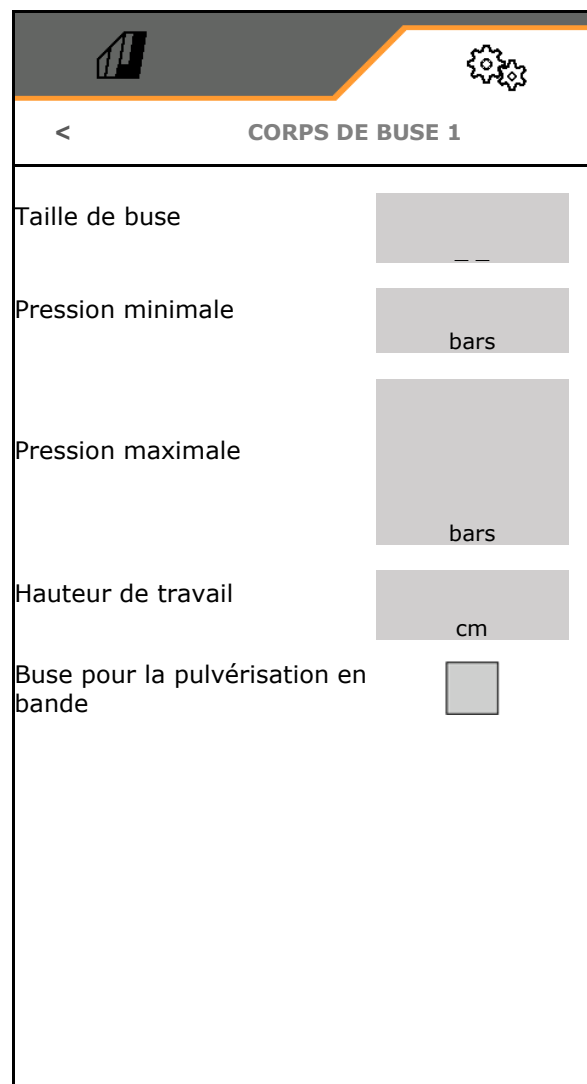


La saisie de la pression détermine le passage à une autre buse lors de l'utilisation de combinaisons de buses.

- o Hauteur de travail pour la buse
- o Sélectionner la buse pour la pulvérisation en bande.
 - ☒ Utiliser cette buse pour la pulvérisation en bande
 - ☐ Ne pas utiliser cette buse pour la pulvérisation en bande

Pulvérisation en bande 75 cm : sélectionner les buses 1 et 2 pour la pulvérisation en bande.

Pulvérisation en bande 50 cm : sélectionner les buses 3 ou 4 pour la pulvérisation en bande.

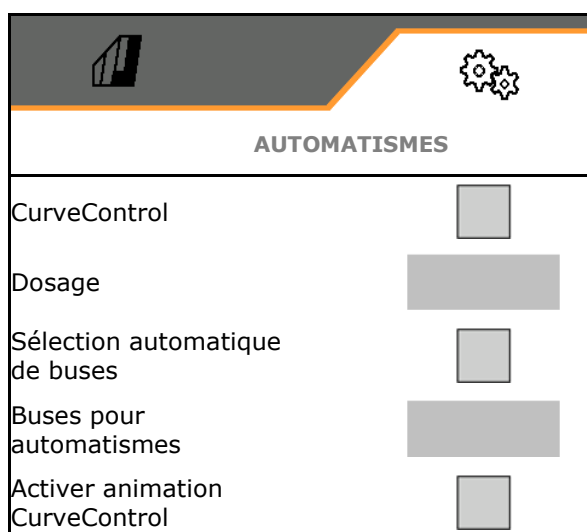


5.2.9.2 Automatismes

- CurveControl : voir page 88.
- Dosage avec CurveControl, voir page 88.
- Sélection de buses automatique
 - ☒ Utiliser la sélection de buses automatique en fonction de la combinaison de buses choisie.
 - ☐ Sans sélection de buses automatique
- Buses pour automatismes : voir page 89.
- Activer CurveControl Animation

Sur certains terminaux de commande, l'animation entraîne un redémarrage de l'ordinateur de travail. Pour y remédier, il est possible de désactiver l'animation.

 - o ☒ Animation activée
 - o ☐ Sans animation



Réglages

CurveControl

Dans les virages, la quantité de consigne spécifique à la surface ne peut pas être maintenue sur la largeur de travail.

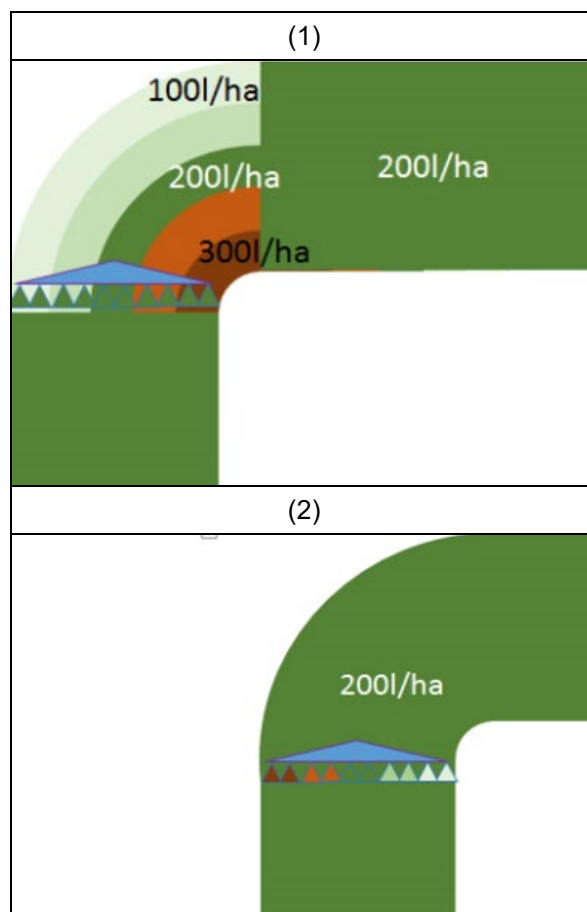
- Côté intérieur du virage → vitesse plus petite de la buse → surdosage
- Côté extérieur du virage → vitesse supérieure de la buse → dosage insuffisant

CurveControl permet une adaptation du débit par une commutation automatique des buses dans les virages.

- CurveControl Pro avec 3 buses de tailles différentes
- CurveControl Eco avec 2 buses de tailles différentes

(1) ☐ Sans CurveControl

(2) ☒ CurveControl activé



Dosage avec CurveControl

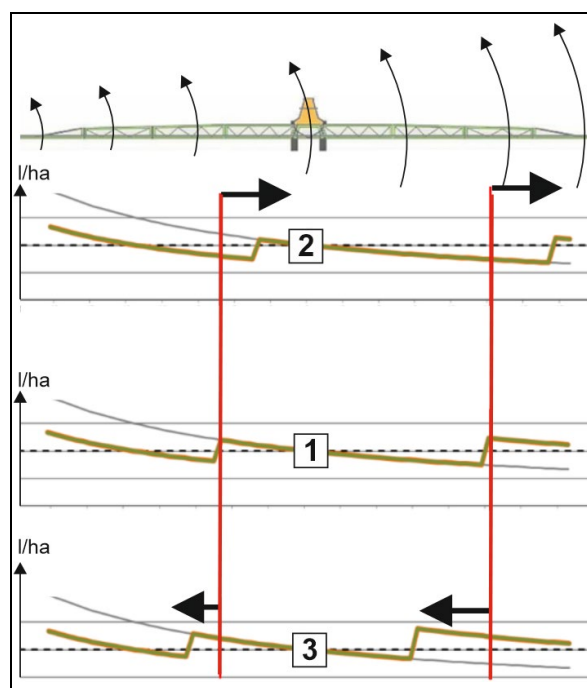
(1) Dosage normal

(2) Sous-dosage

Le débit de consigne saisi est approximativement le débit maximal. Le point de commutation à une buse plus grande est décalé vers l'extérieur du virage pour éviter un surdosage.

(3) Surdoser

Le débit de consigne saisi est approximativement le débit minimal sur la rampe. Le point de commutation à une buse plus grande est décalé vers l'intérieur du virage afin d'éviter un sous-dosage.



Buses pour automatismes

Combinaisons de buses	Positions de commutation possibles	Exemple d'équipement de buses (de la petite à la grande taille)
Variante 1 Buse 1 et buse 2	1 2 1+2	Buses 1=015 Buse 2=025
Variante 2 Buse 2, buse 3 et buse 4	4 3 3+4 2+4	Buses 4=015 Buse 3=025 Buse 2=04
Variante 3 Buse 3 et buse 4	4 3 3+4	Buses 4=015 Buse 3=025

5.2.9.3 Exemple d'application pour créer une sélection de buses

(Travailler avec des cartes d'application)

- Vitesse de déplacement : 10 km/h
- ID buse pour pressions 2-8 bar
- Débit exigé : 60-280 l/min

Sélection :

Combinaisons de buses	Positions de commutation possibles	Exemple d'équipement de buses
Variante 1		
Buse 1 et buse 2	1 2 1+2	Buses 1=015 Buse 2=025

Veiller, lors du choix des buses, à ce que les quantités à épandre des différentes buses se recoupent suffisamment, de sorte que toutes les quantités puissent être épandues conformément.

- Pression minimale pour la buse 1
- Pression maximale buse 1 et pression minimale buse 2 : choisir avec une zone de chevauchement.
- Pression maximale buse 2 et pression minimale buse 3 : choisir avec une zone de chevauchement.
- Pression maximale pour la buse 3

	Buse1	Buse2	Buse1+2
Buse :	ID015	ID025	ID015+ ID025 = 0,4
Plage de pression :	2,2-7,0 bar	2,0-6,9 bar	2,1-7,1 bar
pour les débits :	60-108 l/ha	96-180 l/ha	156-288 l/ha
	Pressions et débits du tableau de pulvérisation		

60 l/ha	100 l/ha	200 l/ha	300 l/ha
Buse 1	Buse 2	Buse 1 + 2	

Buse 1 :

- Sélectionner une petite buse.
- Saisir la plage de pression.

Buse 2 :

- Sélectionner une grande buse.
- Saisir la plage de pression.

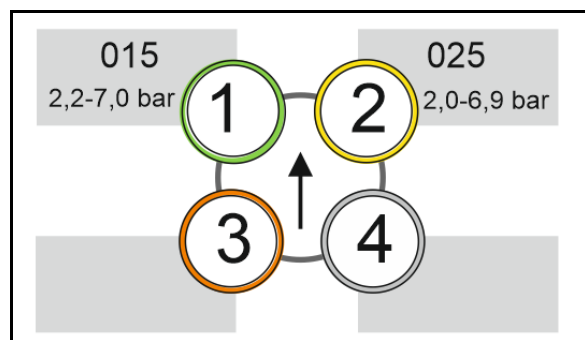





Tableau de pulvérisation pour la sélection des buses et des plages de pression

 H ₂ O l/ha											 l/min		bar							
6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	10	11	12	14	16		015	02	025	03	04	05	06	08
 km/h																				
80	74	69	64	60	56	53						0,4	1,4							
100	92	86	80	74			60	55				0,5	2,2	1,2						
120	111	103	96	90			72	65	60	51		0,6	3,1	1,8	1,1					
140	129	120	112	104			84	76	70	60	53	0,7	4,2	2,4	1,5	1,1				
160	148	137	128	118			96	87	80	69	60	0,8	5,5		2,0	1,4				
180	166	154	144	133			108	98	90	77	68	0,9	7,0		2,5	1,8	1,0			
200	185	171	160	149			120	109	100	86	75	1,0		4,9	3,1	2,2	1,2			
220	203	189	176	164			132	120	110	94	83	1,1		5,9	3,7	2,7	1,5	1,0		
240	222	206	192	178			144	131	120	103	90	1,2		7,0	4,4	3,2	1,8	1,1		
260	240	223	208	192			156	142	130	111	98	1,3			5,2	3,7	2,1	1,3	1,0	
280	259	240	224	206			168	153	140	120	105	1,4			6,0		2,4	1,6	1,1	
300	277	257	240	220			180	164	150	129	113	1,5			6,9		2,8	1,8	1,2	
320	295	274	256	234			192	175	160	137	120	1,6				5,7	3,2	2,0	1,4	
340	314	291	272	248			204	185	170	146	128	1,7				6,4	3,6	2,3	1,6	
360	332	309	288	262			216	195	180	154	135	1,8				7,2	4,0	2,6	1,8	1,0
380	351	326	304	275			228	207	190	163	143	1,9					4,5	2,9	2,0	1,1
400	369	343	320	288			240	218	200	171	150	2,0					4,9	3,2	2,2	1,2
420	388	360	336	302			252	228	208	177	154						5,4	3,5	2,4	1,4
440	406	377	352	316			264	239	218	185	161						6,0	3,8	2,7	1,5
460	425	394	368	329			276	250	228	193	168						6,5	4,2	2,9	1,6
480	443	411	384	343			288	262	240	206	180	2,4					7,1	4,6	3,2	1,8
500	462	429	400	375	353	333	300	273	250	214	188	2,5						5,0	3,4	1,9

60 - 288 l/min

015

 +

025

↓

015

 +

025

 =

04

5.2.9.4 Sélection manuelle de buses

Quelles sont les buses requises pendant le travail ?

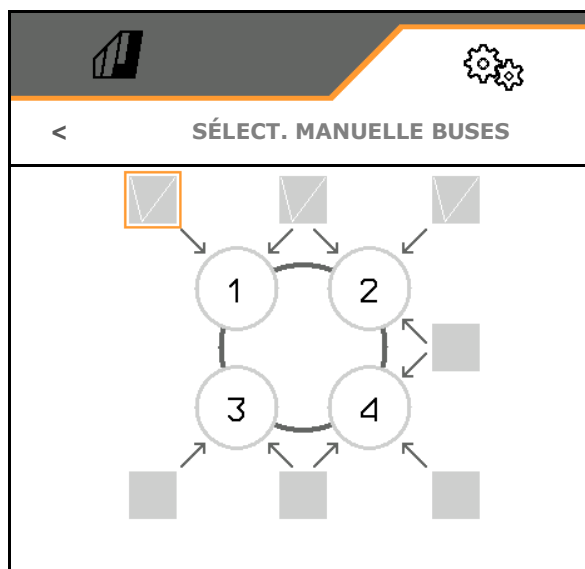
Sélectionner les buses ou combinaisons de buses nécessaires (pour commutation manuelle et automatisme) :

1. Marquer les buses ou combinaisons de buses

Au plus 7 buses ou combinaisons de buses peuvent être sélectionnées.

2. Sélectionner buse / combinaison de buses.




- ☒ sélectionner
- ☐ pas sélectionner



Lorsque les buses 2 et 3 sont sélectionnées, il n'est pas possible de commuter entre 2 et 3 sans ouvrir d'autres buses pour un court instant.

5.2.9.5 Corps de buse de bordure

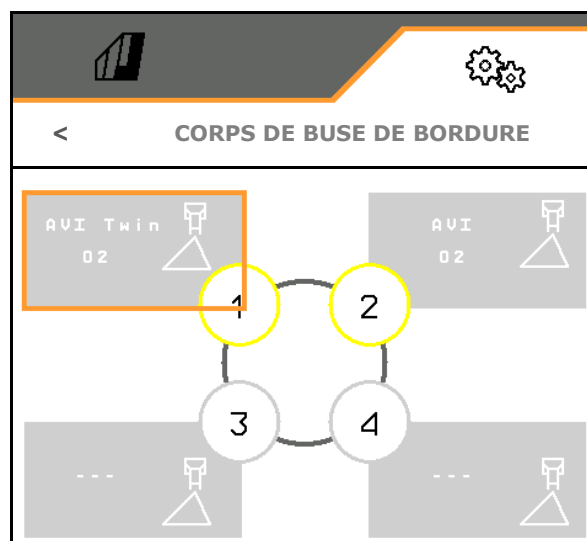
- Équipement
- Affectation des buses limites : voir page 93.
- Affectation des buses supplémentaires : voir page 92.

CORPS DE BUSE DE BORDURE	
	Équipement
	Affectation des buses limites
	Affectation buses sup.

Équipement

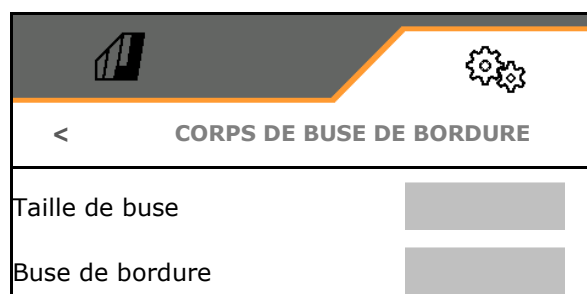
Chaque buse est affichée avec les paramètres saisis.

1. Sélectionner buse



2. Effectuer la saisie pour la buse.

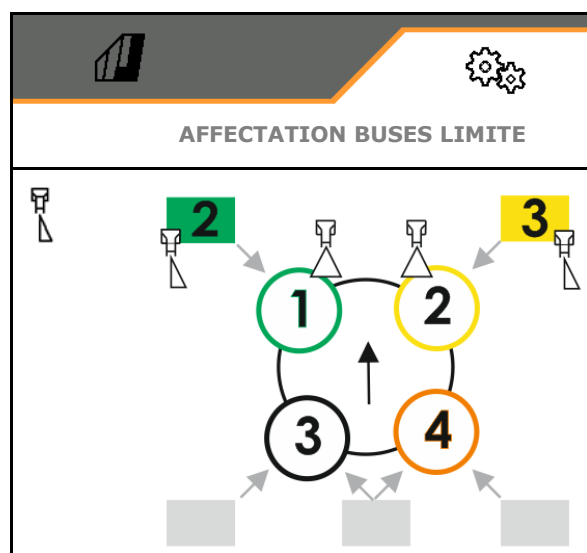
- Taille de buse (avec marquage couleur)
- Buse limite,



Affectation des buses limites

Quelle buse limite doit être activée avec quelle buse par défaut du corps de buse standard ?

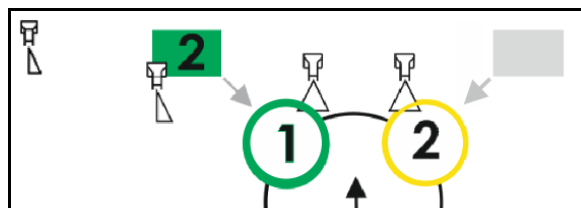
1. Sélectionner le champ carré pour la buse limite.
2. Saisir la position de la buse de limite (1-4) qui doit être activée simultanément avec la buse par défaut (1-4).



Réglages

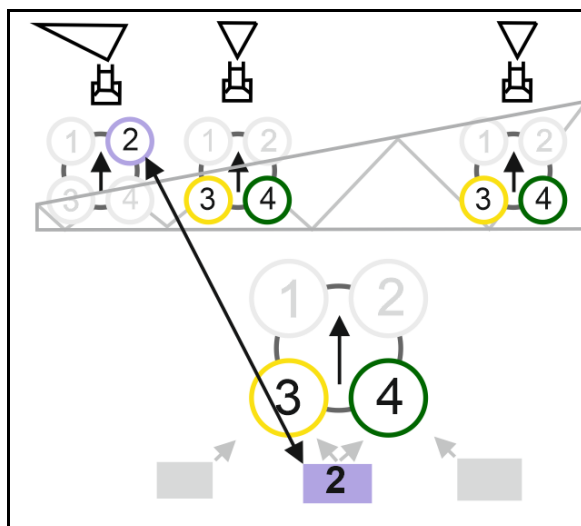
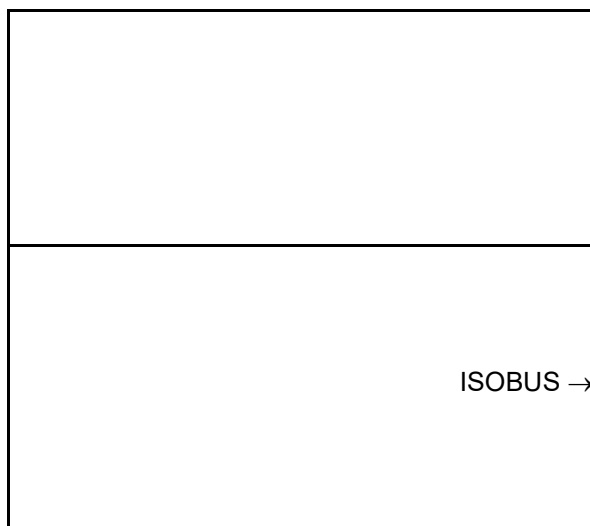
Exemple 1 :

Lorsque la buse standard 1 est activée, la buse 2 est activée comme buse limite.



Exemple 2 :

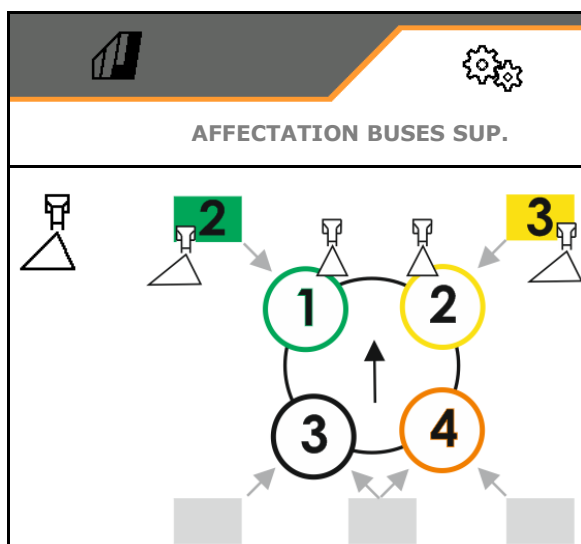
Lorsque la combinaison des buses 3 et 4 est activée, la buse 2 est activée comme buse limite



Affectation buses sup.

Quelle buse supplémentaire doit être activée avec quelle buse par défaut du corps de buse standard ?

1. Sélectionner le champ carré pour la buse supplémentaire.
2. Saisir la buse supplémentaire (1-4) qui doit être activée simultanément avec la buse par défaut (1-4).



5.2.9.6 Pulvérisation en bande AmaSelect Row

- AmaSelect Row
 - ☒ Pulvérisation en bande activable dans le menu Champ
 - ☐ Uniquement pulvérisation en surface
 - Saisir l'intervalle entre rangs
 - 50 cm
 - 75 cm (kit 25 cm nécessaire)
 - Désactiver les buses dans les jalonnages
 - ☒ Buses désactivées
 - ☐ Buses activées
 - Application
 - Pulvériser dans le rang de plantes
 - Pulvériser entre les rangs
 - Saisir le hauteur de pulvérisation théorique
 - Saisir l'angle de pulvérisation des buses pour la pulvérisation en bande
- La largeur de bande théorique est calculée et affichée.

AmaSelect Row	
AmaSelect Row	<input type="checkbox"/>
Intervalle entre rangs	<input type="text"/>
Désactiver les buses dans le jalonnage	<input type="checkbox"/>
Application	<input type="text"/>
Hauteur de pulvérisation théorique	<input type="text"/>
Angle de buse	<input type="text"/>
Largeur de bande théorique	xx,X cm



5.2.10 Créer des profils de remplissage

Confort Plus :

Vous pouvez créer 2 profils de remplissage.



Un profil de remplissage automatique est activable dans le TwinTerminal.

- Configurer le profil de remplissage 1
- Configurer le profil de remplissage 2

PROFILS DE REMPLISSAGE	
	Profil de remplissage 1
	Profil de remplissage 2

Réglages


- Remplir le réservoir de liquide de pulvérisation
 - Raccord d'aspiration
 - Raccord de pression
 - --- pas de remplissage
- Saisir la consigne de niveau de remplissage du réservoir de liquide de pulvérisation
- Remplissage du réservoir d'eau de rinçage
 - Raccord d'aspiration
 - Raccord de pression
 - --- pas de remplissage
- Saisir la consigne de niveau de remplissage du réservoir d'eau de rinçage
- Sélectionner le liquide pour la fonction d'incorporation
 - Raccord d'aspiration
 - Réservoir de liquide de pulvérisation
 - Réservoir d'eau de rinçage
 - Raccord de pression
 - ---
- Sélectionner le remplissage avec raccord enfichable sans fuite Closed Transfer System
- Pause de remplissage pour l'incorporation de préparations
 - ☒ oui
 - ☐ non
- Pause de remplissage en % de la consigne de niveau de remplissage pour l'incorporation de préparations
- Puissance de remplissage
 - 1 - Puissance de remplissage normale
 - 2 - Puissance de remplissage accrue
 - 3 - Puissance de remplissage maximale
- Fonction de pression de la mousse par les buses de nettoyage intérieur pendant le remplissage
 - ☒ oui
 - ☐ non
- Nettoyer automatiquement le réservoir d'incorporation après le relevage
 - ☒ oui
 - ☐ non







<
PROFIL DE REMPLISSAGE 1

Remplir le réservoir de liquide de pulvérisation	
Consigne de niveau de remplissage du réservoir de liquide de pulvérisation	
Remplir le réservoir d'eau de rinçage	
Consigne de niveau de remplissage du réservoir d'eau de rinçage	
Fonction d'incorporation du réservoir d'incorporation	
Remplissage Closed Transfer System	
Pause de remplissage	
Valeur limite de la pause de remplissage	
Puissance de remplissage	
Fonct pres mousse	
Nettoyer automatiquement le réservoir d'incorporation	

5.2.11 Configuration ISOBUS

- Section Control commutation manuelle/automatique
 - dans le menu GPS
Le Section Control est commuté dans le menu GPS.
 - dans le menu de travail (Recommandation pour AmaTron 4)
Section Control est commuté dans le menu de travail ISOBUS :
 Section Control manuel/automatique
- Sélectionner le terminal
 - Sélectionner le terminal de commande pour l'affichage de la commande de la machine
 - Sélectionner le terminal de commande pour l'affichage de la documentation et de Section Control
- Documentation
 - TaskController, gestion des missions activée
→ les ordinateurs machine communiquent avec le Task Controller du terminal
 - uniquement documentation interne à la machine
- Consigner la météo
 - Le menu Données météo apparaît dans le menu Champ. Les données météo peuvent être lues, modifiées et transmises au Task Controller
 - automatique
Transmission automatique des données météo au Task Controller

<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;">   </div>	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> < ISOBUS </div>	
Commuter Section Control manuel / automatique	<input type="checkbox"/>
Sélection terminal	
Documentation	<input type="checkbox"/>
Consigner la météo	<input type="checkbox"/>
Retard de mise en circuit	<input type="text"/> ms
Retard de mise hors circuit	<input type="text"/> ms
Mode jour / nuit	>
Source regime pompe	<input type="checkbox"/>

Réglages

- Retard de mise en circuit / retard de mise hors circuit

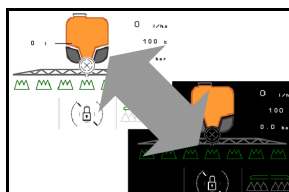
Retard de mise en circuit : valeur par défaut : 400 ms

- o grande valeur : mise en circuit précoce (chevauchement)
- o petite valeur : mise en circuit tardive (pas de chevauchement)

Retard de mise hors circuit, valeur par défaut 200 ms

- o Petite valeur : mise en circuit tardive (chevauchement)
- o Grande valeur : mise hors circuit précoce (pas de chevauchement)

- Mode écran jour et nuit



- Source du régime de pompe
 - o Prise de force (ISOBUS)
 - o Désactivée (absence de capteur de régime)

Mode écran jour et nuit

- Commutation automatique en fonction de la luminosité
 - o ☒ oui
 - o ☐ non
- Luminosité en % du point de commutation pour le passage au mode nuit
- Luminosité en % du point de commutation pour le passage au mode jour

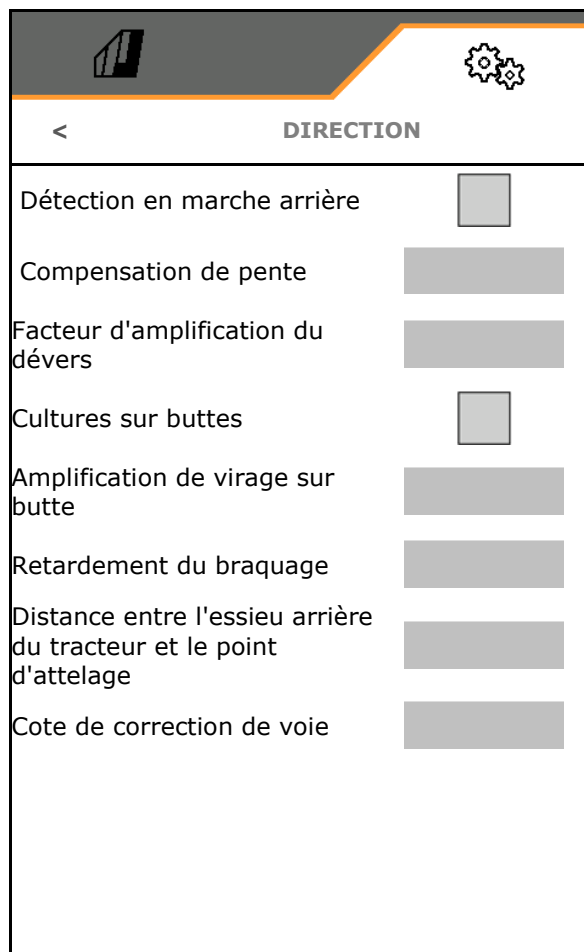
La valeur actuelle de la luminosité est affichée (0 % obscurité maximale, 100 % luminosité maximale).

Valeur actuelle de 255 % → aucune donnée disponible sur l'Isobus.

MODE JOUR/NUIT	
Commutation automatique	<input checked="" type="checkbox"/>
Point d'activation du mode nuit	<input type="text"/>
Point d'activation du mode jour	<input type="text"/>
Valeur actuelle	255%

5.2.12 Configurer la direction

- Détection en marche arrière
 - ☒ oui
 - ☐ non
- Direction à compensation de pente en mode automatique d'AutoTrail
 - Direction manuelle contre le dévers
 - direction automatique contre le dévers
- Facteur d'amplification du dévers pour la direction automatique contre le dévers
- Cultures sur buttes, Voir ci-dessous
 - ☒ oui, entrer à angle droit dans le champ
 - ☐ non
- Amplification de virage sur butte, valeur par défaut 15, influence sur l'entrée dans le champ
- Retardement du braquage, valeur par défaut 1,5 s
- Distance entre l'essieu arrière du tracteur et le point d'attelage
- Largeur de voie du pulvérisateur
- Cote de correction de voie

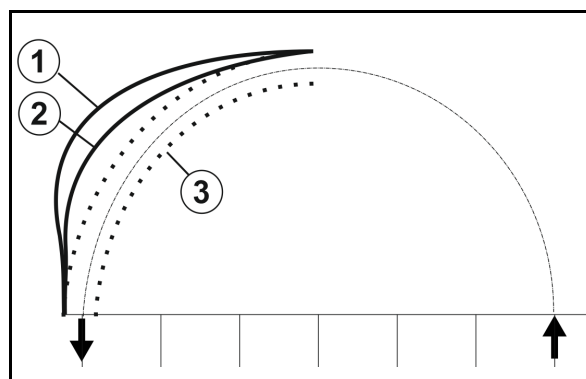


Cultures sur buttes

La machine est dirigée dans une courbe plus grande. La machine atteint ainsi le champ à angle droit.

L'amplification de virage sur butte permet d'influencer la direction.

- (1) Cultures sur buttes activées, grande valeur pour l'amplification de virage sur butte.
- (2) Cultures sur buttes activées, petite valeur pour l'amplification de virage sur butte.
- (3) La machine suit la trace du tracteur.



Retardement du braquage

Le retardement du point de braquage permet de régler l'instant du début du virage.

Une machine dont le réglage est correct suit exactement et sans à-coups les traces des roues arrière du tracteur.

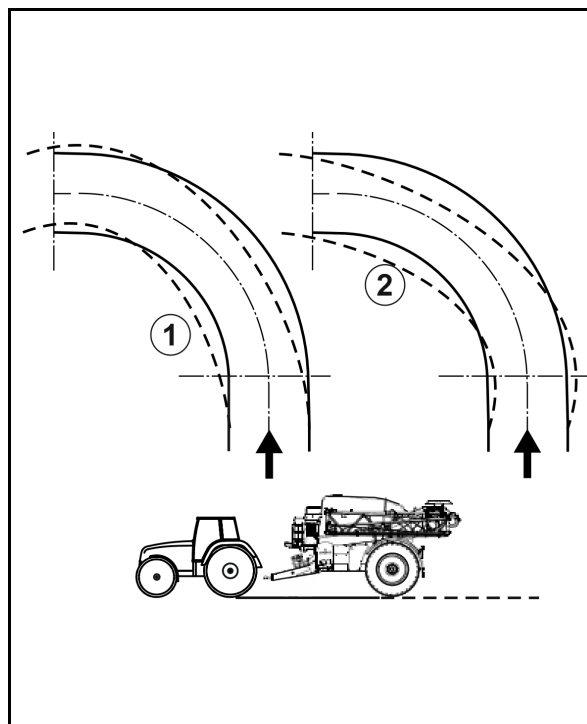
Régler le comportement dans un virage à 90° à une vitesse de déplacement normale.

- La distance entre l'essieu arrière du tracteur et le point d'attelage doit être réglé correctement.
- Les cultures sur buttes doivent être désactivées.

Plus la valeur est grande, plus le braquage de la machine est retardé.

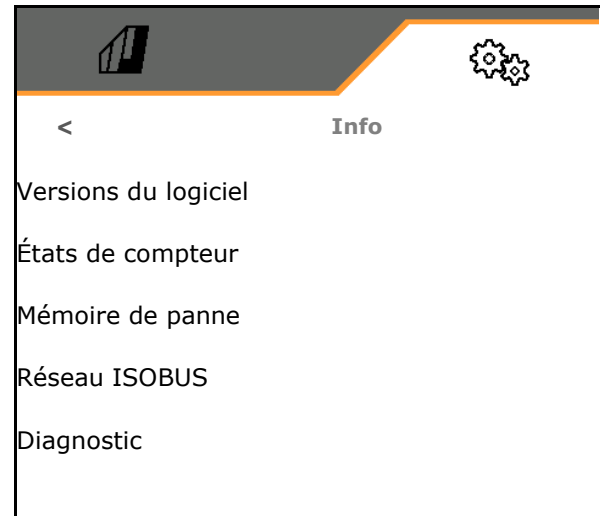
Valeur standard 1,5 s

Valeurs adéquates 3,0 – 3,5 s



5.3 Info

- Affichage de toutes les versions de logiciel de la machine
- Affichage des états de compteur des données déterminées
- Affichage de la mémoire d'erreurs
- Affichage de tous les participants du réseau ISOBUS
- Affichage des données de diagnostic (l'exécution de fonctions n'est possible qu'avec un mot de passe)



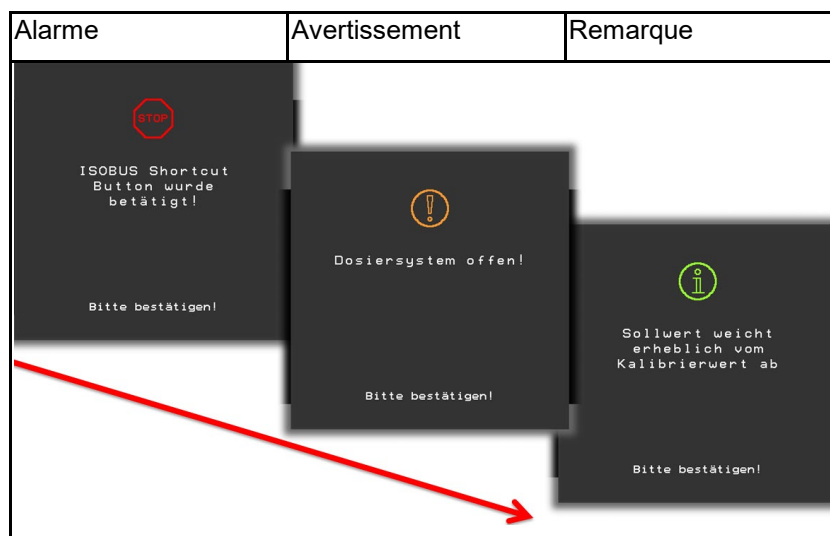
5.4 Setup



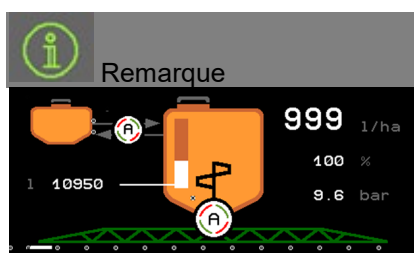
- Les modifications du setup doivent impérativement être effectuées par le service après-vente.
- Pour accéder au menu Setup, vous devez saisir le mot de passe.
- Dans le Setup, les paramètres de base de la machine peuvent être modifiés. Les erreurs de réglage peuvent provoquer une panne de la machine.

6 Défaut

6.1 Alarme / Avertissement et Remarque



→ Des messages s'étendant sur toute la surface doivent toujours être confirmés !



→ Il n'est pas nécessaire de confirmer les remarques dans le menu Travail (en haut).

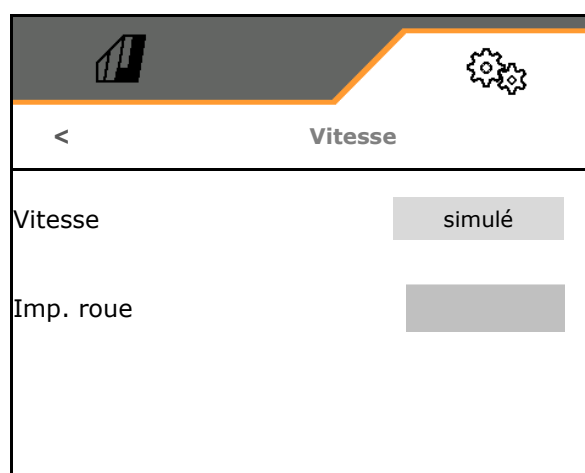
6.2 Défaillance du signal de vitesse de l'ISOBUS

Une vitesse simulée peut être saisie dans le menu Données de la machine en tant que source du signal de vitesse.

Cela permet l'utilisation de la machine sans signal de vitesse.

Pour cela :

1. Entrer une vitesse simulée.
2. Respectez la vitesse entrée pendant l'utilisation.



6.3 Tableau des incidents

Numéro	Type	Cause	Solution
F15001	Avertissement	Pour la surveillance de la durée de l'ordinateur de mission repliement de la rampe, une erreur a été constatée.	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer la machine Contrôler le câble de raccordement de l'ordinateur de mission repliement de la rampe Contrôler le fusible F6
F15002	Remarque	Régime de la pompe de pulvérisation trop faible	<ul style="list-style-type: none"> Faire fonctionner la pompe de pulvérisation à 540 tr/min
F15003	Remarque	Une étape de nettoyage n'a pas pu être terminée avec les conditions définies. <ul style="list-style-type: none"> La quantité d'eau de rinçage demandée ne peut pas être prélevée La pression de pulvérisation ne diminue pas à moins de 1 bar 	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le réservoir d'eau de rinçage (courbe de niveau, capteur de niveau, etc.) Contrôler le capteur de pression de la conduite de pulvérisation (BWA011)
F15004	Avertissement	Signal d'enregistrement de position du régulateur de débit en dehors de la plage de signal autorisée de 4 à 20 mA	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler la conduite de raccordement du régulateur de débit (KWA011) Contrôler le fusible F2 Contrôler le régulateur de débit (KWA011)
F15005	Alarme	La tension du potentiomètre de l'essieu se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le câble de raccordement et le potentiomètre sur le timon.
F15006	Avertissement	Ce message apparaît à la fermeture du menu de diagnostic,	---
F15007	Alarme	La tension du capteur de pression d'huile se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le capteur de pression et le câble de raccordement de l'accumulateur hydraulique.
F15008	Alarme	Indicateur de niveau de remplissage de la cuve frontale ou arrière en panne, le mode automatique de la régulation du niveau de remplissage entre la cuve frontale et arrière est désactivé	<ul style="list-style-type: none"> Adapter le rapport de remplissage entre les trémies frontale et arrière Vérifier les capteurs et les courbes de niveau.
F15009	Avertissement	La pression d'agitation en fonction du niveau ne peut pas être maintenue	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler la conduite de raccordement et la soupape de pression d'agitation (KWA045) Contrôler les buses de l'organe agitateur Contrôler le filtre d'aspiration
F15010	Avertissement	Le signal du capteur de pression d'agitation se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> vérifier le capteur et le câble de raccordement
F15011	Avertissement	Lors de la surveillance de la durée de l'ordinateur de travail du pack Confort/pack Confort plus, une erreur a été constatée.	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer la machine Contrôler le câble de raccordement de l'ordinateur de mission pack Confort / pack Confort Plus Contrôler le fusible F7
F15012	Avertissement	La valeur de tension du potentiomètre sur le robinet d'aspiration se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 0,5...4,5 V (pack Confort) ou 2 à 22mA (pack Confort Plus)	<ul style="list-style-type: none"> vérifier le capteur et le câble de raccordement Contrôler le fusible F2

Défaut

F15013	Avertissement	Absence de changement de la valeur de tension du capteur de pression avec pilotage simultané du servomoteur	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la conduite de raccordement et la soupape de pression d'agitation (KWA045) • Contrôler les buses de l'organe agitateur • Contrôler le filtre d'aspiration
F15014	Avertissement	Absence de modification de la valeur de signal d'enregistrement de position du robinet d'aspiration en pilotage simultané du servomoteur	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le câble de raccordement et le moteur de l'ajustage du robinet d'aspiration • vérifier l'enregistrement de position du robinet d'aspiration • vérifier la mécanique du robinet d'aspiration
F15015	Avertissement	L'ordinateur de suspension envoie signal du capteur pour l'enregistrement de la position de suspension gauche (arrière) en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier la saisie de la hauteur sur l'essieu et le câble de raccordement
F15016	Avertissement	L'ordinateur de suspension envoie signal du capteur pour l'enregistrement de la position de suspension droite (arrière) en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier la saisie de la hauteur sur l'essieu et le câble de raccordement
F15017	Avertissement	L'ordinateur de suspension indique que la hauteur des essieux gauche et droit sont à des niveaux différents.	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier l'alimentation en huile • Contrôler les soupapes de suspension • vérifier la saisie de la hauteur sur l'essieu et le câble de raccordement • vérifier via le menu de diagnostic si, quand le potentiomètre est raccordé pour la saisie de la hauteur ou du vérin hydraulique, gauche et droite ont été inversés.
F15018	Avertissement	Lors de la surveillance de la durée de l'ordinateur de mission suspension, une erreur a été constatée.	<ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la machine • Contrôler le câble de raccordement de l'ordinateur de mission suspension • Contrôler le fusible F7
F15019	Avertissement	Valeur de tension du capteur de pression pour la régulation pression / débit hors de la plage de signal autorisée de 0,5 à 4,5 V	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le capteur de pression et le câble de raccordement
F15020	Avertissement	Bien qu'au moins une soupape de tronçon soit ouverte et qu'une pression > 2 bar soit présente, le débitmètre n'envoie aucun signal	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le débitmètre et le câble de raccordement • Contrôler le capteur de pression
F15021	Avertissement	Bien que la soupape bypass soit ouverte et qu'une pression > 2 bar soit présente, le débitmètre n'envoie aucun signal	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le débitmètre et le câble de raccordement • Contrôler la vanne de régulation du retour • Contrôler le capteur de pression
F15022	Avertissement	Bien qu'au moins une soupape de tronçon soit ouverte, que le HighFlow soit activé et qu'une pression > 2 bar soit présente, le débitmètre n'envoie aucun signal	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le débitmètre et le câble de raccordement • Contrôler le capteur de pression

F15023	Avertissement	Lors de la surveillance de la durée de l'ordinateur de mission AmaSwitch, une erreur a été constatée.	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer la machine Contrôler le câble de raccordement de l'ordinateur de mission AmaSwitch Contrôler le fusible de charge ISOBUS sur le tracteur
F15024	Avertissement	Le courant du capteur de niveau de remplissage se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA.	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le potentiomètre et le câble de raccordement du capteur de niveau de remplissage Le liquide de la cuve frontale peut être pompé par actionnement continu de la touche de direction correspondante.
F15025	Avertissement	L'ordinateur cuve frontale indique que le capteur de niveau de remplissage est en panne (valeur de tension sur le potentiomètre hors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA)	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le potentiomètre et le câble de raccordement du capteur de niveau de remplissage Le liquide de la cuve frontale peut être pompé par actionnement continu de la touche de direction correspondante.
F15026	Avertissement	Lors de la surveillance de la durée de l'ordinateur de mission TwinTerminal, une erreur a été constatée.	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer la machine Contrôler le câble de raccordement TwinTerminal Vérifier le fusible F7
F15027	Avertissement	La tension du capteur d'inclinaison se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> vérifier le capteur d'inclinaison et le câble de raccordement Contrôler les machines et les réglages de la rampe dans Setup
F15028	Avertissement	Le relais ne répond pas aux instructions de commutation de l'ordinateur de base	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le relais K1 Le remplacer le cas échéant par un relais voisin
F15029	Avertissement	Le relais ne répond pas aux instructions de commutation de l'ordinateur de base	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le relais K2 Le remplacer le cas échéant par un relais voisin
F15030	Avertissement	Le relais ne répond pas aux instructions de commutation de l'ordinateur de base	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le relais K3 Le remplacer le cas échéant par un relais voisin
F15031	Avertissement	Malgré le pilotage de l'inclinaison (par l'opérateur ou automatiquement par l'ordinateur de mission), aucune modification du signal du capteur d'inclinaison n'est déterminée.	<ul style="list-style-type: none"> vérifier l'alimentation en huile vérifier l'ajustage de l'inclinaison et la saisie de l'angle
F15032	Avertissement	Une erreur a été détectée lors de la surveillance de l'ordinateur de travail des tronçons supplémentaires et des buses de bordure.	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer la machine Contrôler le câble de raccordement de l'ordinateur de travail des tronçons supplémentaires Vérifier le fusible du tracteur
F15033	Avertissement	La tension du capteur d'inclinaison se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> vérifier le capteur d'inclinaison et le câble de raccordement Contrôler les machines et les réglages de la rampe dans Setup
F15034	Avertissement	La tension du potentiomètre « Pack suspension de la machine » se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le potentiomètre et le câble de raccordement Contrôler les machines et les réglages de la rampe dans Setup

Défaut

F15035	Remarque	Vitesse de déplacement trop élevée pendant un virage, modification brusque du sens de virage ou mode de conduite irrégulier pendant le virage	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire la vitesse de déplacement • Franchir les courbes à vitesse régulière et sans changement de direction
F15036	Avertissement	Ajustage de l'inclinaison dans le menu machine	<ul style="list-style-type: none"> • étalonner le réglage de l'inclinaison
F15037	Remarque	Message apparaît à l'entrée dans le menu de diagnostic	---
F15038	Avertissement	La tension du potentiomètre « Inclinaison de la rampe » se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 0,5 à 4,5 V	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le potentiomètre et le câble de raccordement • vérifier que les réglages machine et rampe dans le setup sont corrects
F15039	Avertissement	Le capteur à ultrasons gauche n'envoie aucun signal	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler et remplacer si nécessaire le capteur à ultrasons gauche, le câble de rallonge et le câble de raccordement (y compris l'électronique d'amplification)
F15040	Remarque	Source pour la vitesse de déplacement n'envoie aucun signal	<ul style="list-style-type: none"> • sélectionner dans le menu des réglages de la machine une autre source de vitesse • vérifier les réglages du TECU
F15041	Alarme	Le bouton de raccourci ISOBUS ISB est actionné (sur Amatron3 = bouton marche/arrêt)	<ul style="list-style-type: none"> • Déclencher ISB
F15042	Alarme	Le bouton de raccourci ISOBUS ISB n'est plus actionné (sur Amatron3 = bouton marche/arrêt)	
F15043	Remarque	Pas de signal pour la prise de force sur l'ISOBUS	<ul style="list-style-type: none"> • le régime de la prise de force doit être envoyé par le TECU • Sélectionner en alternative dans le menu réglage machine une autre source pour le régime des pompes (adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE)
F15044	Avertissement	Le capteur à ultrasons droit n'envoie aucun signal	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler et remplacer si nécessaire le capteur à ultrasons droit, le câble de rallonge et le câble de raccordement (y compris l'électronique d'amplification)
F15045	Avertissement	La tension du potentiomètre de hauteur se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le potentiomètre de hauteur et le câble de raccordement
F15046	Avertissement	La valeur de consigne de l'accumulateur d'huile ne peut pas être atteinte	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler/activer l'alimentation en huile • Contrôler le signal du capteur de pression de l'accumulateur hydraulique
F15047	Remarque	Apparaît quand après la phase d'apprentissage de la courbe de remplissage (cuve arrière et/ou cuve frontale), l'ordinateur de mission détecte que les valeurs apprises ne sont pas plausibles (par ex. la valeur 5 est inférieure à la valeur 4, bien que les valeurs 6, 7 et 8 soient de nouveau plus grandes et que les valeurs 1, 2, 3 soient plus petites).	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier la plausibilité des points de mesure de la courbe de niveau

F15048	Remarque	L'ordinateur démarre, doit être redémarré pour reprendre les réglages modifiés	<ul style="list-style-type: none"> L'actionnement de la touche ACK du terminal ISOBUS redémarre directement l'ordinateur de mission sans que le temps s'écoule
F15049	Avertissement	Lors de la surveillance de la durée de l'ordinateur de mission Unité d'extension 1, une erreur a été constatée.	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer la machine Contrôler le câble de raccordement de l'ordinateur de mission Unité d'extension 1 Contrôler le fusible F6
F15050	Avertissement	Lors de la surveillance de la durée de l'ordinateur de mission Unité d'extension 2, une erreur a été constatée.	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer la machine Contrôler le câble de raccordement de l'ordinateur de mission Unité d'extension 2 Contrôler le fusible F6
F15052	Avertissement	Malgré le pilotage de la suspension (par l'opérateur ou automatiquement par l'ordinateur de mission) aucune modification du signal des capteurs de suspension n'est déterminée.	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler l'alimentation en huile/la soupape de suspension vérifier les capteurs de la position de la suspension vérifier l'étalonnage de la suspension
F15053	Remarque	L'étalonnage unique des capteurs sur la suspension n'a pas encore été effectué	<ul style="list-style-type: none"> Étalonner la suspension dans le Setup de la machine (adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE)
F15054	Remarque	Causes possibles : <ul style="list-style-type: none"> Capteur de position de la cuve d'incorporation (BEL092) en panne Capteur de niveau de remplissage du liquide de pulvérisation (BWA090) en panne Communication entre l'ordinateur de mission pack Confort Plus (AEL051) et l'ordinateur de base (AEL652) 	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler les capteurs Contrôler le fusible F1 Contrôler le fusible F2 Vérifier la connexion des câbles
F15055	Remarque	--	Voir les instructions du message
F15056	Remarque	--	Voir les instructions du message
F15057	Remarque	L'étalonnage unique du capteur de niveau de remplissage n'a pas encore été effectué	<ul style="list-style-type: none"> Étalonner le capteur de niveau ou saisir la valeur de décalage pour la courbe de niveau (adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE)
F15058	Remarque	Le régime de la pompe d'eau de rinçage se trouve en dehors de la plage de tolérance de +/- 10 % du régime nominal pendant une durée de 10 s	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler l'écart de commutation du capteur de régime de la pompe à eau de rinçage (BEL004) par rapport à l'arbre d'entraînement de la pompe (3,5...4 mm) Vérifier l'alimentation en huile du tracteur
F15059	Remarque	Enregistrement du régime de la pompe à eau de rinçage en panne	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler la conduite de raccordement du capteur de régime de la pompe à eau de rinçage (BEL004) Contrôler le capteur de régime de la pompe à eau de rinçage (BEL004)
F15060	Remarque	Le niveau de remplissage du réservoir d'eau de rinçage est inférieur à 100 l.	<ul style="list-style-type: none"> Remplir le réservoir d'eau de rinçage Vérifier le capteur du réservoir d'eau de rinçage

Défaut

F15061	Remarque	L'étalonnage unique du capteur de niveau de remplissage n'a pas encore été effectué	<ul style="list-style-type: none"> Étalonner le capteur de niveau ou saisir la valeur de décalage pour la courbe de niveau (adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE)
F15062	Remarque	Remarque sur la fonction de marche d'urgence Capteur de position de la cuve d'incorporation (BEL092) en panne	---
F15063	Remarque	Panne du capteur de niveau de remplissage du réservoir d'eau de rinçage (BWA091) ou panne de la soupape de remplissage du réservoir d'eau de rinçage	---
F15064	Remarque	Valeur de tension du potentiomètre inclinaison de la rampe doit se trouver entre 2,0 et 3,0 V	<ul style="list-style-type: none"> réaliser une nouvelle fois l'étalonnage s'assurer que la machine est à l'horizontale vérifier le capteur d'inclinaison et le câble de raccordement
F15065	Avertissement	Pour pouvoir commander la fonction de repliage, la vitesse ne doit pas dépasser 3 km/h	<ul style="list-style-type: none"> Réduire la vitesse vérifier le signal de la source choisie pour la vitesse sélectionner une autre source de vitesse
F15066	Alarme	L'ordinateur de base du pulvérisateur ne reçoit aucun message du capteur de la vitesse angulaire	<ul style="list-style-type: none"> vérifier le câble de raccordement et le capteur de la vitesse angulaire Contrôler les fusibles F1 et F2 Vérifier les réglages dans le menu Setup
F15067	Remarque	Panne du capteur de niveau du réservoir de liquide de pulvérisation (BWA090) ou panne de la soupape de remplissage du réservoir de liquide de pulvérisation	---
F15068	Avertissement	L'ordinateur de suspension envoie signal du capteur pour l'enregistrement de la position de suspension avant gauche en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> vérifier la saisie de la hauteur sur l'essieu et le câble de raccordement vérifier les réglages machine (capteur uniquement sur UX11200)
F15069	Remarque	L'ordinateur de suspension envoie signal du capteur pour l'enregistrement de la position de suspension avant droite en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> vérifier la saisie de la hauteur sur l'essieu et le câble de raccordement vérifier les réglages machine (capteur uniquement sur UX11200)
F15070	Remarque	La suspension n'est pas en mode automatique. Les machines avec suspension ne doivent être conduites en mode non automatique qu'à titre d'exception.	<ul style="list-style-type: none"> Activer le mode automatique de la suspension
F15071	Avertissement	UX11200 : l'ordinateur de suspension tente de corriger la position de suspension et il n'y a pas de pression de l'huile.	<ul style="list-style-type: none"> mettre en marche le circuit de l'huile vérifier l'alimentation en huile vérifier le capteur de pression de l'huile
F15072	Remarque	Direction timon : butée de braquage limitée quand la rampe se trouve en position de transport	<ul style="list-style-type: none"> vérifier les capteurs et le câble de raccordement
F15073	Avertissement	L'étalonnage unique de la direction n'a pas encore été réalisé.	<ul style="list-style-type: none"> Étalonner la direction (adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE)

F15074	Avertissement	Instructions relatives à l'actionnement d'urgence. Apparaît lorsque l'enregistrement de position de la cuve d'incorporation est en panne et qu'une fonction de nettoyage est activée pour la cuve d'incorporation.	---
F15076	Avertissement	Lors de la surveillance de la durée de l'ordinateur de mission ContourControl, une erreur a été constatée.	<ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la machine • Contrôler le câble de raccordement de l'ordinateur de mission ContourControl • Contrôler le fusible de charge ISOBUS sur le tracteur
F15077	Avertissement	Le corps de buse affiché (comptage depuis la gauche dans le sens de déplacement) n'a à nouveau pas activé ou désactivé la buse souhaitée.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câble de raccordement et la fiche du corps de buse concerné • Contrôler le corps de buse concerné (manœuvre difficile, nettoyage, dommage)
F15078	Avertissement	Le message apparaît quand l'ordinateur de base de la machine ne reçoit aucun message de l'unité centrale AmaSelect (ARL240)	<ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la machine • vérifier le câble de connexion à l'unité centrale • Contrôler le fusible de charge ISOBUS sur le tracteur • vérifier les réglages machine
F15079	Avertissement	L'unité de commande affichée (AEL240...248) (comptage depuis la gauche dans le sens de déplacement) ne communique pas avec l'ordinateur de base.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câble de raccordement et la fiche de l'unité de commande concernée et de toutes les autres unités de commande • Contrôler l'alimentation électrique du tracteur
F15081	Avertissement	Le verrouillage du réglage de l'inclinaison n'est pas fermé.	<ul style="list-style-type: none"> • Fermer le verrouillage • Contrôler le capteur de verrouillage de la rampe (BEL370) • Un nouvel actionnement de la fonction de repliage permet de replier la rampe ou le tronçon extérieur sans verrouillage. Le message réapparaît au prochain dépliage.
F15083	Avertissement	La tension est inférieure à 10 V sur au moins un corps de buse	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câble de raccordement des corps de buse • Contrôler l'alimentation électrique du tracteur
F15084	Avertissement	Configuration/adressage des corps de buse erronés	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câble de raccordement des corps de buse • Contrôler l'alimentation électrique du tracteur • Les corps de buse ont-ils été remplacés ? • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE
F15085	Remarque	La tension d'alimentation est inférieure à 8 V sur l'ordinateur de mission AmaSwitch	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câble de raccordement de l'ordinateur de mission AmaSwitch • Contrôler l'alimentation électrique du tracteur

Défaut

F15086	Remarque	Une tentative d'activation du mode automatique Section Control a été effectuée, mais toutes les conditions préalables ne sont pas remplies	---
F15087	Remarque	voir les instructions	<ul style="list-style-type: none"> • Répéter le nettoyage
F15088	Remarque	La largeur de la rampe et la largeur de travail ne sont pas configurées de manière adaptée l'une à l'autre	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les réglages
F15089	Avertissement	Erreur sur la moitié gauche de la rampe, par ex. court-circuit ou surcharge	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câble de raccordement des corps de buse • Contrôler l'alimentation électrique du tracteur • Vérifier les câbles de raccordement dans la rampe
F15090	Avertissement	Erreur sur la moitié droite de la rampe, par ex. court-circuit ou surcharge	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câble de raccordement des corps de buse • Contrôler l'alimentation électrique du tracteur • Vérifier les câbles de raccordement dans la rampe
F15091	Avertissement	Ordinateur de mission AmaSwitch (AAEL260) pas en état de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> • Débrancher la fiche ISOBUS sur le tracteur, attendre 20 s et rebrancher • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE
F15092	Remarque	Fonction de marche d'urgence. La cuve d'incorporation fonctionne à la puissance d'aspiration maximale.	---
F15093	Avertissement	Tension d'alimentation inférieure à 10 V sur les contacts de charge ISOBUS de l'ordinateur de base	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le fusible sur le tracteur • Vérifier l'alimentation en tension du tracteur • Vérifier le câble de raccordement ISOBUS et le câble de raccordement de l'ordinateur de base
F15094	Avertissement	Une mise à jour a été effectuée sur l'ordinateur de mission AmaSelect ou un nouvel ordinateur de mission AmaSelect a été installé sur la machine et une erreur s'est produite lors de la mise à jour du logiciel	<ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la machine et laisser fonctionner le tracteur • Ne pas couper la tension d'alimentation de la machine !
F15095	Remarque	Fonction de marche d'urgence. L'organe agitateur n'est plus régulé, mais fonctionne à pleine puissance. À un niveau de remplissage de moins de 5 % de la trémie principale, l'organe agitateur est fermé.	---
F15096	Remarque	Instructions relatives à l'actionnement d'urgence. Apparaît lorsque l'enregistrement de position du moteur du robinet d'aspiration ou le moteur du robinet d'aspiration est en panne.	---
F15097	Remarque	Instructions relatives à l'actionnement d'urgence. Apparaît lorsque l'enregistrement de position du moteur du robinet d'aspiration ou le moteur du robinet d'aspiration est en panne.	---

F15098	Remarque	Instructions relatives à l'actionnement d'urgence. Apparaît lorsque l'enregistrement de position du moteur du robinet d'aspiration ou le moteur du robinet d'aspiration est en panne.	---
F15099	Remarque	Ce message apparaît lorsque l'ordinateur de base (AEL652) ne reçoit plus de message de l'ordinateur de travail du pack Confort plus (AEL051).	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la liaison CAN Bus • Vérifier l'ordinateur de travail du pack Confort plus (AEL051) • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE
F15100	Remarque	---	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la liaison CAN Bus • Vérifier l'ordinateur de travail du pack Confort plus (AEL051) • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE
F15101	Remarque	---	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la liaison CAN Bus • Vérifier l'ordinateur de travail du pack Confort plus (AEL051) • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE
F15102	Avertissement	Signal d'enregistrement de position du tronçon intérieur à gauche en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le capteur et la connexion du capteur • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F6
F15103	Avertissement	Signal d'enregistrement de position du tronçon intérieur à droite en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le capteur et la connexion du capteur • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F6
F15104	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « conduite de pulvérisation » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15105	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape du moteur à huile de la pompe à eau de rinçage ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier la bobine de la soupape
F15106	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape de l'organe agitateur secondaire ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier la bobine de la soupape
F15107	Avertissement	Signal d'enregistrement de position du tronçon central A à gauche en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le capteur et la connexion du capteur • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F6

Défaut

F15108	Avertissement	Signal d'enregistrement de position du tronçon central B à gauche en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le capteur et la connexion du capteur • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F6
F15109	Avertissement	Signal d'enregistrement de position du tronçon extérieur à gauche en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le capteur et la connexion du capteur • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F6
F15110	Avertissement	Signal d'enregistrement de position du tronçon central A à gauche en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le capteur et la connexion du capteur • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F6
F15111	Avertissement	Signal d'enregistrement de position du tronçon central B à droite en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le capteur et la connexion du capteur • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F6
F15112	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « robinet d'aspiration de la pompe à eau de rinçage » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15113	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « injecteur » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15114	Avertissement	Une tension insuffisante, une température trop élevée du moteur ou une mobilité réduite de la soupape ont été détectées	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la soupape n'est pas bloquée et qu'il n'y a pas de corps étranger • Vérifier que la mobilité de la soupape n'est pas réduite • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE.
F15115	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « robinet de vidange » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15116	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « vidange rapide » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide

F15117	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « remplissage du réservoir d'eau de rinçage » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15118	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « remplissage à pression du réservoir de liquide de pulvérisation » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15119	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « remplissage à pression du réservoir d'eau de rinçage » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15120	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « pompe de liquide de pulvérisation vers cuve d'incorporation » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15121	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « Ecofill » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15122	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « pompe à eau de rinçage vers zone de liquide de pulvérisation » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15123	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « vanne d'arrêt zone de pression pompe de pulvérisation » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15124	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « vanne d'arrêt conduite de remplissage » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15125	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « nettoyage intérieur » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15126	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « cuve d'incorporation » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15127	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « nettoyage extérieur » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide

Défaut

F15128	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « nettoyage cuve d'incorporation » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15129	Avertissement	Une consommation de courant trop élevée a été détectée sur la soupape « nettoyage intérieur par pompe de pulvérisation » ou aucune consommation de courant n'a été détectée lors d'une commande.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement de la soupape • Vérifier l'absence de corps étrangers sur le trajet du liquide
F15130	Avertissement	Signal du capteur de régime de la pompe à eau de rinçage en dehors la plage de signal autorisée de 2...7 mA ou 17...20 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'encrassement du capteur et de la surface de mesure • Vérifier l'écart de commutation du capteur • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F1
F15131	Avertissement	Signal d'enregistrement de position du tronçon extérieur à droite en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le capteur et le montage • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F1
F15132	Avertissement	Signal de l'indicateur de valeur de consigne d'aspiration de la cuve d'incorporation en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F1
F15133	Avertissement	Le signal d'enregistrement de position de la cuve d'incorporation se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 7 mA ou 17 à 22 mA.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F1
F15134	Avertissement	Le signal du capteur de pression du niveau de remplissage du réservoir d'eau de rinçage se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F1
F15135	Avertissement	Pour un composant (capteur / actionneur) du système, il y a une erreur - respecter les autres messages d'erreur	
F15136	Avertissement	---	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire le niveau du réservoir de liquide de pulvérisation à < 20 litres
F15137	Avertissement	---	<ul style="list-style-type: none"> • Augmenter le niveau de remplissage dans le réservoir d'eau claire à au moins 400 litres
F15138	Avertissement		<ul style="list-style-type: none"> • Augmenter le niveau de remplissage dans le réservoir d'eau claire à au moins 200 litres
F15139	Avertissement	La soupape HighFlow ne réagit pas et n'envoie aucun message	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F2 • Contrôler le fusible F1

F15140	Avertissement	La tension d'alimentation de l'ordinateur de mission pack Confort Plus (AEL051) est inférieure à 9,0 V	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le fusible F7 • Vérifier l'alimentation en tension du tracteur • Vérifier le câble de raccordement de l'ordinateur de mission pack Confort Plus et le raccordement des tresses de masse 3.X1 et 3.X4
F15141	Avertissement	La somme des courants sur les sorties de l'ordinateur de mission pack Confort Plus (AEL051) est supérieure à 25 A	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'absence de court-circuit sur le faisceau de câbles pack Confort Plus • Vérifier les vannes motorisées du pack Confort Plus
F15142	Avertissement	Le capteur à ultrasons extérieur gauche (BEL363) n'envoie aucun signal ou un signal non plausible.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Vérifier le capteur
F15143	Avertissement	Le capteur à ultrasons au centre à gauche (BEL365) n'envoie aucun signal ou aucun signal plausible	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Vérifier le capteur
F15144	Avertissement	Le capteur à ultrasons intérieur gauche (BEL367) n'envoie aucun signal ou un signal non plausible.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Vérifier le capteur
F15145	Avertissement	Le capteur à ultrasons intérieur droit (BEL368) n'envoie aucun signal ou un signal non plausible.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Vérifier le capteur
F15146	Avertissement	Le capteur à ultrasons central droit (BEL366) n'envoie aucun signal ou un signal non plausible.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Vérifier le capteur
F15147	Avertissement	Le capteur à ultrasons extérieur droit (BEL364) n'envoie aucun signal ou un signal non plausible.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Vérifier le capteur
F15148	Avertissement	L'ordinateur de travail ContourControl a constaté un problème du dispositif de levage de la rampe.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le vérin de levage/la soupape du dispositif de levage • Vérifier le câble de raccordement • Vérifier le potentiomètre de hauteur de la rampe • Contrôler le fusible F2 • Redémarrer la machine
F15149	Avertissement	L'ordinateur de mission ContourControl a constaté un problème avec le réglage de l'inclinaison	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le vérin hydraulique/la soupape de réglage de l'inclinaison • Vérifier les capteurs de pression du cylindre d'inclinaison • Vérifier le câble de raccordement • Redémarrer la machine
F15150	Avertissement	L'ordinateur de travail ContourControl a constaté un problème de relevage angulaire de la rampe à gauche.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le vérin de levage/les soupapes de relevage angulaire à gauche • Vérifier le câble de raccordement • Vérifier le potentiomètre de pivotement • Contrôler le fusible F2 • Redémarrer la machine

Défaut

F15151	Avertissement	L'ordinateur de mission ContourControl a constaté un problème avec le pivotement à droite de la rampe	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le vérin de levage/la soupape de pivotement à droite • Vérifier le câble de raccordement • Vérifier le potentiomètre de pivotement • Contrôler le fusible F2 • Redémarrer la machine
F15152	Avertissement	L'ordinateur de mission ContourControl a constaté un problème avec le repliage de la rampe à gauche	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le vérin hydraulique/la soupape de repliage du tronçon intérieur à gauche • Vérifier le câble de raccordement • Vérifier le potentiomètre de repliage du tronçon intérieur à droite • Contrôler le fusible F2 • Redémarrer la machine
F15153	Avertissement	L'ordinateur de mission ContourControl a constaté un problème avec le repliage de la rampe à droite	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le vérin hydraulique/la soupape de repliage du tronçon intérieur à droite • Vérifier le câble de raccordement • Vérifier le potentiomètre de repliage du tronçon intérieur à droite • Contrôler le fusible F2 • Redémarrer la machine
F15154	Avertissement	L'ordinateur de mission ContourControl a constaté un problème avec le système SwingStop	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les vérins hydrauliques/les soupapes SwingStop • Vérifier le câble de raccordement • Vérifier le potentiomètre d'oscillation SwingStop • Vérifier les capteurs de lacet dans la rampe • Contrôler le fusible F2 • Redémarrer la machine
F15155	Avertissement	La machine a détecté que les appareils de commande n'ont pas tous été arrêtés correctement depuis le dernier arrêt du système.	<ul style="list-style-type: none"> • La tension de charge ISOBUS du tracteur n'est pas coupée, vérifier le tracteur • si nécessaire, ajouter un relais de séparation AMAZONE (NL1084)
F15156	Avertissement	Signal du capteur de position de transport en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 7 mA ou 17 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le capteur BEL372 • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F1 • Contrôler le fusible F2
F15157	Avertissement	Signal du capteur de position de transport en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 7 mA ou 17 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le capteur BEL373 • Vérifier le câble de raccordement du capteur • Contrôler le fusible F1 • Contrôler le fusible F2
F15158	Avertissement	AutoTrail n'est pas en position centrale, la source de vitesse n'est pas la machine, la vitesse de la machine (capteur de roue) est supérieure à 4 km/h et la vitesse de la source de vitesse sélectionnée est 0 km/h	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement du capteur de vitesse de roue • Étalonner le capteur de vitesse de roue de la machine (appareil porté) • Vérifier le fonctionnement de la source

			de vitesse sélectionnée
F15159	Alarme	Après démarrage en position centrale, la valeur du potentiomètre d'angle d'essieu diffère de plus de 0,1 mA (~0,4°) de la position centrale étalonnée	<ul style="list-style-type: none"> En mode route : réactiver le mode manuel et appuyer sur le bouton « Déplacer en position centrale » -> réactiver le mode route En mode manuel : appuyer sur le bouton « Déplacer en position centrale »
F15160	Alarme	<ul style="list-style-type: none"> Le potentiomètre d'angle d'essieu enregistre un mouvement de braquage > 1° (0,229 mA) bien qu'il n'y ait pas eu de commande des soupapes de direction Le potentiomètre d'angle d'essieu enregistre un mouvement de braquage > 1° dans la mauvaise direction lors de la commande des soupapes de direction 	<ol style="list-style-type: none"> Se déplacer à moins de 7 km/h Confirmer le message d'alarme Appuyer sur le bouton « L'essieu tourne à droite » ou « L'essieu tourne à gauche » <p>-> Si l'essieu tourne dans la mauvaise direction, vérifier les fiches d'alimentation des soupapes et répéter les étapes 1 à 3. Si le problème se reproduit, étalonner à nouveau la direction</p> <p>-> Si l'essieu tourne dans la bonne direction, le message d'avertissement disparaît. Si le problème persiste, les conduites d'huile et les soupapes de direction doivent être vérifiées (cause possible : soupapes de direction ou conduites d'huile non étanches)</p>
F15161	Alarme	<ol style="list-style-type: none"> En mode route ou erreur, la tension est > 1 V à la sortie de la vanne d'arrêt Lors du test de la fonctionnalité mécanique, le potentiomètre d'angle d'essieu a enregistré une modification de 1° (0,229 mA). Le test est effectué à chaque fois que le mode route est activé 	<p>Pour 1. :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le câble de commande des vannes d'arrêt est rompu Un court-circuit vers plus est présent sur le câble de commande des vannes d'arrêt <p>Pour 2. : les deux vannes d'arrêt sont défectueuses sur le plan mécanique -> vérifier / faire remplacer les vannes d'arrêt</p>
F15162	Alarme	Signal du capteur de direction de l'angle d'essieu (BEL510) en dehors de la plage de signal admise de 2 à 2 mA ou la somme des deux potentiomètres se trouve en dehors de 23,5 à 24,5 mA	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le capteur BEL510 Vérifier le câble de raccordement du capteur Contrôler le fusible F1 Contrôler le fusible F2

Défaut

F15163	Alarme	<p>Le potentiomètre d'angle d'essieu ne fournit aucune information sur un mouvement de braquage ou sur un mouvement de braquage trop lent. Cause :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le potentiomètre d'angle d'essieu est détaché et n'enregistre plus aucune direction ou patine La conduite hydraulique est défectueuse et présente une fuite d'huile La soupape de direction est défectueuse ou ne s'ouvre plus suffisamment 	<ol style="list-style-type: none"> Se déplacer à moins de 7 km/h Confirmer le message d'alarme Appuyer sur le bouton « L'essieu tourne à droite » pendant plus d'une seconde et vérifier que l'essieu tourne <p>-> Si l'essieu ne tourne pas = vérifier le système hydraulique</p> <p>-> L'essieu tourne et le message d'erreur disparaît. Appuyer alors sur le bouton « L'essieu tourne à gauche » pendant plus d'une seconde et vérifier que l'essieu tourne. Aucun message d'erreur = vérifier l'absence de fuites sur le système hydraulique ainsi que la fixation du potentiomètre d'angle d'essieu</p>
F15164	Alarme	Direction non étalonnée	Étalonner la direction
F15165	Alarme	<p>Mode route :</p> <p>Les changements d'accélération de la vitesse de roue de la machine (appareil porté) et du capteur de lacet présentent un écart de plus de 0,14 m/s³</p> <p>Cause :</p> <ul style="list-style-type: none"> Vitesse de roue de la machine (portée) mal étalonnée Capteur de lacet non installé horizontalement ou tourné 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier que le capteur de lacet est monté à l'horizontale et que le câble de raccordement est exactement aligné vers l'arrière Étalonner à nouveau la vitesse de roue de la machine <p>Accélérer ensuite un peu plus fort, puis freiner, afin que le message d'erreur disparaisse</p>
F15166	Alarme	<p>Mode champ :</p> <p>Les changements d'accélération de la vitesse de roue de la machine (appareil porté) et du capteur de lacet présentent un écart de plus de 0,14 m/s³</p> <p>Cause :</p> <ul style="list-style-type: none"> Vitesse de roue de la machine (portée) mal étalonnée Capteur de lacet non installé horizontalement ou tourné 	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier que le capteur de lacet est monté à l'horizontale et que le câble de raccordement est exactement aligné vers l'arrière Étalonner à nouveau la vitesse de roue de la machine <p>Accélérer ensuite un peu plus fort, puis freiner, afin que le message d'erreur disparaisse</p>
F15167	Alarme	Une tension > 1 V est présente sur la sortie de l'ordinateur raccordée à la soupape de direction gauche bien que l'alimentation de la sortie ne soit pas active.	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le faisceau de câbles et les connecteurs
F15168	Alarme	Une tension > 1 V est présente sur la sortie de l'ordinateur raccordée à la soupape de direction droite bien que l'alimentation de la sortie ne soit pas active.	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le faisceau de câbles et les connecteurs
F15169	Alarme	La buse affichée ne se ferme pas (comptage depuis l'extrémité gauche).	<ul style="list-style-type: none"> Réduire la pression de pulvérisation lors de la commutation Contrôler le câble de raccordement et la fiche du corps de buse concerné Contrôler le corps de buse concerné (manœuvre difficile, nettoyage, dommage)

F15170	Alarme	La buse affichée ne se ferme pas (comptage dans l'ordre croissant depuis l'extérieur gauche).	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câble de raccordement et la fiche du corps de buse concerné • Contrôler le corps de buse concerné (manœuvre difficile, nettoyage, dommage)
F15171	Avertissement	La mise à jour n'a pas pu être entièrement réalisée. Tension d'alimentation trop faible ou connexion interrompue	<ul style="list-style-type: none"> • Laisser tourner le moteur pour stabiliser la tension d'alimentation, couper les consommateurs • Rétablir la connexion
F15172	Avertissement	Au moins une LED de l'unité de commande concernée n'a pas pu être allumée ou éteinte	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les buses de l'unité de commande concernée • Contrôler le faisceau de câbles • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE
F15173	Avertissement	L'unité de commande affichée a détecté une erreur interne (comptage depuis l'extrémité gauche).	<ul style="list-style-type: none"> • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE
F15174	Avertissement	L'unité de commande affichée ne réagit pas (comptage depuis l'extrémité gauche).	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le câble de raccordement de l'unité de commande • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE
F15175	Avertissement	La tension de la batterie du condensateur de l'unité de commande affichée est trop faible (comptage depuis l'extrémité gauche)	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que les corps de buse raccordés à l'unité de commande fonctionnent aisément • Vérifier la tension d'alimentation de la machine
F15176	Avertissement	Un corps de buse de l'unité de commande affichée ne peut pas être déplacé (comptage depuis l'extrémité gauche)	<ul style="list-style-type: none"> • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE
F15177	Avertissement	Une unité de commande qui possède une version matérielle différente du reste du système est installée	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les unités de commande doivent être de la même version matérielle.
F15178	Avertissement	Plus d'unités de commande ont été détectées à droite qu'à gauche.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les câbles et les connecteurs des unités de commande dans la rampe à gauche (en commençant par l'extérieur) • Vérifier les unités de commande dans la rampe à gauche (en commençant par l'extérieur)
F15179	Avertissement	Plus d'unités de commande ont été détectées à gauche qu'à droite.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les câbles et les connecteurs des unités de commande dans la rampe à droite (en commençant par l'extérieur) • Vérifier les unités de commande dans la rampe à droite (en commençant par l'extérieur)
F15180	Avertissement	L'unité de commande affichée possède une version logicielle obsolète et ne peut pas être mise à jour automatiquement (comptage depuis l'extrémité gauche)	<ul style="list-style-type: none"> • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE • mettre à jour manuellement l'unité de commande concernée
F15181	Avertissement	L'unité de commande affichée attend une unité de commande, celle-ci n'a cependant pas été détectée (comptage depuis l'extrémité gauche)	<ul style="list-style-type: none"> • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE • Vérifier l'unité de commande concernée

Défaut

F15182	Remarque	Le niveau de remplissage présélectionné de la trémie a été atteint	
F15183	Remarque	La vitesse est supérieure à 1 km/h lors de l'étalonnage de l'AutoTrail	<ul style="list-style-type: none"> • Immobiliser le véhicule • Contrôler la source de vitesse
F15184	Remarque	Des modifications ont été apportées au corps de buse	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'équipement du corps de buse standard et affecter les buses supplémentaires et les buses limites
F15186	Remarque	Erreur lors de l'écriture sur le serveur de fichiers.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les réglages dans le terminal ISOBUS • Tenir compte de la notice d'utilisation du terminal (capacité de mémoire suffisante/protection en écriture ?)
F15187	Remarque	Erreur lors de la lecture depuis le serveur de fichiers ou erreur dans le fichier XML	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le fichier de configuration
F15188	Remarque	L'exportation des réglages est impossible, car aucun serveur de fichiers ISOBUS n'a été démarré.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les réglages dans le terminal ISOBUS
F15189	Remarque	Importation des réglages impossible, car aucun ISOBUS File Server n'a été lancé.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les réglages dans le terminal ISOBUS
F15191	Avertissement	La tension du capteur de verrouillage de la rampe se situe à l'extérieur de la plage de 0,25 à 4,75 V	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le capteur et le câble de raccordement • Contrôler le fusible F2
F15192	Avertissement	L'adressage des soupapes n'a pas été réalisé	<ul style="list-style-type: none"> • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE • Réaliser l'adressage des soupapes CAN.
F15193	Remarque	Lorsqu'une buse limite est installée sur le corps de buse supplémentaire, ce message est activé lorsque des combinaisons de buses du corps de buse standard sont configurées et qu'aucune buse limite ne leur a été affectée.	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le profil, compléter la configuration des buses sous le réglage AmaSelect
F15194	Remarque	Lorsqu'une buse supplémentaire est installée sur le corps de buse supplémentaire, ce message est activé lorsque des combinaisons de buses du corps de buse standard sont configurées et qu'aucune buse supplémentaire ne leur a été affectée.	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le profil, compléter la configuration des buses sous le réglage AmaSelect
F15195	Avertissement	Aucune buse/combinaison de buses manuelle ni aucune buse/combinaison de buses automatique n'est sélectionnée	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le profil, au moins une buse doit être présélectionnée sous le réglage AmaSelect
F15197	Avertissement	Un tronçon intérieur de la rampe n'est pas déplié ou un autre tronçon n'est pas dans sa position finale (repliée ou dépliée)	<ul style="list-style-type: none"> • Plier entièrement la rampe
F15198	Avertissement	Pendant une fonction de nettoyage, la pompe a été arrêtée	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre la pompe en marche et redémarrer le programme de nettoyage le cas échéant
F15201	Avertissement	Une surtension a été détectée sur la soupape ou la soupape détecte une erreur interne	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre la machine hors tension et exécuter à nouveau la fonction • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE

F15202	Avertissement	Une tension insuffisante, une température trop élevée du moteur ou une mobilité réduite de la soupape ont été détectées	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la soupape n'est pas bloquée et qu'il n'y a pas de corps étranger • Vérifier que la mobilité de la soupape n'est pas réduite • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE
F15203	Avertissement	Une surtension a été détectée sur la soupape ou la soupape détecte une erreur interne	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre la machine hors tension et exécuter à nouveau la fonction • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE
F15204	Avertissement	La soupape d'aspiration de la cuve d'incorporation n'envoie pas de messages	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le fusible F3 • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE
F15205	Avertissement	Le capteur de vitesse angulaire a détecté une erreur	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le support du capteur - le capteur doit être solidement fixé et ne pas vibrer • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE
F15206	Avertissement	La tension du capteur de pression d'huile se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le capteur de pression et le câble de raccordement
F15208	Avertissement	La pression d'agitation actuelle dépasse la consigne de pression d'agitation pendant plus de 10 secondes.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la soupape agitateur KWA045 • Vérifier le câble de raccordement KWA045
F15210	Alarme	L'ordinateur de base du pulvérisateur ne reçoit aucun message du capteur de la vitesse angulaire	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le câble de raccordement et le capteur de la vitesse angulaire • Contrôler les fusibles F1 et F2 • Vérifier les réglages dans le menu Setup
F15211	Avertissement	Le capteur de vitesse angulaire a détecté une erreur.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le support du capteur - le capteur doit être solidement fixé et ne pas vibrer • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE
F15222	Avertissement	La rampe est plus basse en position de transport que la valeur de consigne étalonée. Cela peut être dû par exemple à des appuis de rampe n'ayant pas été suffisamment graissés, à une rampe posée avec des tensions ou à des fuites du circuit hydraulique.	<ul style="list-style-type: none"> • Poser la machine sur un sol plat, redresser la rampe et la replier • Graisser les appuis de rampe • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE
F15223	Remarque	Le paramétrage de l'ordinateur de travail manque pour ContourControl. Les fonctions de la rampe ne sont pas entièrement disponibles.	<ul style="list-style-type: none"> • Adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE

F15224	Remarque	Source de la position de travail inexistante	
F15225	Remarque	La fonction <i>Précharge</i> ou <i>Commutateur de tronçon principal</i> DirectInject est activée et, en même temps, la quantité de consigne de la pompe est supérieure à 50 ml/min et la pression d'alimentation est inférieure à 1,0 bar.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si la pompe DirectInject (GWA121) réalise effectivement le dosage dans le mélangeur / la conduite de pulvérisation.
F15226	Avertissement	Le signal de BWA123 se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA.	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le capteur et le câble de raccordement
F15227	Avertissement	Pression présente sur la buse de nettoyage DirectInject lorsque le nettoyage est activé < 2 bar	<ul style="list-style-type: none"> • Augmenter le régime de la pompe de pulvérisation • Contrôler le fonctionnement des vannes KWA123 ou KWA126
F15228	Avertissement	Régime de l'organe agitateur DirectInject < 5 tr/min	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier l'organe agitateur DirectInject • vérifier le câble de raccordement
F15229	Avertissement	Seules buses avec DES activées et BWA011 mesure en continu plus de 2 l/min ou seules buses sans DES activées et BWA130 mesure plus de 2 l/min.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si BWA011 ou BWA130 mesurent continuellement des débits non plausibles. • Vérifier l'étanchéité des vannes KWA131 et KWA141
F15230	Remarque	KWA020 est fermée et BWA020 mesure continuellement plus de 1 l/min (valeur configurable).	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si BWA020 mesure continuellement des débits non plausibles • Vérifier l'étanchéité de la vanne KWA020
F15231	Remarque	L'état du signal de KWA122 (ouverte/fermée) ne coïncide pas avec le signal de commande de KWA122.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la vanne KWA122 et son câble de raccordement
F15232	Remarque	L'état du signal de KWA124 (ouvert/fermé) ne concorde pas avec le signal de commande de KWA124.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la vanne KWA124 et son câble de raccordement
F15238	Avertissement	Le signal de BEL 376 se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le potentiomètre BEL376 et le câble de raccordement du capteur
F15239	Avertissement	Le signal de BEL377 se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22 mA.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le potentiomètre BEL377 et le câble de raccordement du capteur
F15240	Avertissement	Efficacité de la pompe DirectInject < 80 %	<ul style="list-style-type: none"> • Purger la pompe DirectInject • Contrôler le niveau de remplissage du réservoir DirectInject • Contrôler le débit de la pompe DirectInject • Si le débit n'est pas correct, vérifier l'étanchéité des soupapes de la pompe DirectInject • Contrôler l'arrivée de la pompe DirectInject • Purger la pompe DirectInject • Contrôler le capteur BWA125

F15246	Avertissement	Message d'information dans le menu « Repliage manuel »	<ul style="list-style-type: none"> • Déplier la rampe symétriquement avant le réglage de l'inclinaison
F15247	Avertissement	Aucune communication avec l'ECU SwingStop	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la connexion de l'ECU SwingStop
F15248	Avertissement	Aucun flux de courant à travers le connecteur vers la soupape KHY391	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la connexion de la soupape KHY391
F15249	Avertissement	Aucun flux de courant à travers le connecteur vers la soupape KHY392	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la connexion de la soupape KHY392
F15250	Avertissement	Aucun flux de courant à travers le connecteur vers la soupape KHY395	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la connexion de la soupape KHY395
F15251	Avertissement	Aucun flux de courant à travers le connecteur vers la soupape KHY396	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la connexion de la soupape KHY396
F15252	Avertissement	Le signal se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la connexion du capteur BEL391 • Contrôler le capteur BEL391
F15253	Avertissement	Le signal se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les connexions du capteur BEL395 • Contrôler le capteur BEL395
F15254	Avertissement	Le signal se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les connexions du capteur BHY391 • Contrôler le capteur BHY391
F15255	Avertissement	Le signal se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler les connexions du capteur BHY395 • Contrôler le capteur BHY395
F15256	Avertissement	L'ordinateur de travail ContourControl a détecté une vitesse trop élevée de l'axe d'inclinaison et l'a désactivé.	<ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la fonction après 3 minutes • Si cela se produit régulièrement, contactez votre revendeur AMAZONE.
F15257	Avertissement	L'ordinateur de travail ContourControl a détecté une vitesse trop élevée de l'axe de levage et l'a désactivé.	<ul style="list-style-type: none"> • Redémarrer la fonction après 3 minutes • Si cela se produit régulièrement, contactez votre revendeur AMAZONE.
F15258	Avertissement	Le signal se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le potentiomètre BEL311 et le câble de raccordement BEL311
F15259	Avertissement	Débit HighFlow continuellement supérieur à 2 l/min pendant que DirectInject est activé	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'étanchéité du distributeur High-Flow
F15260	Avertissement	Bien qu'au moins une soupape de tronçon soit ouverte et qu'une pression > 2 bar soit présente, le débitmètre n'envoie aucun signal	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le débitmètre et le câble de raccordement • Contrôler le capteur de pression BWA010
F15264	Avertissement	Une erreur de l'affectation AUX-N a été constatée. Les affectations erronées ont été supprimées.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'affectation des appareils de commande AUX-N
F15266	Remarque	Le capteur vitesse de rotation de roue n'est pas étalonné.	<ul style="list-style-type: none"> • Étalonner le capteur vitesse de rotation de roue
F15267	Avertissement	La configuration n'est pas plausible dans le setup de la machine.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la configuration du pliage Flex et d'AmaSelect
F15268	Avertissement	Le signal se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le capteur BEL374 et le câble de raccordement

Défaut

F15269	Avertissement	La pression d'alimentation mesurée par la pompe DirectInject (AEL 120) a dépassé 12 bar pendant plus de 5 s.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la conduite d'alimentation • Diluer les produits à haute viscosité
F15270	Avertissement	Le signal se trouve en dehors de la plage de signal autorisée de 2 à 22mA	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le capteur BEL350
F15271	Avertissement	Aucun signal valide pour la vitesse angulaire pendant au moins 10 s	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le capteur BEL380
F15272	Avertissement	Rampe L : en relevage angulaire ou à l'état incliné, ne pas replier les tronçons en raison du risque d'endommagement de la machine	<ul style="list-style-type: none"> • Aligner la rampe à l'horizontale
F15273	Avertissement	Le message s'affiche une seule fois lorsque les tronçons intérieurs sont dépliés par pliage manuel (uniquement en association avec les étriers de sécurité au transport hydrauliques).	<ul style="list-style-type: none"> • Avant le dépliage des tronçons, ouvrir les étriers de sécurité au transport
F15274	Avertissement	Une tentative d'incliner la rampe ou de passer en mode automatique/découplage est effectuée pendant qu'au moins un tronçon n'est pas dans une position finale étalonnée.	<ul style="list-style-type: none"> • Déplier/replier d'abord les bras complètement
F15275	Remarque	Le Taskcontroller prend en charge moins de valeurs de consigne par tronçon que le nombre configuré	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire le nombre de valeurs de consigne utilisées dans les réglages machine
F15276	Remarque	Les messages CAN ne sont pas traités à temps, car l'UT auquel la machine est connectée est trop lent et réagit en retard.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler ou changer le terminal • Pour le travail avec CurveControl, désactiver l'animation des buses dans la vue de travail afin de réduire la charge du bus. • Adressez-vous à votre partenaire de service AMAZONE
F15277	Remarque	Un modèle auquel l'état "non affecté" a été réattribué par la suite dans l'application mySprayer était sélectionné dans l'un des 4 profils.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner un autre modèle ou effectuer à nouveau l'affectation du modèle souhaité dans l'application mySprayer.
F15278	Avertissement	Le modèle n'a pas pu être transmis à l'application mySprayer.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la connexion à la machine dans l'application mySprayer et l'établir/la rétablir le cas échéant

F17900	Petite remarque	Au moins un tronçon est ouvert et le contenu actuel de la trémie est inférieur au seuil d'alarme de niveau de remplissage réglé	<ul style="list-style-type: none"> • Si ce message n'est pas souhaité, le seuil d'alarme du niveau de remplissage peut être réglé sur 0 litre.
F17901	Petite remarque	La remarque apparaît quand "vitesse simulée" est sélectionné comme source pour la vitesse et qu'une vitesse > 1 km/h est identifiée sur une autre source.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez une source de vitesse disponible.
F17902	Petite remarque	Au moins un tronçon est ouvert et l'écart du régime réglé de la pompe est supérieur aux limites réglées (% min / % max)	<ul style="list-style-type: none"> • Adapter le régime des pompes ou la valeur limite. • Si ce message d'erreur n'est pas voulu, régler la valeur limite sur 0 tr/min.

F17903	Petite remarque	Au moins un tronçon est ouvert & la régulation du débit sur automatique & le débit actuel s'écarte d'au moins 11 % de la consigne de débit réglée.	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le choix de l'engrais • Vérifier le réglage de l'organe agitateur (sur les machines sans pack Confort) • Vérifier que le circuit de liquide de pulvérisation ne présente pas de fuites/bourrages • Vérifier le filtre • si nécessaire, afficher l'indicateur de charge dans l'affichage multifonctions et vérifier la vitesse de déplacement • Vérifier le débitmètre
F17904	Petite remarque	Au moins un tronçon ouvert et pression actuelle inférieure à la pression min. réglée	<ul style="list-style-type: none"> • Augmenter la pression dans le circuit de bouillie ou la limite de pression min.
F17905	Petite remarque	La pression actuelle est supérieure depuis 10 s à la pression max. réglée et la pression réglée n'est pas = 0	<ul style="list-style-type: none"> • Augmenter la pression dans le circuit de bouillie ou la limite de pression min.
F17906	Petite remarque	Niveau dans la trémie arrière < 150 l, réservoir frontal en mode manuel	<ul style="list-style-type: none"> • Pomper manuellement le liquide dans la trémie arrière avec la touche « Pomper vers l'arrière » • du liquide est nécessaire dans la trémie arrière afin de faire fonctionner les injecteurs du FlowControl
F17907	Petite remarque	Niveau trop élevé dans la cuve frontale (FT1001 : 1070L, FT1502 :1580L)	<ul style="list-style-type: none"> • Pomper manuellement le liquide dans la trémie arrière avec la touche « Pomper vers l'arrière » • Si l'erreur se produit plus fréquemment, vérifier le réglage des injecteurs (adressez-vous à votre concessionnaire AMAZONE)
F17908	Petite remarque	Le Task Controller a arrêté le Section Control	<ul style="list-style-type: none"> • vérifier le Task Controller
F17910	Petite remarque	Vitesse du vent mesurée supérieure aux limites réglées	<ul style="list-style-type: none"> • Capteur en position de travail ? • vérifier les limites réglées • Terminer la procédure de travail
F17911	Petite remarque	L'enregistrement de la position du mécanisme de pliage de la rampe a détecté qu'au moins un tronçon n'est pas replié jusqu'en butée.	<ul style="list-style-type: none"> • Actionner à nouveau le mécanisme de pliage de la rampe et déplier/replier entièrement la rampe • Vérifier les capteurs et les câbles d'enregistrement de l'angle sur le tronçon de la rampe • Vérifier le vérin hydraulique et le mécanisme de pliage de la rampe
F17912	Petite remarque	Vitesse de déplacement trop élevée pendant un virage, modification brusque du sens de virage ou mode de conduite irrégulier pendant le virage	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire la vitesse de déplacement • Franchir les courbes à vitesse régulière et sans changement de direction • Éviter les changements de voie à vitesse de déplacement élevée
F17914	Petite remarque	Lorsque l'un des capteurs de verrouillage de la rampe est actionné (repliage de la rampe) et qu'AutoTrail n'est pas encore en mode route.	---

Défaut

F17917	Petite remarque	La position de travail n'est pas active (rampe en position de transport) et le mode manuel ou le mode automatique de la direction est actif et la vitesse est inférieure à 15 km/h	<ul style="list-style-type: none"> • Bloquer l'essieu pour le déplacement sur route • Réduire la vitesse et mettre en position de travail
F17918	Petite remarque	L'actionnement d'une fonction de direction ou l'activation du mode automatique de la direction ont été tentés en mode route	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire la vitesse (à moins de 7 km/h) • Activer le mode champ (débloquer l'essieu)
F17920	Petite remarque	Après le démarrage de la machine ou l'accostage automatique de la position centrale, l'essieu n'est pas en position de marche en ligne droite.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurer l'alimentation en huile • Amener manuellement l'essieu en position centrale
F17924	Petite remarque	La pression d'huile baisse à moins de 130 bar lors de la tentative de charger l'accumulateur d'huile	<ul style="list-style-type: none"> • Augmenter le régime du moteur du tracteur • Contrôler le filtre à huile • Contrôler l'alimentation en huile du tracteur
F17925	Petite remarque	La régulation de la quantité est passée du mode automatique au mode manuel	<ul style="list-style-type: none"> • Les touches programmables + et - permettent de régler une pression de consigne et le pulvérisateur règle la pression spécifiée indépendamment de la vitesse de déplacement et des tronçons actifs • Actionner la touche programmable Régulation de quantité automatique pour retourner au mode automatique
F17926	Petite remarque	La suspension n'est pas en mode automatique et vitesse supérieure à 0 km/h	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre la suspension en mode automatique
F17928	Petite remarque	Le débit s'écarte d'au moins 11 % de la quantité de consigne calculée.	<ul style="list-style-type: none"> • Adapter la vitesse de déplacement • Ajuster le débit
F17929	Petite remarque	Pulvérisation en bande - fonction changer les buses, buse supplémentaire ou buse de bordure activée	<ul style="list-style-type: none"> • Activer la pulvérisation en surface et appeler à nouveau la fonction
F17933	Petite remarque	Le guidage de rampe a été automatiquement désactivé (par exemple par dépliage/repliage des tronçons uniquement en association avec ContourControl).	<ul style="list-style-type: none"> • Réactiver le mode automatique

7 Poignées multifonctions AUX-N

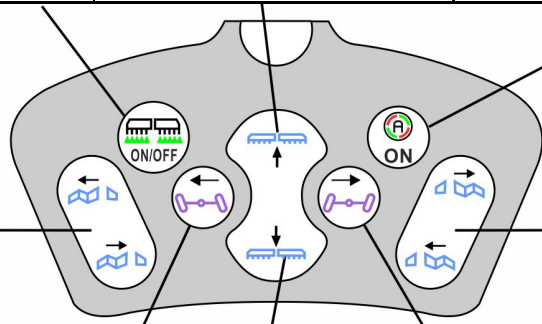


AUX-N - Auxiliary Control

L'ordinateur machine prend en charge la norme AUX-N. Ainsi, les fonctions de la machine peuvent être affectées à une poignée multifonctions AUX-N conforme.

Les poignées multifonctions AmaPilot+ et Fendt sont pré-affectées par défaut.

Affectation de la poignée multifonctions Fendt

Activation/désactivation de la pulvérisation		Relever rampe		
Rampe à gauche déplier replier				Commutation automatique
				Rampe à droite déplier replier
tourner vers la gauche		Descendre la rampe	Tourner vers la droite	

8 Poignée multifonctions AmaPilot+

L'AmaPilot+ permet d'exécuter toutes les fonctions de la machine.

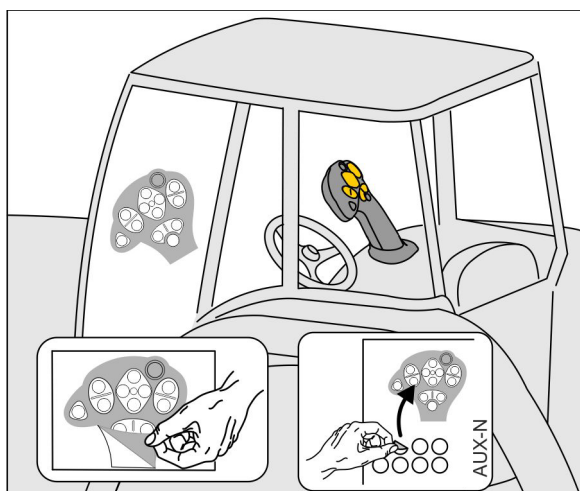
AmaPilot+ est un élément de commande AUX-N avec affectation de touches librement sélectionnable.

Une affectation par défaut des touches est prédéfinie pour chaque machine Amazone ISOBUS.

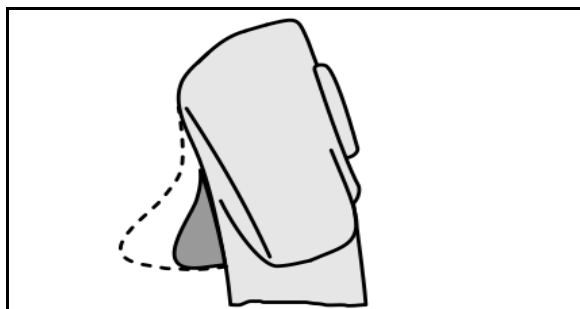
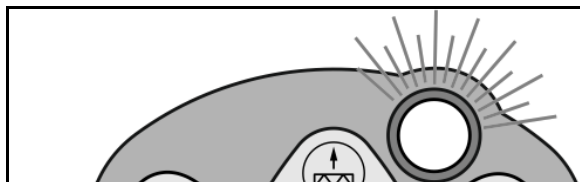
Les fonctions sont réparties sur 3 niveaux et sélectionnables avec une pression du pouce.

Outre le niveau standard, deux niveaux de commande supplémentaires sont utilisables.

Une feuille avec l'affectation par défaut peut être collée dans la cabine. L'affectation par défaut peut être recouverte par une affectation de touches sélectionnable librement.

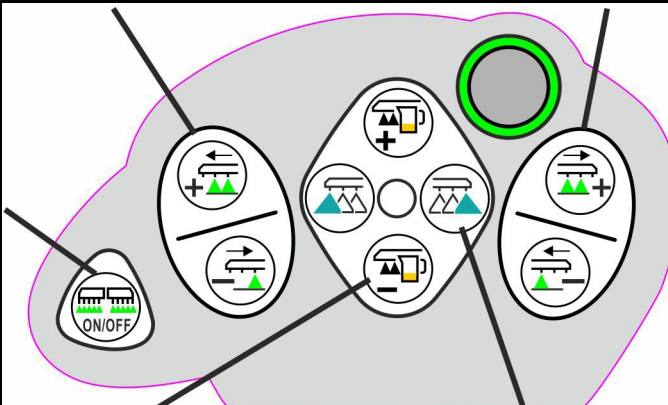


- Niveau standard, affichage bouton lumineux vert.
- Niveau 2 lorsque le déclencheur est maintenu sur le côté arrière, affichage bouton lumineux jaune.
- Niveau 3 après actionnement du bouton lumineux, affichage bouton lumineux rouge.

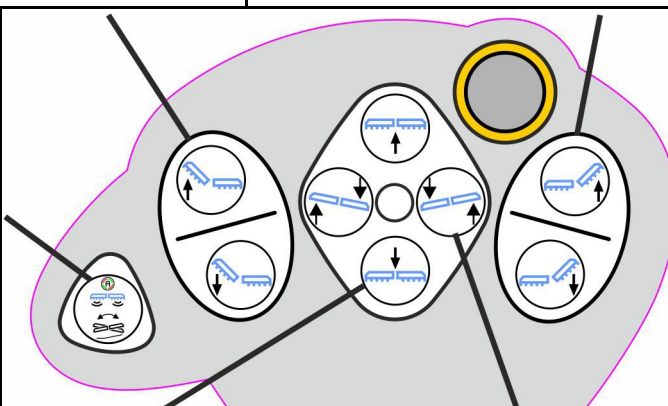


AmaPilot+ avec affectation fixe / affectation par défaut

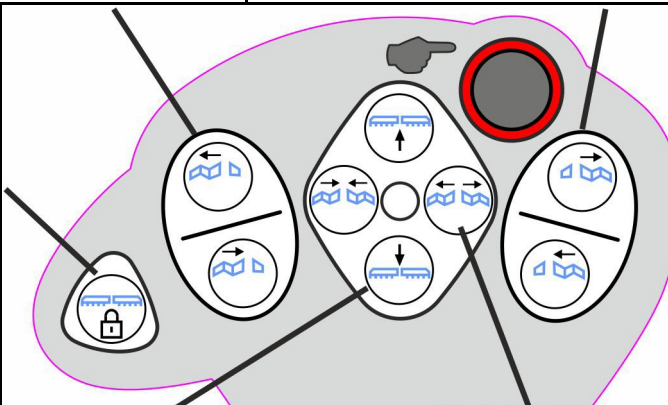
Niveau standard vert

Désactiver / activer les tronçons à gauche		Désactiver / activer les tronçons à droite	
Activation / désactivation de la pulvérisation			
Réduire / augmenter le débit		Buses de bordure gauche / droite	

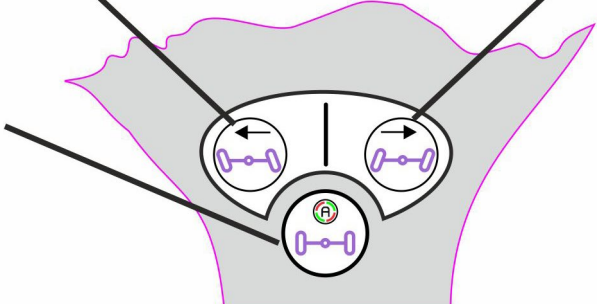
Niveau 2 jaune

Déplier / replier le tronçon latéral gauche		Déplier / replier le tronçon latéral droit	
DistanceControl Miroiter la rampe			
Relever / descendre la rampe		Assiette rampe de pulvérisation	

Niveau 3 rouge

Déplier / replier la rampe à gauche		Déplier / replier la rampe à droite	
Verrouiller / déverrouiller l'amortissement tridimensionnel			
Relever / descendre la rampe		Déplier / replier la rampe	

Fonctions à tous les niveaux :

<p>Pantera : braquer la direction roues arrière vers la gauche</p> <p>UX : braquer l'essieu / le timon vers la gauche</p>	<p>Pantera : braquer la direction roues arrière vers la droite</p> <p>UX : braquer l'essieu / le timon vers la droite</p>
<p>Pantera : Commutation direction 2 roues <-> toutes roues</p> <p>UX : AutoTrail commutation Automatique - manuelle</p>	

9 Boîtier de commande de tronçons AMAClick

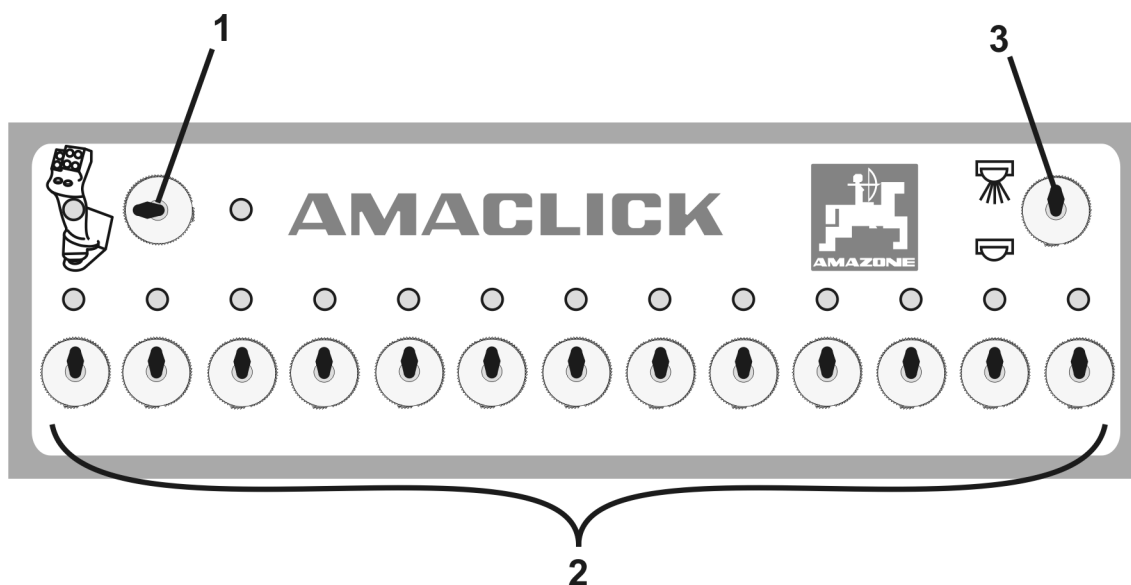
9.1 Fonctionnement

Le boîtier de commande AMAClick est utilisé en association avec


- Terminal de commande,
 - Terminal de commande et poignée multifonctions
- pour commander les pulvérisateurs AMAZONE.

Avec AMAClick +

- les différents tronçons,
- l'application de la bouillie peuvent être activés et désactivés au choix.





(1) Interrupteur marche / arrêt

- o Position d'interrupteur  :
AMAClick inactif. Commande des tronçons par le biais du terminal de commande / la poignée multifonctions.
- o Position d'interrupteur „ AMAClick “:
L'activation/désactivation de la pulvérisation et les tronçons sont commandés avec AMAClick
(la commande par le terminal de commande / poignée multifonctions n'est alors pas possible).
Le témoin lumineux au-dessus des commutateurs de tronçon indique que le tronçon est activé.

(2) Commutateur de tronçons

Un commutateur est affecté à chaque tronçon.
S'il y a plus de commutateurs que de tronçons, les commutateurs situés sur la droite ne sont pas affectés (par ex. pulvérisateur avec 11 tronçons, AMAClick 13 commutateurs → les 2 commutateurs situés tout à droite ne sont pas affectés).

- (3) Commutateur activation  / désactivation  de la pulvérisation.
La bouillie est épanchée par le biais de tous les tronçons activés / la bouillie n'est pas épanchée.

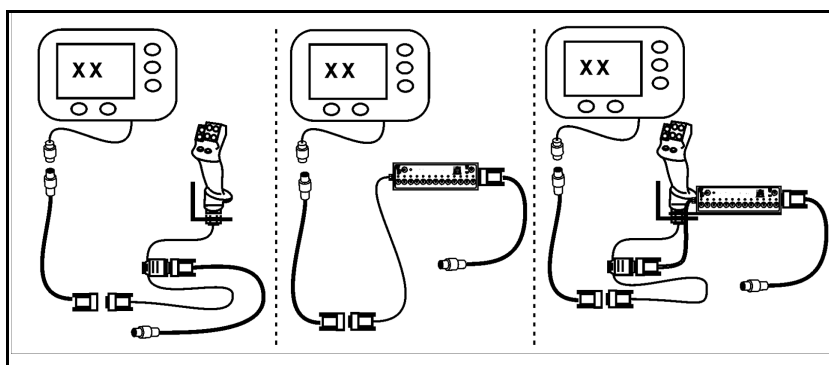


Pour distinguer les commutateurs de tronçons non affectés, les capuchons en plastique peuvent être retirés.

9.2 Montage

Fixez AMAClick + à la poignée multifonctions par l'orifice de la console ou fixez-le dans la cabine du tracteur à portée de main.

Montage sur un terminal tiers







AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
